



THE UNIVERSITY  
OF HONG KONG  
FOUNDATION

香港大學基金

# LEAPING INTO NEW HORIZONS 跨越新里程

ANNUAL REPORT 2009/10 年報



## Vision

The University of Hong Kong, as a pre-eminent international university in Asia, seeks to sustain and enhance its excellence as an institution of higher learning through outstanding teaching and world-class research so as to produce well-rounded graduates with lifelong abilities to provide leadership within the societies they serve.

## Mission

**The University of Hong Kong will endeavour:**

- To advance constantly the bounds of scholarship, building upon its proud traditions and strengths;
- To provide a comprehensive education, developing fully the intellectual and personal strengths of its students while developing and extending lifelong learning opportunities for the community;
- To produce graduates of distinction committed to lifelong learning, integrity and professionalism, capable of being responsive leaders and communicators in their fields;
- To develop a collegial, flexible, pluralistic and supportive intellectual environment that inspires and attracts, retains and nurtures scholars, students and staff of the highest calibre in a culture that fosters creativity, learning and freedom of thought, enquiry and expression;
- To provide a safe and healthy workplace to support and advance teaching, learning and research at the University;
- To engage in innovative, high-impact and leading-edge research within and across disciplines;
- To be fully accountable for the effective management of public and private resources bestowed upon the institution and act in partnership with the community over the generation, dissemination and application of knowledge;
- To serve as a focal point of intellectual and academic endeavour in Hong Kong, China and Asia, and act as a gateway and forum for scholarship with the rest of the world.

## 抱負

香港大學，學術殿堂；追求卓越，科教興邦；群倫領袖，啟向導航；享崇譽於國際，為亞洲之榮光；建科技之宏宇，拓學問之新穎；育才並重德智，樹人以作棟樑；得天下英才而施教，授終身學習之良方。

## 使命

**香港大學將全力以赴，以求達到下列目標：**

- 秉承以往卓越傳統與優勢，不斷擴闊學術領域。
- 提供全面的教育，充分發展學生的才智及個人潛能，並為社會人士開拓終生學習的機會。
- 培育優秀的畢業生，既好學不倦，又具個人操守和專業精神，而且觸覺敏銳，能在所屬行業擔任領袖和聯繫人。
- 群策群力，靈活通變，研精學術，共相勉勵，藉此培育優秀學者，吸聚中外人才，使他們安心留在港大，在啟發創意、鼓勵學習，以及可思想自由、探究和表達的文化氛圍中各展所長。
- 提供安全健康的工作環境以促進教研。
- 推動創新、影響深遠和開先河的本科和跨學科研究。
- 有效管理來自政府及民間的資源，與社會攜手合作，拓展知識，並加以傳揚和應用。
- 使港大成為香港、中國及亞洲的學術活動中心，加強才智交流，並致力促進與世界其他地區的學術聯繫。













# The University of Hong Kong Strategic Development 2009 – 2014

香港大學

發展 • 策略 2009 – 2014

## A Re-articulated Vision Statement

“The University of Hong Kong, as a leading international institution of higher learning in Asia, strives to attract and nurture outstanding scholars from around the world through excellence and innovation in teaching and learning, research and knowledge exchange, contributing to the advancement of society and the development of leaders through a global presence, regional significance and engagement with the rest of China.”

## 3 Strategic Themes:

- Enhancing the student learning experience
- Advancing research and innovation
- Promoting knowledge exchange and demonstrating leadership in communities across the region

## 重闡港大的抱負

「香港大學躋立國際優等學府之首列，標領亞洲，懷抱中華，曠眼世界。教學科研，是必竭心悉力，交流廣益。期勉於精上求精，開新啟昧，薈萃天下英才，教以成美，樹人淑世，明德新民，止於至善。」

## 三大策略主題：

- 提升學生的學習經歷
- 推進研究，積極創新
- 促進知識交流，彰顯領導地位



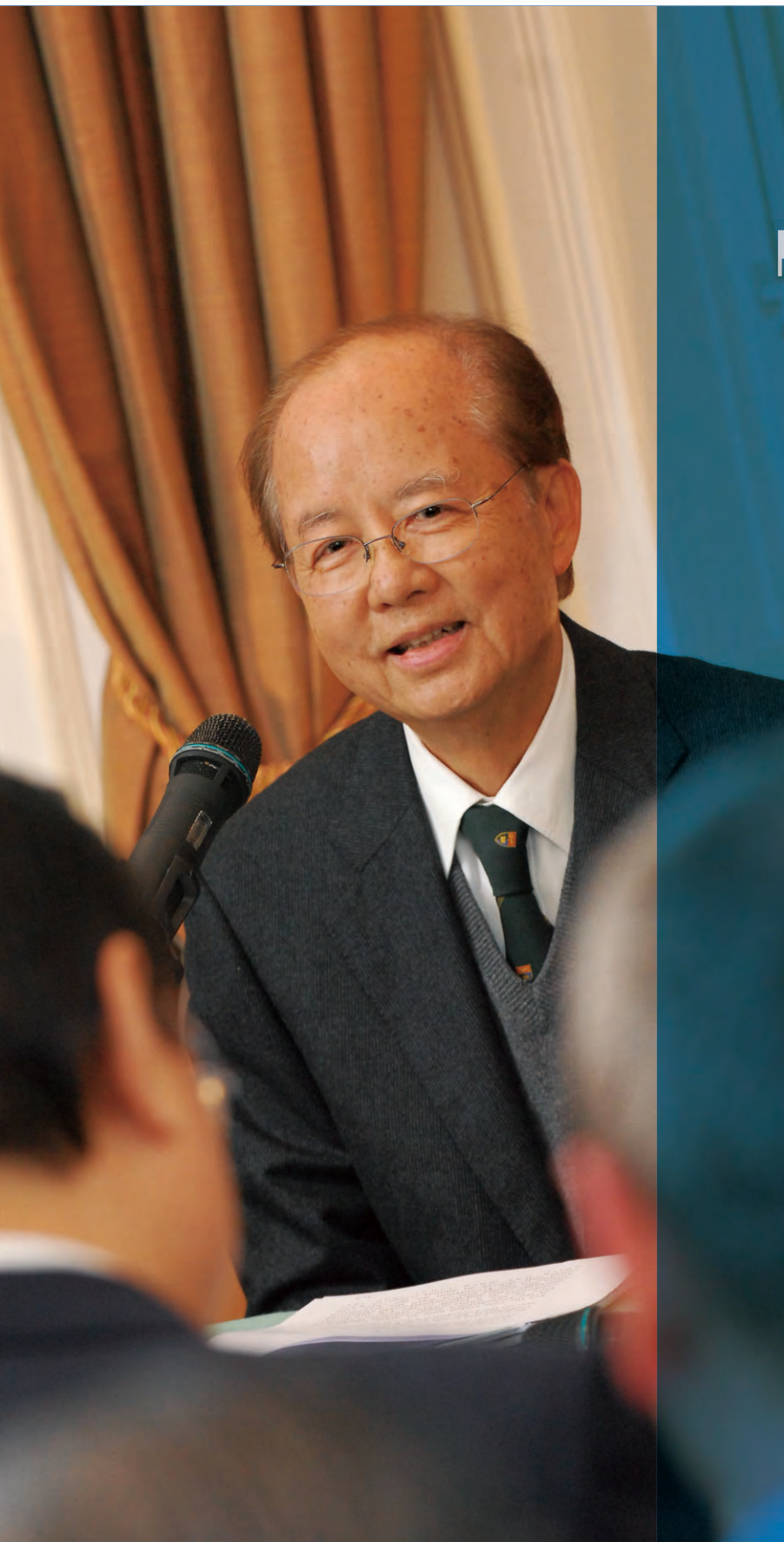




6	Chairman's Report 主席報告書
10	Vice-Chancellor's Message 校長獻辭
14	Partnership for Excellence 鑄就卓越
18	Highlights of Foundation-related Activities 2009/10 基金相關活動摘錄
26	HKU at a Glance 港大現況一覽
28	Board of Directors & Committees 董事局及委員會
30	Foundation Members 基金會員
48	Auditors' Report 核數師報告
50	Income and Expenditure Statements 收支賬項
51	Balance Sheet 資產負債表
52	Statement of Changes in Fund Balances 資金結餘變動表
53	Cash Flow Statement 現金流量表
54	Notes to the Financial Statements 財務報表附註
64	Be a Part of the HKU Family 誠邀你加入港大家庭



## Chairman's Report 主席報告書



From touching the lives of students to supporting cutting-edge research that improves the quality of life of all, Foundation members are helping to make positive changes in the world.

從關愛學生的項目以至支持改善民生素質的創新研究，基金的會員繼續無私奉獻，積極推動世界。





It is my pleasure to report to you the activities of the HKU Foundation for the year 2009/10.

During a year of continued challenging economic conditions, the Foundation has adopted a conservative financial approach and maintained a long-term focus, which has helped to minimise the effects of market volatility.

However, the Foundation's investments have not been immune to effects of the current economic ups and downs. The Foundation saw an initial loss to its investment portfolio of \$39 million or 3.57% for 2008/09, most of which was regained in the second half of 2009. We will continue to exercise a conservative investment approach and maintain responsible stewardship of the Foundation's investments.

Through new and continuing fundraising initiatives, it was a year which saw many successes achieved by the Foundation. From touching the lives of students to supporting cutting-edge research that improves the quality of life of all, Foundation members are helping to make positive changes in the world.

本人欣然向大家呈獻香港大學基金二零零九／一零年度活動報告。

面對去年持續嚴峻的經濟局面，港大基金理財格外審慎，貫徹長遠性的投資策略，遂能安然渡過市場的波動環境。

然而，在刻下不明朗經濟氛圍影響下，基金的投資亦難以置身事外。於二零零八／零九年度，基金投資組合初步虧損三千九百萬港元或3.57%，當中大部分已於二零零九年下半年轉虧為盈。我們會繼續恪守謹慎投資原則，肩負有效監管基金投資的責任。

透過既有和新辦的籌款計劃，本年度基金達取了豐碩的成果。從關愛學生的項目以至支持改善民生素質的創新研究，基金的會員繼續無私奉獻，積極推動世界。



## Chairman's Report (cont'd)

### 主席報告書 (續)

The Carol Yu Centre for Infection was made possible by a gift of \$50 million from our long-time supporters Professor Richard Yu & Mrs Carol Yu. With a generous donation from the Hong Kong Jockey Club Charities Trust, a new building housing The Hong Kong Jockey Club Building for Interdisciplinary Research is being constructed for research endeavours for the betterment of health and the prevention of diseases. The Class of '84 returned to the University for its Silver Jubilee and organised a series of reunion activities, raising funds for its "Social Inclusion Fund" which encourages HKU students to drive and participate in social inclusion services.

The BEA HKU Credit Card is the card that supports the University as 0.4% of users' spending is contributed to HKU by The Bank of East Asia, Limited (BEA). Thanks to the card holders as well as BEA, since the launch of the Card in 1993 a total of \$64 million has been donated by the Bank to support scholarships for students.

Work at the Centennial Campus is on track for completion in 2012. To support its development, the Bricks Campaign was launched and, to date, donations have been received from more than 700 people, raising \$14 million for the Campaign. The bricks will be placed in the new amphitheatre at the Centennial Campus, providing a permanent memory of the donors' trust in HKU.

I am pleased to announce that the fourth year target of the Stanley Ho Alumni Challenge (SHAC) was reached and so far we have already achieved our matching target of \$400 million for the University. We are now in the fifth and final year of SHAC; we need your continuing support to help to achieve this ultimate goal.

At the first-ever telephone campaign, *HKU Calling*, current students contacted alumni and friends of HKU to update them on developments at the University and re-connect them with their *alma mater*. This new initiative elicited positive feedback on the future plans of the University and on the Centennial Campus.

「余雷覺雲感染及傳染病中心」的成立，有賴我們的長期捐助人余宇康教授和余雷覺雲女士慷慨捐贈五千萬港元。受惠於香港賽馬會慈善信託基金的慷慨捐助，現正興建香港賽馬會跨學科研究大樓，專供促進健康及預防疾病研究之用。八四年畢業班回饋母校，舉行連串銀禧聚舊活動，當中包括為「社會共融基金」籌款，鼓勵港大學生投入和參與社會共融服務。

東亞銀行有限公司將香港大學信用卡用戶的0.4%消費額捐贈港大，信用卡為港大的發展添上一分力量。承蒙信用卡持有人的支持，自一九九三年推出信用卡至今，東亞銀行捐贈學生獎學金款額累計六千四百萬港元。

百周年校園的工程進度理想，預計於二零一二年竣工。為支持百周年校園發展計劃，港大發起了「獻磚運動」，迄今已得到逾七百位人士的響應，共籌得一千四百萬港元。磚牆將置於百周年校園的新建露天圓形劇場，永鐫捐款者對港大的誠摯支持。

本人欣然宣佈，我們已成就「何鴻燊校友挑戰計劃」的第四年目標。迄今，已獲得四億港元的等額配對。今年是計劃的第五年，亦是最後一個年度；我們懇請閣下繼續鼎力襄助，成就最終目標。

今年，同學參與了一個「港大召集」行動，以電話聯繫港大校友和各界友好，傳遞港大的最新動向，加強彼此的聯繫及溝通。新活動成功呼籲各界關注港大的日後發展和百周年校園建設計劃。



Last but not least, I am proud to share with you that the First-in-the-Family Education Fund received recognition for how it levels the playing field for needy students and encourages paying it forward. The Fund won an overall category grand gold medal and a gold medal in the Fundraising Programs category of the Council for Advancement and Support of Education (CASE) Awards. The 2009 CASE Circle of Excellence Awards received a total of 2,800 entries from 690 member institutions; this new initiative beat the other entries in its category and has become a model programme for other educational institutions around the world.

On behalf of the HKU Foundation, I would like to express my thanks to our many alumni and friends for what you have done to advance the University, both through your gifts and participation. Although the financial climate of the past couple of years has been challenging, it is reassuring to have the enduring commitment of our many supporters. And I hope that the future will allow the Foundation to grant greater allocations to research, scholarship and advancement at HKU.

The University's Centenary is approaching and I believe the Foundation is well positioned to help HKU to meet the challenges ahead as it moves to a higher level of excellence at this most exciting time in its history. I look forward to working with you as the University moves towards its Centenary and beyond.

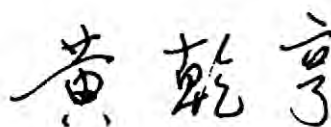


**Dr Philip K H Wong**  
Chairman

最後，更重要的是，「第一代大學生助學金」計劃備受高度認許，除為有需要的學生締造課外學習平台外，更鼓勵受恩施恩、薪火相傳的精神。計劃更榮獲高等教育促進及支援協會頒授籌款項目組別至尊金獎及金獎。二零零九年該國際協會的卓越成就大獎吸引了六百九十所成員院校參加，共二千八百項案例參賽。此項新計劃成功脫穎奪魁，亦為全球其他教育機構的楷模，為此，本人引以為榮。

承蒙眾多校友和各界朋友的慷慨捐獻及積極參與，推動港大發展，本人謹此代表香港大學基金致以衷心謝意。儘管過去數年金融市場環境持續嚴峻，我們仍有眾多支持者孜孜不倦的作出承擔，實在令人鼓舞。本人誠盼，基金日後得到更多社會支持，從而促進港大的研究、學生學習和拓展。

港大即將迎接百周年校慶，本人深信，隨着港大邁向更高學術水平，際此重要歷史時刻，基金已為協助港大迎接日後挑戰，準備就緒。本人熱切盼望，於港大百年紀念之際，以及於未來的日子，能與閣下攜手作出貢獻。



**黃乾亨博士**  
主席



## Vice-Chancellor's Message

### 校長獻辭



Every gift to the Foundation is an endorsement of our work. And I would like to thank all of you for your abiding commitment and loyalty, and for your personal role in our successes and for transforming lives.

對基金的每次捐獻均代表對港大工作的認可。承蒙各位堅定不移的承諾與誠摯，與及對本校卓越成就和改善生活作出的貢獻，本人謹此致以由衷謝意。



The University of Hong Kong, as a leading international institution of higher learning in Asia, not only creates knowledge, it also uses that knowledge for the betterment of humanity. To lead and innovate, the University needs to diversify, engage, invest and connect to the society it serves.

We are making great strides in our efforts to nurture a diverse environment to ensure that students can study while also learning from each other. On our campus, we have academic staff and students from more than 50 countries and, last year, 3,000 non-local students studied in our full-time undergraduate and postgraduate programmes, with a further 900 students visiting HKU on exchange. With the incorporation of global citizenship programmes into the four-year curriculum, students are gaining a better understanding of their world through day-to-day interactions with teachers and peers from different countries and cultures.

香港大學躋立亞洲國際高等學府之首列，不僅創造知識，還運用有關知識，謀求人類福祉。為保持領先優勢，追求創新，港大必需朝向多元發展，積極承擔，投放資源，並與社會各界緊密相連。

我們不斷致力營造多元化教學環境，確保學生除課堂學習外，能夠相互交流切磋。本校校園的教員與學生來自五十多個國家。去年，有三千名非本地學生修讀全日制本科及研究課程，另有九百名學生在港大當交流生。隨着世界公民計劃納入四年制大學課程，同學能夠和不同國家、不同文化背景的教授及朋輩經常接觸，交流砥礪，對世界的認知亦會得以提昇拓闊。

Madam Liu Yan-dong, Member of the State Council, visited HKU.

國家國務委員劉延東訪問香港大學。





## Vice-Chancellor's Message (cont'd)

### 校長獻辭 (續)

A diversified campus with an international faculty attracts the best and brightest scholars and researchers to HKU. Last year, the Institute for Scientific Information ranked more than 100 of our scientists among the top one per cent in their fields. And the University's growing reputation for research excellence was further strengthened with its unprecedented success in attracting peer-reviewed research funding and in the quality of our research output. We consistently receive the greater share of the UGC's Areas of Excellence Awards and the General Research Fund, with a total grant of \$413.8 million for the 2009-10 academic year.

In today's competitive environment, this is not a time to rest on our laurels. The University has set out the strategic themes of the next five years in its recent release: *Strategic Development 2009-14*, which explains how the University will contribute "to the development of leaders through a global presence, regional significance and engagement with the rest of China". With that in mind, the University has entered into discussions with Mainland authorities on several ground-breaking initiatives in Shenzhen; a major regional hospital and technological collaborations are just two of them, with further announcements been made in the coming year. We are sure these engagements will strengthen our academic connections across the border and bring new learning opportunities for HKU and Mainland students.

The high quality of our academic activities and our internationalisation are key reasons why HKU is ranked among the top universities in the world (24th according to the *Times Higher Education-QS World University Rankings 2009*). Locally, HKU also received an encouraging response to our strengths and our strong commitment to teaching and learning by the Quality Assurance Council (QAC) of the University Grants Committee last year. I was particularly pleased that HKU was praised for the way we have embraced the opportunities of the new curriculum and the audit self-review, and for the QAC's conclusion that we are well placed to manage the changes ahead.

港大憑着多元文化的校園與國際化的教授團隊，成功延攬優秀傑出的學者和研究員。去年，本校逾一百位科學家名列「美國科學資訊所」擬定的1%最高排名科學家名錄。港大在同行評審研究的撥款和研究成果方面，取得空前成功，使其研究的卓著聲譽日隆。我們持續取得大學教資會卓越學科領域計劃和優配研究金的最大份撥款，於二零零九至一零年學術年度合共取得四億一千三百八十萬港元的資助。

在現今競爭劇烈的環境中，我們絕不能固步自封。港大在近期刊物《2009-2014 發展・策略》中制定下一個五年的計劃主題策略。文件闡述港大將「懷抱中華，曠眼世界，薈萃天下英才，教以成美，樹人淑世，明德新民，止於至善」的抱負。這些理想的實踐，包括與內地部門探討在深圳開創若干計劃，其中兩項為大型地區醫院管理以及學術和企業界的技術合作，本校將於來年另行公佈詳情。我們深信，這些參與有利加強本校的跨境學術聯繫，為港大與內地學生帶來全新學習機會。

優質的學術活動和國際化的教學環境，造就港大躋身全球著名學府之列（根據《泰晤士報》高等教育專刊資料，本校於二零零九年世界大學排名中位列24）。本地方面，去年大學教資會質素保證局亦對港大的教學優點及信念給予令人鼓舞的評價。本人尤其欣喜的是，質素保證局讚揚港大成功把握新課程及自我評核的契機；此外，認為本校在迎接未來挑戰方面，已如箭在弦，蓄勢在發。

Other than strengthening academic excellence, engaging with donors and stakeholders is equally important to the development of the University. The financial year covered in this report straddles the financial tsunami and we have seen phenomenal challenges to our investment returns and fundraising initiatives. The management will continue to maintain prudent yet accommodating financial management principles to ensure resources, which we have been entrusted with, are well-managed and thoughtfully allocated.

The need to sustain levels of excellence requires investment and we must be realistic about the challenges of an ever-more competitive globalised higher education system, challenges which I am certain that our community will rise to. We welcome the continued support of the HKU Foundation and the participation of its members in the future success of the University.

Our next major milestone — the University's Centenary — is just a year away. As we move towards our next century and build on our past, I would like to express appreciation for the integral role the Foundation has played in reinforcing HKU's reputation as a world-class university.

Every gift to the Foundation is an endorsement of our work. And I would like to thank all of you for your abiding commitment and loyalty, and for your personal role in our successes and for transforming lives.



**Professor Lap-Chee Tsui**  
Vice-Chancellor

除了提昇學術成就，與捐款人和支持者保持緊密聯繫，對港大發展同樣至關重要。本報告涵蓋的財政年度跨越金融海嘯，期間，我們的投資回報及籌款計劃受到嚴峻考驗。管理層將持續維持審慎惟適切的財務管理原則，確保委託予我們的資源得到妥善管理和有效配置。

維持卓越的辦學水平有賴資源投入，我們必須瞭解競爭愈趨激烈的全球化高等教育體系的挑戰，而本人亦深信，我們的社會對這些挑戰能迎刃而解。我們感謝各位對香港大學基金的長久支持，及對港大未來的成就所付出的努力。

我們下一個重大里程碑——港大百周年紀念，距今僅一年之遙。隨着我們邁進下一個百年，在過往的成就上繼往開來，基金一直肩負鞏固港大國際高等學府的榮譽，我謹此向基金致謝。

每一項捐獻均代表對港大工作的認同鼓勵。多蒙各位堅定不移的承諾，與及對本校卓越成就和改善人類生活作出的貢獻，本人謹此致以由衷謝意。



**徐立之教授**  
校長



# Partnership for Excellence

## 鑄就卓越

Highlights of major donations (HK\$1 million or more) received from February 1, 2009 to February 28, 2010, in support of faculties and units.

港大由二零零九年二月一日至二零一零年二月二十八日止期間所獲大額捐款（一百萬港元或以上）及受惠學院及單位。

Faculties/Units Involved 相關學院／單位	Areas of Designation 資助項目／用途	Donor Names 捐款者／機構
Medical Faculty 醫學院	Medical research and educational development 醫學研究及教研發展	Li Shu Pui Medical Foundation Ltd 李樹培醫學基金會有限公司
Campus Development 校園發展	The Hong Kong Jockey Club Building for Interdisciplinary Research 香港賽馬會跨學科研究大樓	The Hong Kong Jockey Club Charities Trust 香港賽馬會慈善信託基金
Social Sciences Faculty 社會科學學院	Project CADENZA for Seniors 賽馬會長者流金頌計劃	The Hong Kong Jockey Club Charities Trust 香港賽馬會慈善信託基金
Eye Institute 眼科研究所	Cataract Centre 白內障中心	Lee Hysan Foundation 利希慎基金
Medical Faculty 醫學院	Research on pandemic H1N1 virus 流感病毒的研究	Li Ka Shing Foundation 李嘉誠基金會
Department of Obstetrics and Gynaecology 產科及婦科學系	Tsao Yin Kai Professorship in Obstetrics and Gynaecology 曹延榮基金教授席（婦產科）	Li Shu Fan Medical Foundation Ltd 李樹芬醫學基金會有限公司
Department of Paediatrics and Adolescent Medicine 兒童及青少年科學系	Doris Zimmern Professorship in Community Child Health 基金教授席（社區兒童健康）	Doris Zimmern Charitable Foundation
Registry 教務處	Scholarships and bursaries 獎學金及助學金	Philip K H Wong Foundation Fund 黃乾亨基金
Registry 教務處	MW Lo Memorial Scholarships for Outstanding Mainland Students 羅文惠紀念基金優秀內地生獎學金	Jessie & George Ho Charitable Foundation 何佐芝馮月燕慈善基金
Centre of Buddhist Studies 佛學研究中心	Traditional Chinese Ethics and Religious Studies Project 中國傳統道德及宗教研究計劃	Sik Sik Yuen 薺色園
Eye Institute 眼科研究所	Cataract Centre 白內障中心	Wu Jieh Yee Charitable Foundation Ltd 伍潔宜慈善基金有限公司
Centre of Buddhist Studies 佛學研究中心	Development of the Centre 中心的發展	Tung Lin Kok Yuen 東蓮覺苑
Law Faculty 法律學院	Sohmen Scholarships and Sohmen Visitors Scheme 蘇海文獎學金及蘇海文訪問學人計劃	Dr Helmut Sohmen 蘇海文博士
Registry 教務處	Sun Hung Kai Properties – Kwoks' Foundation Law Scholarship 新鴻基地產 一郭氏基金法律獎學金	Sun Hung Kai Properties Ltd 新鴻基地產發展有限公司

Faculties/Units Involved 相關學院／單位	Areas of Designation 資助項目／用途	Donor Names 捐款者／機構
HK Institute for the Humanities & Social Sciences 香港人文社會研究所	Development of the Institute 研究所發展	The Hong Kong Foundation for the Humanities and Social Sciences 香港人文社會研究基金
Department of Civil Engineering 土木工程系	Project WATERMAN 香港近海水質預報及管理系統研究	The Hong Kong Jockey Club Charities Trust 香港賽馬會慈善信託基金
Journalism & Media Studies Centre 新聞及傳媒研究中心	China Media Project 中國傳媒研究計劃	The Foundation Open Society Institute Zug
Department of Social Work & Social Administration 社會工作及社會行政學系	Innovative Research Fund 創新研究基金	Professor Jonathan Sham Shun-tong 岑信棠教授
Department of Medicine 內科學系	Recruitment of assistant professors in Cardiology 聘請心臟學臨床助理教授	Sun Chieh Yeh Heart Foundation 孫建業心臟基金
Centre of Buddhist Studies 佛學研究中心	Postgraduate scholarships 研究生獎學金	Glorious Sun Group 旭日集團
Department of Nursing Studies 護理學系	Secondhand smoke exposure in children 二手煙對兒童的影響	Flight Attendant Medical Research Institute
Department of Medicine 內科學系	Research on medical oncology 內科腫瘤科研究	Li Shu Fan Medical Foundation Ltd 李樹芬醫學基金會有限公司
Department of Paediatrics & Adolescent Medicine 兒童及青少年科學系	Development of cell analysis 細胞分析發展	Children's Cancer Foundation 兒童癌病基金
Social Sciences Faculty 社會科學學院	Fulbright Scholar Scheme 富布萊特學人計劃	Dr Serena Yang Hsueh-chi 楊雪姬博士
Department of Surgery 外科學系	Research on surgical care of sick children with robotic surgery 兒童機器化手術護理研究	S K Yee Medical Foundation 余兆麒醫療基金
Department of Diagnostic Radiology 放射診斷學系	Development of the Department 學系發展	S K Yee Medical Foundation 余兆麒醫療基金
Registry 教務處	Eileen Chang Memorial Scholarship for Outstanding Students from Mainland China & Taiwan 張愛玲紀念獎學金	Dr Roland Soong 宋以朗博士
Department of Medicine 內科學系	Research and educational development 研究及教研發展	Mr Raymond Lee 李文俊先生



Faculties/Units Involved 相關學院／單位	Areas of Designation 資助項目／用途	Donor Names 捐款者／機構
Centre of Heart, Brain, Hormone & Healthy Aging 心、腦、內分泌及抗衰老 研究中心	Cardiovascular research 心血管研究計劃	Sun Chieh Yeh Heart Foundation 孫建業心臟基金
Department of Medicine 內科學系	Research and education in respiratory health and disease 呼吸健康及疾病研究及教研	Yu Chun Keung Charitable Trust Fund 余振強慈善基金
Registry 教務處	Cheng C Chiu Scholarship for Outstanding Medical Students 邱正爵優秀醫科生紀念獎學金	Dr May Helen Chiu 邱鄒令昭醫生



## Distribution of Donations Period from January 1 to December 31, 2009

### 捐款分配 二零零九年一月一日至十二月三十一日期間



## Other Facts For the year ended June 30, 2009

### 其他數據 截至二零零九年六月三十日

HKU Total Expenditure 港大支出總額	HK\$6,001 million百萬元
Government Subventions* 政府補助金額	HK\$2,678 million百萬元
Total Donations* 捐款總額	HK\$384 million百萬元
Total Number of Donors 捐款人總數	Over 4,300以上
First-time Donors 首次捐款人	57%
Number of New Foundation Members 基金會新增會員數目	170
Number of Members with Elevated Membership 提升會籍的會員數目	55

\* The Government will remain the primary funding source for the University while private donations are critical in advancing HKU in areas of strategic importance and in moving beyond local boundaries.

\* 政府為港大的主要資助來源，而社會人士的捐獻對於推動港大其他重點發展及突破地域界限亦非常重要。

## HKU Foundation Seed Grants Allocation Exercise 2008/09

### 港大基金的二零零八／零九年培芽基金計劃

- HKU Foundation makes use of its partial interest from unrestricted donations to support the strategic plans of the University; allocation during the year amounts to HK\$15.8 million.
- Highlights of the supported projects:
  - HKU Foundation Scholarships for Outstanding Students
  - Scholarship Scheme for Outstanding Mainland Students
  - Scholarship Scheme for Outstanding International Students
  - University Postgraduate Fellowship Scheme
- 港大基金每年利用非指定捐款的部份利息收益，資助大學的策略性計劃，此年度為一千五百八十萬元。
- 獲資助計劃摘錄：
  - 港大基金優秀學生獎學金
  - 優秀內地學生獎學金計劃
  - 優秀國際學生獎學金計劃
  - 港大研究生獎學金計劃

(With over 850 students benefiting)

(逾八百五十名學生受惠)



# Highlights of Foundation-related Activities 2009/10

## 基金相關活動摘錄



01



02



04

- 01** Feb 26  
**Dedication Ceremony for Francis S Y Bong Professorship in Engineering**  
 This Endowed Professorship helps recruit international talents to strengthen the academic and research capacities of the Faculty.
- 02** Feb 26  
**Dedication Ceremony of "Eileen Chang Memorial Scholarship" & Book Launch of "Little Reunion"**  
 Donation from Dr Roland Soong, executor of Eileen Chang's estate, supports female undergraduate students from the Chinese Mainland or Taiwan to pursue studies in the arts and humanities.
- 03** Mar 24  
**Tin Ka Ping Education Fund Inauguration Ceremony & Distinguished Lecture**  
 The Fund aims to strengthen educational and academic connections, collaborations and cultural exchanges between HKU and universities on the Chinese Mainland.

二月二十六日  
**龐述英基金教授席（工程學）銘謝禮**

此「明德教授席」延聘國際英才，加強學院教研實力。

二月二十六日  
**「張愛玲紀念獎學金」銘謝禮暨《小團圓》首發儀式**

張愛玲遺產執行人宋以朗博士的捐款，用以資助中國內地或台灣來港大修讀人文學科的本科女生。

三月二十四日  
**「田家炳教育基金」啟動禮暨傑出學人講座**

基金宗旨為加強港大與中國內地大學之間的教育與學術聯繫、合作及文化交流。

2009





04 Apr 21  
**Gala Dinner for Endowed Professorships Scheme Benefactors**

A specially designed chair in the style of the Ming Dynasty, bearing a distinguishing plaque conveying the name of the Endowed Professorship, was presented to each donor to recognise their support of the Scheme. All guests received the first official report which highlights the achievements and accomplishments of each Endowed Professor.

四月二十一日  
**「明德教授席」銘謝晚宴**

席間大學向捐助者致送「明德椅」及匯報教授的工作成果。獨特的明式椅子鐫刻捐助者芳名，表揚捐助者對「明德教授席」計劃的貢獻。

05 Apr 22  
**Inauguration of the "Lee Shu Pui Leung Wai Hing Education Fund" Digital Media Learning Initiatives**

The Endowment honours the late parents of the donors, Mr Lee Kam-woon and his wife, Shum Shuk-yuen, and provides multimedia students with the opportunity to make overseas journalistic field trips.

四月二十二日  
**「利樹培梁蕙卿教育基金」數碼媒體研習項目啟動禮**

基金旨在紀念捐贈者利錦恒先生及其妻利岑淑婉的父母，並向攻讀多媒體的學生提供海外傳媒實地考察機會。

2009



## Highlights of Foundation-related Activities 2009/10 (cont'd)

### 基金相關活動摘錄 (續)



06



07



08

06 May 09

#### **A Year after the Sichuan Earthquake – A Symposium on Disaster Management**

The HKU community's efforts continue with fundraising initiatives, local and international conferences, and collaborations with Mainland universities and charitable institutions on reconstruction and long-term knowledge transfer in catastrophe management.

五月九日

#### **四川大地震後一年——香港大學國際災難管理研討會**

港大舉辦籌款活動、本地及國際會議，並與內地大學及慈善機構合作，繼續進行災區重建及災難管理的長期知識轉移。

07 Jun 21

#### **Reunion at the Races**

The Hong Kong University Alumni Association Challenge Cup was held at Shatin Racecourse, and turned into a "Reunion" for the University's benefactors, alumni and friends.

六月二十一日

#### **港大賽馬同歡日**

香港大學校友會挑戰盃在沙田馬場舉行，更成為港大捐贈者、校友和友好的聚餐聯誼活動。

08 Sep 12

#### **Garden Party for HKU Credit Card Holders**

The Bank of East Asia, Limited and more than 200 HKU Credit Cardholders were thanked for their support at the homecoming party.

九月十二日

#### **香港大學信用卡聯歡會**

大學在校長寓所舉辦了一個聯歡會，答謝東亞銀行有限公司及逾二百名香港大學信用卡持有人的支持。

2009





- 09 Sep 14  
**Dedication Ceremony for the "Carol Yu Centre for Infection"**  
 Professor Richard Yu and Mrs Carol Yu furthered their support of medical research on infectious diseases, with the hope that the Centre will "relieve suffering, save lives and uncover cures".
- 10 Sep 15  
**"Gallant Ho Service Learning Scheme" Launch Ceremony**  
 The scheme provides service learning opportunities for students to serve the community, learn to live the positive family values embedded in the Chinese culture and contribute to the well-being of others.
- 11 Sep 18  
**"Hung Leung Hau Ling Distinguished Fellow in Humanities Scheme" Public Lecture**  
 Its first incumbent Professor Lung Ying-tai shared at the lecture how she was able to reveal a forgotten part of China's history in her new book.

九月十四日  
**「余雷覺雲感染及傳染病中心」銘謝禮**

余宇康教授及余雷覺雲女士慷慨捐助感染及傳染病研究，讓科研團隊能進一步致力研究傳染疾病，為社會謀福。

九月十五日  
**「何耀棟服務學習計劃」啟動典禮**

計劃鼓勵學生服務社會，學習中國文化蘊含的正面家庭價值，造福人群。

九月十八日  
**「孔梁巧玲傑出人文學者計劃」公開講座**

計劃的首任學者龍應台教授在講座上與大家分享其新作，描述一段為人遺忘的中國歷史。



## Highlights of Foundation-related Activities 2009/10 (cont'd)

### 基金相關活動摘錄 (續)



12



13



14

- 12 Sep 22  
**Honorary University Fellowships Ceremony**  
 The University was pleased to present Honorary University Fellowships to 10 distinguished individuals, many of whom are Foundation members, in recognition of their contributions to the University as well as the whole community.
- 13 Sep 19  
**Class of '84 Silver Jubilee Reunions**  
 The class reunion's call for support of inclusion projects with a focus on ethics, race, gender, culture and religion.
- 14 Oct 01  
**Ang Lee @ HKU**  
 Oscar-winning film director Ang Lee returned to Loke Yew Hall, where he filmed part of the movie *Lust, Caution*, to hold a public talk on his life's journey, from love to death, learning to teaching and all the way to retirement.

九月二十二日  
**香港大學名譽大學院士頒授典禮**  
 港大向十位傑出人士頒授名譽大學院士銜，以表揚他們對大學及社會的貢獻。多位獲獎者均為基金會員。

九月十九日  
**港大84年畢業班銀禧紀念聚會**  
 畢業班聚會呼籲同屆同學資助以道德、種族、性別、文化和宗教為主題的共融項目。

十月一日  
**「李安在港大」講座**  
 奧斯卡得獎電影導演李安再臨陸佑堂舉行一場講座，與大家分享他對愛與生死的人生經歷、教與學心得和其終生事業的看法。電影《色.戒》曾在陸佑堂取景。

2009





- 15 Oct 09  
**Book Launch & Exhibition Opening of "The Art of Leung Sing-boh"**  
 Sponsored by the HKU Culture and Humanities Fund, the biography relates Leung's career and the evolution of Cantonese Opera culture and the entertainment industry in Hong Kong.

- 16 Oct 14  
**Groundbreaking Ceremony of The Hong Kong Jockey Club Building for Interdisciplinary Research**  
 The Building and its facilities create a multidisciplinary and interdisciplinary environment that will enhance collaboration amongst researchers at HKU and in the community.

- 17 Oct 31  
**"Music Appreciation of Qin, the Golden-age Artistry" at Nan Lian Garden**  
 The HKU Qin Project, sponsored by the HKU Culture and Humanities Fund, aims to create a hub of collaborative research into qin and qin music.

- 18 Nov 09  
**Edward K Y Chen Distinguished Lecture Series**  
 Professor Justin Yifu Lin, Chief Economist and Senior Vice President of the World Bank, shared his view on "Shifting Paradigms on Both Sides of the Global Economic Imbalance".

十月九日  
**《梁醒波傳——亦慈亦俠亦詼諧》首發儀式暨展覽開幕**  
 傳記由港大人文基金資助，讓讀者了解波叔的演藝生涯、香港粵劇文化及娛樂行業的變遷。

十月十四日  
**「香港賽馬會跨學科研究大樓」動土儀式**  
 大樓及多項設施培養一個多學科及跨學科的研究環境，加強港大研究人員與社區之間的合作。

十月三十一日  
**南蓮園池舉辦的「靜聽松風——古琴詞樂欣賞」**  
 港大古琴研究計劃由港大人文基金資助，旨在發展成為古琴及古琴音樂的合作研究樞紐。

十一月九日  
**陳坤耀傑出學人講座系列**  
 世界銀行高級副行長兼首席經濟學家林毅夫教授在港大以「全球經濟失衡的雙邊調整範式」演講。



## Highlights of Foundation-related Activities 2009/10 (cont'd)

### 基金相關活動摘錄 (續)



19



21



20



22

#### 19 Nov 15 **Faculty of Science – 70th Anniversary Celebrations**

The Gala Dinner marked the spectacular climax of the year-long Faculty Platinum Jubilee celebrations, which included a series of public lectures and Science-in-Action talks.

#### 20 Nov 27 **Faculty of Law - 40th Anniversary Celebrations**

Alumni and friends gathered to celebrate at the Reunion Dinner where the University of Hong Kong Law Alumni Association Fund was launched for the benefit and education of future rising stars in the field of law.

#### 21 Dec 07 **Dedication Ceremony for Doris Zimmern Professorship in Community Child Health**

This Endowed Professorship aims to promote innovative integrated academic programmes and provide leadership to and advocate for the further development of community child health services.

#### 十一月十五日 **理學院七十周年院慶**

晚宴將理學院的鉅禧慶祝活動推向高潮。學院舉辦多個公開講座及「生活與科學」演講系列。

#### 十一月二十七日 **法律學院四十周年院慶**

聯歡宴上，校友及各界好友聚首一堂同賀院慶，並成立香港大學法律學院畢業同學會基金，培育法律界未來棟樑。

#### 十二月七日 **Doris Zimmern教授席 (社區兒童健康) 銘謝禮**

此「明德教授席」旨在推動創新的綜合學術計劃，領導與提倡社區兒童健康服務的進一步發展。





22

Dec 09

### Dedication Ceremony for Tsao Yin-Kai Professorship in Obstetrics and Gynaecology

This Endowed Professorship is devoted to the advancement of the state of research and clinical training for specialists in gynaecology.

十二月九日

### 曹延榮基金教授席（婦產科）銘謝禮

此「明德教授席」致力提升婦科專家的研究及臨床培訓水平。

23

Jan 28

### Lee Shau Kee Hall High Table & Lee Shau Kee Scholarships Presentation

Dr Lee Shau-kee was joined by over 400 HKU students and senior management of the Henderson Group and its subsidiaries at the High Table in celebration of the Hall's fifth anniversary. Awardees of Lee Shau Kee Scholarships and Bursaries also attended the dinner.

一月二十八日

### 李兆基堂高桌晚宴及李兆基獎學金頒獎典禮

李兆基博士於李兆基堂五周年的高桌晚宴上，與逾400名港大同學和來自恒基兆業集團與附屬公司的高層共聚一堂。李博士還勉勵席間的同學，當中包括李兆基獎助學金得主。

24

Feb 24

### "First-in-the-Family Education Fund" Presentation Ceremony & Experience Sharing

Donors and Fund recipients gathered together to experience sharing and to celebrate the receipt of two Gold medals in the Fundraising Programs Category of the Council for Advancement and Support of Education Awards.

二月二十四日

### 「第一代大學生助學金」頒獎典禮及經驗分享

捐贈者和受惠同學聚首分享體驗，並慶祝榮獲美國「教育促進及支援理事會」的兩個「籌款計劃類別」金獎。



# HKU at a Glance

## 港大現況一覽

### OVERVIEW 綜覽

2009 The Times Higher Education – QS World University Ranking  
二零零九年度泰晤士報高等教育 – QS 世界大學排名

24

2009 QS.com Asian University Ranking  
二零零九年度 QS.com 亞洲大學排名

1

		All 總計	% International 國際化百分比
Student Admissions* 新入學學生人數* (2008/2009)	Postgraduate (Research and Taught) 研究生 (研究式及修課式)	4,531	37.5%
	Undergraduate 本科生	3,561	15.6%
	All 總計	8,092	27.9%
Student Enrolment* 學生就讀人數* (2008/2009)	Postgraduate (Research and Taught) 研究生 (研究式及修課式)	9,690	36.4%
	Undergraduate 本科生	11,962	14.5%
	All 總計	21,652	24.3%
Graduates 畢業生 (2007/2008)	Postgraduate (Research and Taught) 研究生 (研究式及修課式)	4,396	34.0%
	Undergraduate 本科生	3,322	12.0%
	All 總計	7,718	24.5%
Cumulative Number of HKU Alumni 港大校友累積人數		128,000 (as of June 2009) (至二零零九年六月止)	
Staff# 教職員# (2008/2009)	Professoriate 教授	956	54.2%
	Research and Academic Support 研究及教學支援	1,849	
	Administrative and Support 行政及支援	2,574	
	Technical 技術	1,160	
	All 總計	6,539	

\* Excluding exchange-in and visiting students on all levels of studies. Students on outreach programmes are included.

包括外展學位課程學生，並不包括所有課程之交換生及訪問學生。

# Excluding visiting and honorary professors.

教職員人數不包括客座及名譽教授人員。

\*# Student and staff figures are in headcounts and include all funding sources.

學生及教職員總人數包括所有資助來源。

## Attract the Best Students

### 吸引菁英學生

More top-performing local students were admitted to HKU than any other local tertiary institution.

Our teaching programmes also attracted enormous interest among Mainland students; HKU has the largest number of applications and admitted those with highest average scores in the National Joint College Entrance Examination and interview performance.

港大取錄本地名列前茅的菁英學生較其他大學為多。

港大的課程非常吸引內地學生報名，申請入讀港大者為人數最多，取錄學生皆為全國大學聯考平均成績最高和面試表現最佳。



## Excel in Research

### 研究工作成績驕人

100 HKU academic staff have been ranked amongst the top 1% in the world by the Institute for Scientific Information.

Since 1989, 10 HKU members out of 40 scientists in Hong Kong have received 12 awards from the State Natural Science Awards; one member became the first scientist from Hong Kong to receive a First Class Prize.

港大現有100位學術人員名列「美國科學資訊所」擬定的全球首1%最高排名科學家名錄。

自一九八九年起，香港的40位科學家中，共有10名港大學者獲頒12項國家自然科學獎，當中一位成為首位香港科學家榮獲甲等獎。



## Advance Internationalisation

### 邁向國際化

HKU has 3,000 non-local students, the largest headcount among local tertiary institutions.

In 2008-9, more than 900 students came from abroad on exchange programmes, while 850 HKU students went abroad and to the Chinese Mainland on exchange.

港大有3,000名非本地學生，為本地高等教育學府之冠。

於二零零八至零九年間，有逾900名外國學生來港大交流，而港大則有850名學生前赴海外國家及內地進行交流活動。



## Community Partnership and Service

### 聯繫社會及服務社群

In 2008-09, around 2,400 workplace internships were organised by the Faculties. Students were also involved in over 2,000 community or social services opportunities in and outside Hong Kong.

In applying research results, 103 patents were granted out of 281 applications in 2005-08. Also, there were 173 technology commercialisation and contract research projects, involving a sum of over \$640 million.

在2008-2009年度，各學院組織了約2,400個實習職位。學生並透過在本港及外地超過2,000個崗位，參與了社區或社會服務。

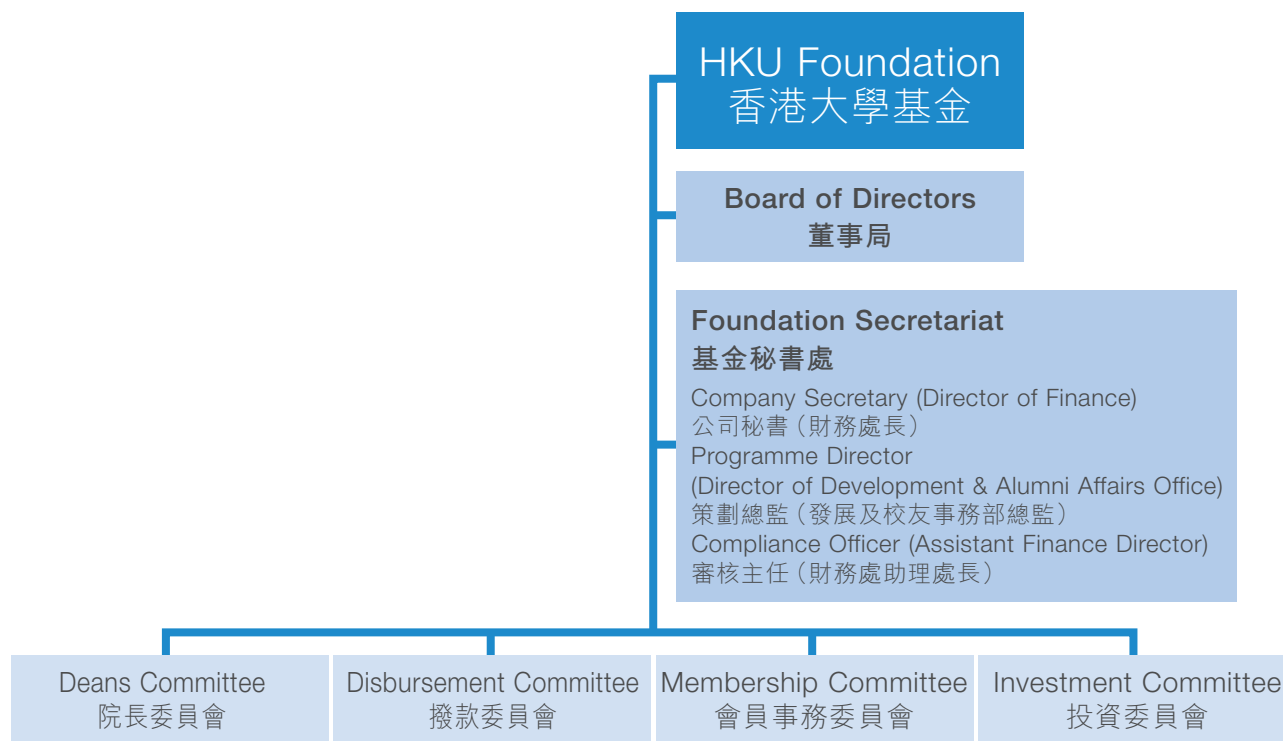
在2005-08年間，港大合共提交了281項專利申請，並獲授103項專利；並進行了173個技術商業化與合約研究項目，涉及資金逾6.4億港元。





# Organisation

## 架構



## Board of Directors 董事局

Dr Philip K H **Wong** 黃乾亨博士★  
Chairman 主席

Mr Henry **Fan** Hung Ling 范鴻齡先生●  
Deputy Chairman 副主席

Professor C F **Lee** 李焯芬教授\*  
Deputy Chairman 副主席

Professor Rosie T T **Young** 楊紫芝教授★  
Deputy Chairman 副主席

Dr Stanley **Ho** 何鴻樂博士★  
Honorary Lifetime Chairman 永遠榮譽主席

Dr Robin Y H **Chan** 陳有慶博士▲

Dr **Chau** Cham Son 周湛樂博士▼

Dr **Chow** Yei Ching 周亦卿博士◆

Ms Pansy **Ho** 何超瓊女士▲

Mr **Kwok** Sau Po 郭修圃先生●

Mr Colin K Y **Lam** 林高演先生✱

Mr Andrew K F **Lee** 李景勳先生▲

Mr Michael K H **Leung** 梁啟雄先生◆

Dr the Hon David **Li** Kwok-Po 李國寶博士★

Mr David **Mong** Tak Yeung 蒙德揚先生✚

Dr Gordon Y L **Pei** 邊耀良醫生◆

Mr Patrick **Poon** 潘樂昌先生✧

Mr Robert K K **Shum** 岑啟基先生■

Dr Ambrose **So** 蘇樹輝博士✱

Dr **Tam** Wah Ching 譚華正博士◆

Mr David Ying-kit **Wong** 黃英傑先生⊙

Mr Joseph C C **Wong** 黃創增先生◆

Professor Lap-Chee **Tsui** 徐立之教授  
Vice-Chancellor, ex-officio 校長,當然委員

### Term of Directorship 任期：

■ March 11, 2009 – March 10, 2012

▼ July 20, 2007 – July 19, 2010

▲ March 25, 2008 – March 24, 2011

\* November 15, 2008 – November 14, 2011

★ August 30, 2009 – August 29, 2012

✚ December 1, 2007 – November 30, 2010

⊙ August 2, 2008 – August 1, 2011

✧ December 16, 2008 – December 15, 2011

✱ October 16, 2009 – October 15, 2012

● February 18, 2008 – February 17, 2011

◆ November 4, 2008 – November 3, 2011

## Deans Committee 院長委員會

Vice-Chancellor 校長❖

*Chairperson 主席*

Chairman of Foundation 基金主席❖

Deputy Chairmen of Foundation 基金副主席❖

Ms Shelley **Lee** 李麗娟女士

Dr Ambrose **So** 蘇樹輝博士

Deans of Faculties 學院院長❖

The Registrar 教務長❖

The Librarian 圖書館館長❖

Director, Finance and Enterprises Office 財務處長❖

Director, University Museum and Art Gallery 博物館館長❖

Director, School of Professional and Continuing Education  
專業進修學院院長❖

Senior Advisor to the Vice-Chancellor 校長資深顧問❖

Director, Development & Alumni Affairs Office

發展及校友事務部總監❖

## Membership Committee 會員事務委員會

Professor Rosie T T Young 楊紫芝教授

*Chairperson 主席*

Dr Robin Y H **Chan** 陳有慶博士

*Deputy Chairperson 副主席*

Mr Allen **Chan** 陳仲兒先生

Mr **Chan** Wing-Kee 陳永祺先生

Mr **Fong** Ping 方平先生

Ms Gigi **Fu** 傅明憲女士

Ms Wendy **Gan** 顏金施女士

Mr **Kwok** Sau-Po 郭修圃先生

Mr **Lam** Kin-Ko 林建高先生

Mr Andrew K F **Lee** 李景勳先生

Dr Jennie Y C **Lee** 李梅以菁博士

Mr Andrew K Y **Leung** 梁君彥先生

Professor **Lu** Sin 呂辛教授

Mrs Delia **Pei** 邊陳之娟女士

Dr **Tam** Wah-Ching 譚華正博士

Mr Joseph C C **Wong** 黃創增先生

Ms Priscilla **Wong** 王沛詩女士

Mr Samuel W K **Yung** 容永祺先生

Senior Advisor to the Vice-Chancellor 校長資深顧問❖

Director, Development & Alumni Affairs Office 發展及校友事務部總監❖

## Investment Committee 投資委員會

Vice-Chancellor 校長

*Chairperson 主席*

Mr Timpson **Chung** Shui-Ming 鍾瑞明先生

Mr Paul M Y **Chow** 周文耀先生

Dr the Hon David **Li** Kwok-Po 李國寶博士

Dr Philip K H **Wong** 黃乾亨博士

Mr Philip **Lam** 林炳麟先生

## Disbursement Committee 撥款委員會

Dr Philip K H **Wong** 黃乾亨博士

*Chairperson 主席*

Mr Henry **Fan** Hung Ling 范鴻齡先生

Professor Rosie T T **Young** 楊紫芝教授

Dr **Chau** Cham-Son 周湛樂博士

Mr Robert K K **Shum** 岑啟基先生

Professor Lap-Chee **Tsui** 徐立之教授

*Vice-Chancellor 校長*

Professor S P **Chow** 周肇平教授

*Pro-Vice Chancellor 副校長*

Professor K M **Cheng** 程介明教授

*Senior Advisor to the Vice-Chancellor 校長資深顧問*

Professor Johannes **Chan** Man-Mun 陳文敏教授

*Deans' Representative 院長代表*

Professor Paul **Cheung** Ying-Sheung 張英相教授

*Honorary Assessor 榮譽評核師*



# Foundation Members

基金會員 As of February 28, 2010  
至二零一零年二月二十八日

## HONORARY PATRONS 榮譽會長

- \* Mr Francis S Y **Bong** 龐述英先生
- Mr Anthony **Chan** 陳國雄先生
- \* Dr Thomas T T **Chen** 陳曾熹博士
- \* # Dr **Cheng** Yu Tung 鄭裕彤博士
- Madam **Chin** Lan Hong 秦蘭鳳女士
- \* Dr **Chow** Yei Ching 周亦卿博士
- # Mr **Chui** Wai-kwan 徐維均先生
- Mr **Chung** Kin Kwok 鍾健國先生
- Mr Paul **Chung** Kwok Cheong 鍾國昌先生
- Mr David **Fong** Man Hung 方文雄先生
- Mr Lawrence **Fung** 馮紹波先生
- Mrs Alexandra **Fung** 馮李淑慧女士
- \* Mr Eugene L C **Heung** 香立智先生
- \* # Dr Stanley **Ho** 何鴻燊博士
- \* Mr Gallant Y T **Ho** 何耀棣先生
- # Mrs Greta Yee-Man **Ho** 何羅綺文女士
- \* Dr **Hui** Wai Haan 許慧嫻博士
- \* # Dr the Hon Sir Michael D **Kadoorie** 米高嘉道理爵士
- Lady **Kadoorie** 嘉道理夫人
- # Mrs **Kong Leong** Pui Yee 江梁佩怡女士
- Dr James Z M **Kung** 孔祥勉博士
- Mr **Lau** Siu Chuen 劉少全先生
- \* Dr Peter C Y **Lee** 李仲賢醫生
- Mr Peter K K **Lee** 李家傑先生
- # Dr **Lee** Shau Kee 李兆基博士
- Albert Young Bing Ching Foundation Ltd 楊秉正基金有限公司
- \* # The Bank of East Asia, Limited 東亞銀行
- # The Croucher Foundation 裘槎基金會
- # The Doris Zimmern Charitable Foundation
- Fok Ying Tung Foundation Limited 霍英東基金有限公司
- # Glorious Sun Group 旭日集團
- Henry G Leong Estates Ltd 梁顯利興業有限公司
- HKU Class of '77 港大七七年畢業生
- Hong Kong Sanatorium & Hospital, Ltd 養和醫院
- # The Hongkong Bank Foundation 滙豐銀行慈善基金
- The Hung Hing Ying & Leung Hau Ling Charitable Foundation 孔慶熒及梁巧玲慈善基金
- # The Jessie & George Ho Charitable Foundation 何佐芝馮月燕慈善基金
- \* Kerry Holdings Limited 嘉里集團有限公司
- Law's Foundation 羅氏信託基金
- # Lee Hysan Foundation 利希慎基金
- Li & Fung (1906) Foundation Limited 利豐(1906)慈善基金有限公司
- # Li Ka Shing Foundation 李嘉誠基金會
- # The Li Shu Fan Medical Foundation Limited 李樹芬醫學基金會有限公司
- # The Li Shu Pui Medical Foundation Limited 李樹培醫學基金會有限公司
- Morningside Group 晨興集團
- Ocean Side Enterprises Ltd 海鴻企業有限公司
- # Providence Foundation Limited 悟宿基金會有限公司
- Rosita King Ho Charitable Foundation 何金梅英國國際慈善基金
- The S H Ho Foundation Limited 何善衡慈善基金有限公司
- # S K Yee Medical Foundation 余兆麒醫療基金
- Sau Po Foundation 秀圃基金
- Shiu Wing Steel Ltd 紹榮鋼鐵有限公司
- # Shun Hing Education and Charity Fund Ltd 信興教育及慈善基金有限公司
- # Sik Sik Yuen 薺色園
- # Simatelex Charitable Foundation 新瑪德慈善基金
- The Starr Foundation 史戴基金
- # Sun Chieh Yeh Heart Foundation 孫建業心臟基金
- # Sun Hung Kai Properties Ltd 新鴻基地產發展有限公司
- \* Dr **Lee** Shiu 李韶博士
- # Mrs Christina **Lee** 利陸雁群女士
- \* Dr Jennie Y C **Lee** 李梅以菁博士
- Mrs **Lee** Yig Big-Kwen 李易碧君女士
- \* Dr the Hon David **Li** Kwok Po 李國寶博士
- Ms Ruby **Loke** Yuen-Kin 陸元堅女士
- Professor Charles **Loke** Yung-Wai 陸容威教授
- Dr Dexter H C **Man** 文洪磋博士
- \* # Dr **Mok** Hing Yiu 莫慶堯醫生
- Ms **Mok** Sau King 莫秀琮女士
- \* Dr **Pak** Suet Sin 白雪仙博士
- # Professor Jonathan S T **Sham** 岑信棠教授
- # Dr Helmut **Sohmen** 蘇海文博士
- Dr **Tam** Sai Kit 譚世傑醫生
- \* # Dr **Tam** Wah Ching 譚華正博士
- \* # Dr **Tin** Ka Ping 田家炳博士
- \* # Dr Philip K H **Wong** 黃乾亨博士
- Dr Wilson K L **Wong** 黃乾利博士
- # Ms Teresa **Wong**
- # Dr Serena **Yang** 楊雪姬博士
- Mr **Yeung** Kwok Keung 楊國強先生
- Mr Gabriel C M **Yu** 余志明先生
- # Professor Richard **Yu** Yue Hong 余宇康教授
- # Mrs Carol **Yu** 余雷覺雲女士
- Mrs Helen **Zimmern** 施玉榮夫人

\* Founding Member 創會會員

# With donation made in the past year 曾於過去一年捐款

- \* The Swire Group Charitable Trust 太古集團慈善信託基金
- # Sze Cheong Investment Co Ltd 士昌置業有限公司
- # Tai Hung Fai Enterprise Co Ltd 大鴻輝興業有限公司
- # Tung Lin Kok Yuen 東蓮覺苑
- Tung Wah Group of Hospitals 東華三院
- # Wu Jieh Yee Charitable Foundation Limited 伍潔宜慈善基金有限公司
- # Yu Chun Keung Charitable Trust Fund 余振強慈善基金
- Anonymous 無名氏
- # Anonymous 無名氏

## HONORARY PRESIDENTS 名譽會長

- # Mr Warren **Chan** 陳志海先生
- Mr Peter **Chan** Kwong Choi 陳廣才先生
- Mr Stewart **Cheng** Kam Chiu 鄭錦超先生
- Ms **Cho** So Man 曹蘇文女士
- Mr **Hui** Ming 許銘先生
- # Mr Stephane **Hui Bon Hoa** 黃元彬先生
- Mr **Lam** Luk Sung 林樂薪先生
- Dr Alice **Lam** 林李翹如博士
- Mr **Lau** Chor Tak 劉佐德先生
- DBS Bank (Hong Kong) 星展銀行 (香港)
- \* # Hang Seng Bank 恒生銀行
- # HKU Museum Society 香港大學博物館學會
- # The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited 香港上海滙豐銀行有限公司
- \* Inchcape 英之傑
- Jao Tsung-I Petite Ecole Fan Club 饒宗頤學術館之友
- Leung Kwok Tze Foundation 梁國治基金
- \* The Lotus Association of Hong Kong 香海蓮社
- School of Professional & Continuing Education, HKU 香港大學專業進修學院
- \* Shui On Holdings Limited 瑞安集團有限公司
- # The Shun Tak District Min Yuen Tong of Hong Kong 旅港順德繇遠堂
- Suen Chi Sun Charitable Foundation 孫志新慈善基金
- Winsor Education Foundation 南聯教育基金
- # Yam Pak Charitable Foundation 任白慈善基金會
- # Anonymous 無名氏
- # Anonymous 無名氏
- # Professor Francis **Lau** Shiu Kwan 劉紹鈞教授
- \* Mr **Li** Chi Keung 李志強先生
- Mrs **Liu Lee** Lih Ming 劉李麗珉女士
- \* Mrs Catherine C H **Lo** 老何慶華女士
- \* Dr **Lui** Che Woo 呂志和博士
- \* Mr William H H **Tam** 譚浩瀚先生
- \* # Dr **Tang** Sek Ying 鄧錫英醫生
- \* Sir **Woo** Po Shing 胡寶星爵士

## HONORARY DIRECTORS 名譽董事

- Mr William **Au** Weng Hei 區永熙先生
- # Dr Henry Hin Lee **Chan** 陳衍里醫生
- Mr Henry **Chan** Tin Sang 陳天生先生
- \* Dr Robin Y H **Chan** 陳有慶博士
- # Mr **Chang** Ming Woo 張明和先生
- \* Dr **Chiang** Chen 蔣震博士
- # Mr Clifford **Chiu** 邱令智先生
- \* # Dr George W S **Choa** 蔡永善醫生
- \* # Professor S P **Chow** 周肇平教授
- \* Mr Po **Chung** 鍾普洋先生
- Mr Hiro H **Dayaram** 希路地也林先生
- Ms Sandra **Fan** Pao Sun 范寶孫女士
- \* Dr Susan **Fan** Yun Sun 范瑩孫醫生
- # Miss Melody **Fong** 方頌恩小姐
- Mr **Fong** Ping 方平先生
- # Mrs Leslye Jill **Gallie**
- Mrs Lucina **Ho** 何藍瓊縵女士
- Mr **Hui** Hoy 許海先生
- Mr **Hui** Sung Piu 許崇標先生
- # Dr Max **Hui-Bon-Hoa** 黃元林博士
- \* Dr **Hung** Chao Hong 洪祖杭博士
- \* Mr Daniel S C **Koo** 古勝祥先生
- Mr **Lam** Kin Ko 林建高先生
- Mr Colin K Y **Lam** 林高演先生
- Dr George K K **Lau** 廖家傑醫生
- Mr **Lee** Kam Woon 利錦桓先生
- \* # Mr Andrew K F **Lee** 李景勳先生
- # Mr Raymond **Lee** 李文俊先生
- \* Dr **Lee** Quo-Wei 利國偉博士
- Mr **Lee** Seng Huang 李成煌先生
- \* Dr the Hon Leo **Lee** 李東海博士
- Dr Vincent **Leung** Fun Shing 梁訓成醫生
- \* Mr Michael **Leung** Kai Hung 梁啟雄先生
- # Dr Annie **Wong** 梁潔華博士
- \* Dr **Li** Dak Sum 李達三博士
- \* Dr Benjamin X Y **Li** 李兆羿博士
- \* Professor **Lu** Sin 呂辛教授
- # Professor Hextan **Ngan** Yuen Sheung 顏婉嫦教授
- # Mr Patrick **Poon** 潘樂昌先生
- # Mr Frank **Proctor**
- \* # Dr Mary **Rodrigues** 羅紀瑪俐博士
- Professor **Saw** Swee Hock



- \* Mr **Shum** Choi Sang 岑才生先生
- Ms **Shum** Shuk Yuen 岑淑婉女士
- \* Dr Ambrose **So** 蘇樹輝博士
- # Dr Roland **Soong** 宋以朗博士
- Mr **Tam** Fung King 譚逢敬先生
- # Professor Grace W K **Tang** 鄧惠瓊教授
- # Aedas Limited 凱達環球有限公司
- \* # BOCHK Charitable Foundation 中銀香港慈善基金
- # ChienYehYuan of the HK & Macau Taiwanese Association Charity Fund Ltd 港澳台灣同鄉慈善基金會之千葉源
- The Chinese General Chamber of Commerce 香港中華總商會
- CLP Holdings Ltd 中電控股有限公司
- Easyknit International Trading Co Ltd 永義國際集團有限公司
- \* Goldlion Holdings Limited 金利來集團有限公司
- HKU Class of '71 港大七一年畢業生
- HKU Class of '72 港大七二年畢業生
- HKU Class of '73 港大七三年畢業生
- HKU Class of '74 港大七四年畢業生
- HKU Class of '75 港大七五年畢業生
- HKU Class of '78 港大七八年畢業生
- HKU Class of '80 港大八零年畢業生
- HKU Class of '81 港大八一年畢業生
- Hongkong Land 置地公司
- # Hou De Charitable Foundation 厚德基金
- # ICO Limited 揚科有限公司
- # John Swire & Sons (HK) Ltd 香港太古集團有限公司
- K S Lo Foundation 羅桂祥基金
- # Li Po Chun Charitable Trust Fund 李寶椿慈善信託基金
- # The Lord Wilson Heritage Trust 衛奕信勳爵文物信託
- Ma Chung Ho Kei Foundation 馬鍾可璣基金
- Ocean Grand Holdings Limited 海域集團有限公司
- Paul, Hastings, Janofsky & Walker LLP 普衡律師事務所
- Po & Helen Chung Foundation Limited 普雲創意教育基金有限公司
- Ruby & Minoo N Master Charitable Foundation
- \* Sino Group 信和集團
- \* Standard Chartered Community Foundation 渣打銀行慈善基金
- Vitasoy International Holdings Ltd 維他奶國際集團有限公司
- # Wei Lun Foundation Limited 偉倫基金有限公司
- Zhong Hua Real Estate & Construction Research & Development Foundation Ltd 中華房地產建設研究發展基金會
- Anonymous 無名氏
- # Anonymous 無名氏

- Mr **To** Wai Ping 杜蔚平先生
- # Mrs Daisy **Tong** 湯楊蕙蘭女士
- # Dr Simon **Wong** Kam Kee 王淦基醫生
- Mr **Wong** Man Kit 黃文傑先生
- # Mr Larry **Yung** 榮智健先生

## HONORARY ADVISORS 名譽顧問

- \* # Dr **Chan** Kow Tak 陳求德醫生
- # Professor Cecilia **Chan** 陳麗雲教授
- Dr **Chan** Lai Yam Aileen 陳麗音博士
- Dr **Chan** Sui Kau 陳瑞球博士
- # Miss Caroline **Chee** 奚安璐小姐
- # Dr **Chee** Leung Sam Patrick 奚龍生牙科醫生
- Ir **Chen** Shao-Chi 陳紹箕先生
- Dr Alice **Cheng** 張永珍博士
- # Mr Paul **Cheung** Kwok Wing 張國榮先生
- \* # Mr Wilson **Cheung** 張威臣先生
- Mr **Choi** Kin Chung 蔡建中先生
- \* Sultan Vicwood K T **Chong** 莊啟程先生
- \* # Professor David **Fang** 方津生教授
- \* # Mr Pius **Fung** 馮文廣先生
- \* Ms Pansy **Ho** 何超瓊女士
- # Ms **Kwok** Woon Ping 郭媛平女士
- \* # Mr Alex C H **Lai** 賴振鴻先生
- Professor **Lai** Tze Leung 黎子良教授
- Mr **Lam** Nai Ching 林耐青先生
- Professor **Lam** Tai Hing 林大慶教授
- # Dr Zoe Vivian **Lau** Haiyen 劉海燕醫生
- # Ms **Lau** Yuen 陳劉修婉女士
- \* # Professor **Lee** Kin Hung 李健鴻教授
- Mr Peter **Lee** 李國華先生
- Mr **Liu** Hao Tsing 劉浩清先生
- # Mr William **Louey** 雷禮權先生
- # Dr Hector T G **Ma** 馬天競醫生
- Mrs Dora **Mak** Wu Chung Lin 麥伍宗琳女士
- # Mrs Eleanor **Mok** 莫何少貞女士
- Mr Philip **Ng** Yuk Wing 伍鈺榮先生
- \* Dr Stephen **Riady** 李宗博士
- # Mr Joseph Y M **Shek** 石雨明先生

\* Founding Member 創會會員

# With donation made in the past year 曾於過去一年捐款

- Mr Kenny **Shiu** Yau Chun 邵幼俊先生  
 \* Ms **So Chau** Yim Ping 蘇周艷屏女士  
 # Mr **Tang** Wai Hung 鄧偉雄先生  
 # Mr **Tong** Kooi Ong 童貴旺先生  
 Ms Annie **Tsao** Wen Wei  
 Mr **Tsui** Cham To 徐湛滔先生  
 \* Dr **Tsui** Tsin Tong 徐展堂博士  
 \* Mr **Wan** Cho Wing 溫祖榮先生  
 Mr Eddie **Wang** 王定一先生  
 Dr **Wong** Bing Lai 黃炳禮博士  
 Dr Allan **Wong** Chi Yun 黃子欣博士  
 Mr **Wong** Kwai Lam 黃桂林先生  
 Anita Mui "True Heart" Charity Foundation 梅艷芳"四海一心"慈善基金  
 Aquaculture Technologies Asia Limited  
 Asia Standard International Group Limited 泛海國際集團有限公司  
 Chi Tao Charitable Foundation Limited 智韜慈善基金有限公司  
 # Chiang Chen Industrial Charity Foundation 蔣震工業慈善基金  
 # Chiap Hua Cheng's Foundation 捷和鄭氏基金  
 \* China Resources (Holdings) Co Ltd 華潤(集團)有限公司  
 The Ford Foundation 福特基金  
 HKU Economics Class of '68 港大經濟學系六八年畢業生  
 Hong Kong Housing Society 香港房屋協會  
 # The Hongkong Electric Co, Ltd 香港電燈有限公司  
 # Hsin Chong - K N Godfrey Yeh Education Fund 新昌-葉庚年教育基金  
 # Kowloon Chamber of Commerce 九龍總商會  
 # Leung Chik Wai Charitable Trust 梁植偉慈善基金  
 # LO & LO Solicitors & Notaries Public 羅文錦律師樓  
 Luke Him Sau Charitable Trust  
 Mathys (Hong Kong) Ltd 馬特氏(香港)有限公司  
 \* # MTR Corporation Limited 香港鐵路公司  
 Multivision Intelligent Surveillance (Hong Kong) Ltd 博視智能監控(香港)有限公司  
 Qualipak International Holdings Limited 確利達國際控股有限公司  
 Shanxi Luxing Energysources Group 山西路鑫能源集團  
 Sumida & Ichiro Yawata Foundation Limited 勝美達八幡一郎基金  
 # Thomas H C Cheung Foundation Ltd 張煊昌基金有限公司  
 Visa International 威士國際組織  
 Wang Yan Tong 宏恩堂  
 Wealthy Creative Health Food Limited 盈弘健康食品有限公司  
 # Winsor Health Products Limited 百草堂有限公司  
 # Wisdom King Co Ltd  
 # The World Dental Education Foundation Limited 世界牙醫教育基金有限公司  
 # Yiqingzhai Foundation 怡情齋慈善基金  
 Anonymous 無名氏
- \* Mr Wilfred Y W **Wong** 王英偉先生  
 # Mrs Mona **Wong** Hui Pui Bing  
 # Ms Catherine **Woo** Mo Han 胡慕嫻女士  
 Mr **Yau** Kwai Tun 邱季端先生  
 Mrs **Yeh Tung** Shai Yun 葉董瑞筠女士  
 # Dr Joseph C K **Yeung** 楊志強博士  
 # Mr Norman **Yip** Che Shing 葉志成先生  
 # Ms Angelina **Yiu** Ching Fun 饒清芬女士  
 Mr David **Young** Cho Yee 楊祖貽先生  
 \* # Professor Rosie T T **Young** 楊紫芝教授  
 # Mr Arnold **Zeitlin** 顏士凌先生

## VOTING MEMBERS 遴選會員

- Mr Saad **Al-Rashid**  
 \* Mr Anson **Chan** 陳耀璋先生  
 \* # Mr John CC **Chan** 陳祖澤先生  
 Ms Queenie **Chan** 陳鳳玲女士  
 \* # Dr Helen H L **Chan** 陳曦齡醫生  
 Mr **Chan** Kam Yin 陳錦賢先生  
 # Professor **Chan** Tai Kwong 陳棟光教授  
 Mr **Chan** Wing Kai 陳永佳先生  
 Mr Christopher Y C **Chan** 陳耀莊先生  
 \* Dr **Chang** Fuk To 張福滔醫生  
 \* Dr **Chau** Cham Son 周湛樂博士  
 Professor **Che** Chi Ming 支志明教授  
 # Professor **Cheng** Kai Ming 程介明教授  
 \* Mr Moses M C **Cheng** 鄭慕智先生  
 \* # Mr John W T **Cheng** 鄭偉東先生
- # Mr Alfred **Cheung** Ting Shum 張定森先生  
 Mr Christopher W F **Cheung** 張華峰先生  
 \* Dr Lily **Chiang** 蔣麗莉博士  
 Dato' David **Chiu** 拿督邱達昌  
 Dr Stephen **Chow** 周振基博士  
 # Mr Vincent **Chow** 周劍雲先生  
 \* Dr **Chow** Kwen Lim 周君廉博士  
 Mrs **Chow Sun** Fong Chung 周孫方中女士  
 \* # Dr C C **Choy** 蔡正忠醫生  
 # Mr Norman **Chui** Pak Ming 徐伯鳴先生  
 Dr Edward S C **Chung** 鍾紹楨醫生  
 \* Mr Henry **Fan** Hung Ling 范鴻齡先生  
 Mrs **Fok Ho** Yi Wah Eliza 霍何綺華女士  
 Ms Lena **Foo** 傅麗娜女士  
 \* Dr Madeleine P W **Fung** 馮佩葦醫生



- \* Mr Bernard S K **Fung** 馮藥均先生
- # Mrs Sydney **Fung Chan** Shin Ki 馮陳善奇女士
- # Ms Wendy **Gan** 顏金施女士
- # Miss Celine **Ho** Ming Wai 何明惠小姐
- # Dr Laurence **Hou** 侯勵存醫生
- Mr Herman C S **Hui** 許宗盛先生
- \* # Dr **Ip** Shing Kwan 葉成坤醫生
- Professor C Y **Jim** 詹志勇教授
- Mr **Kam** Kwan Ki 甘琨岐先生
- \* # Ms Leonie **Ki** 紀文鳳女士
- Ir Edgar C P **Kwan** 關治平先生
- \* # Dr Simon S M **Kwan** 關善明博士
- Mr Ernest S K **Kwok** 郭少強先生
- # Mr Simon **Kwok** Siu Ming 郭少明先生
- Mr **Lai** Chung Ping 黎頌平先生
- \* Mr Peter W L **Lai** 黎永良先生
- # Mr **Lam** Chiu Ying 林超英先生
- \* Dr **Lam** Jo Hing 林祚興醫生
- \* Mr Wilfred K H **Lam** 林國興先生
- Mr Coils **Lam** Wai Chun 林偉駿先生
- # Mr Johnson **Lam** 林一鳴先生
- # Professor **Lau** Chu Pak 劉柱柏教授
- # Mr Joseph **Lau** Ka Fai 劉家輝先生
- \* Dr Michael W M **Lau** 劉唯邁博士
- \* # Dr **Law** Chi Lim 羅致廉醫生
- \* # Professor **Lee** Chack Fan 李焯芬教授
- \* Professor **Lee** Ngok 李鏗教授
- \* Mr Sydney S W **Leong** 梁紹榮先生
- Mr Henry C H **Leung**
- \* Dr Ronald D B **Leung** 梁定邦醫生
- Mr Kevin **Leung** Ka Yau 梁家祐先生
- \* Mr Antony K C **Leung** 梁錦松先生
- Mr **Leung** Lit On 梁烈安先生
- # Dr Norman **Leung** Nai-pang 梁乃鵬博士
- # Mr **Li** Chi Kei 李奇峰先生
- # Mr Eric **Li** Fook Chuen 李福全先生
- # Mr **Ling** Siu Kwong 凌紹光先生
- \* # Mr **Liu** Lit Man 廖烈文先生
- # Mr Steven **Lo** Kit Sing 羅傑承先生
- \* Mr **Lo** Man Tuen 盧文端先生
- \* Mr **Lo** Yuk Sui 羅旭瑞先生
- Mr Joseph **Luk** Man Keung 陸文強先生
- Ms Maria C K N **Yuen** 袁家寧女士
- # Mr **Mok** Yeuk Chi 莫若志先生
- Mr Francis **Ng**
- # Ms Brenda **Ng** Pong Wai 吳邦瑋女士
- \* # Mr **Ng** Yook Man 吳煜民先生
- \* Mrs Ella **Ng** 伍孫雅娜女士
- Mrs Gloria **Ng** 吳王依雯女士
- \* Dr **Pang** Kam Chun 彭錦俊博士
- # Aviva Life Insurance Co Ltd 英傑華人壽保險有限公司
- Bei Shan Tang Foundation 北山堂基金
- Bernafor AG
- Chan Wing Kan Trustees Incorporated 陳榮根受託人法團
- Citic Ka Wah Bank Limited 中信嘉華銀行
- # Coolpoint Ventilation Equipment Limited 快意空調設備有限公司
- \* Department of Civil Engineering, HKU 香港大學土木工程系
- \* Department of Medicine, HKU 香港大學內科學系
- Deutsche Bank AG
- Freedom Forum 自由論壇
- Fung Hon Chu Foundation Limited 馮漢柱慈善基金有限公司
- \* Dr Gordon Y L **Pei** 邊耀良醫生
- Ms Samanta **Pong** Sum Yee 龐心怡女士
- # Mr **Shih** Wing Ching 施永青先生
- \* Dr Elizabeth S C **Shing** 成小澄博士
- \* Mr Robert K K **Shum** 岑啟基先生
- Dr **Shum** Nam Chu 沈南珠醫生
- # Mr Alan Howard **Smith**
- \* # Mr Stephen H M **Suen** 孫漢明先生
- # Mrs Sansan **Ching Sweeting** 程德智女士
- Mr Howard **Tai** Wai Yin 戴偉賢先生
- Mr **Tam** Hing Wai 譚興偉先生
- Mr **Tam** Ping Shing 譚炳勝先生
- \* # Ms Sophie **Tam** 譚淑芬女士
- \* Mr **Tang** Shing Bor 鄧成波先生
- # Ms Violet **Tang** Wai Chu 鄧惠珠女士
- # Dr Patrick P C **Tong** 唐柏泉醫生
- Mrs Teresa **Tong** 湯蕭麗珍女士
- Dr Sandra K M **Tsang** 曾潔雯博士
- # Professor Kenneth **Tsang** Wah Tak 曾華德教授
- \* # Dr **Tsao** Yen Chow 曹延洲醫生
- # Dr **Tse** Kong 謝江醫生
- \* # Dr **Tse** Tak Fu 謝德富醫生
- Dr Gene **Tsoi** Wai Wang 蔡惠宏醫生
- # Professor Lap-Chee **Tsui** 徐立之教授
- \* # Mr Rick W K **Tsui** 崔榮基先生
- Dr **Tsui** Yee Wan Linda 崔綺雲博士
- # Mr Edward **Tsui** Ying Chun 徐應春先生
- \* Mr Aaron C K **Wan** 尹志強先生
- Mr Patrick **Wang** 汪穗中先生
- Dr Peter **Wat** Young Pak 屈榕柏醫生
- \* Mr Joseph C C **Wong** 黃創增先生
- \* Dr Greg C Y **Wong** 黃澤恩博士
- Mr Ben **Wong** Chung Mat 王忠秣先生
- # Mr **Wong** Hing Nin 黃慶年先生
- Ms Priscilla **Wong** 王沛詩女士
- Mr **Wong** Wai Kai 王惠棋先生
- Mr Kai Y **Wong** 黃啟源先生
- Mr David Y K **Wong** 黃英傑先生
- \* Dr Peter H T **Wu** 鄺顯庭醫生
- Ms Anna **Wu** Hung Yuk 胡紅玉女士
- # Ms Sarah **Wu** Po Chu 胡寶珠女士
- # Mr **Yeung** Chun Tong 楊春棠先生
- # Mr William **Yim** Wai Lap 嚴偉立先生
- \* Mr Raymond **Yip** 葉健民先生
- \* Dr **Yiu** Sing Nam 姚星南醫生
- \* # Dr Alexander K **Yu** 於群醫生
- \* Mr Eddie **Yu** 余國銓先生
- Dr William **Yung** Ching Wah 容清華醫生
- \* Mr Samuel W K **Yung** 容永祺先生

\* Founding Member 創會會員

# With donation made in the past year 曾於過去一年捐款

- Green Fun Limited 綠的歡欣有限公司
- \* HKU Alumni Association, Malaysia 香港大學馬來西亞校友會
- HKU Class of '82 港大八二年畢業生
- HKU Class of '83 港大八三年畢業生
- HKU Science Society 1977 Executive Committee 香港大學一九七七年理學會幹事
- # HKU Social Sciences Class of 1974 香港大學社會科學系一九七四年畢業生
- # Hong Kong Buddhist Association 香港佛教聯合會
- # Hong Kong Chiu Chow Chamber of Commerce Ltd 香港潮州商會
- # The Hong Kong Federation of Insurers 香港保險業聯會
- # The Hong Kong Institute of Architects 香港建築師學會
- Hong Kong Shun Lung Yan Chak Foundation Limited 香港順龍仁澤基金有限公司
- ING Life Insurance Company (Bermuda) Limited 安泰人壽保險(百慕達)有限公司
- # Johnson Stokes & Master 孖士打律師行
- # Joyce M Kuok Foundation 郭謝碧蓉基金
- Lai Sun Group 麗新集團
- Lam Kin Chung Morning Sun Charity Fund 林健忠曉陽慈善基金會
- \* Leigh & Orange Ltd 利安顧問有限公司
- # Magnum Corporation Sdn Bhd 萬能企業有限公司
- The Marden Foundation Limited 馬登基金
- Norman W M Ko Fund 高華文基金
- PIAGET 伯爵錶
- Pok Oi Hospital 博愛醫院
- # Pretide Technology Inc 奈訊科技
- # PricewaterhouseCoopers Ltd 羅兵咸永道有限公司
- Protomix Corporation Limited
- # Richards Butler in Association with Reed Smith LLP 齊伯禮律師行禮德律師行聯營行
- Robert Black College, HKU 香港大學柏立基學院
- Suicide Prevention International
- University Hall Alumni Ltd 大學堂宿舍舊生會
- The Wharf (Holdings) Limited 九龍倉集團有限公司
- # Wu Zhi Qiao (Bridge to China) Charitable Foundation 無止橋慈善基金
- The Yuen Yuen Institute 圓玄學院
- # Yung Foundation Limited 容氏基金有限公司
- Anonymous 無名氏
- # Anonymous 無名氏

## SENIOR MEMBERS 資深會員

- |   |  |
|---|--|
| Dr <b>Au</b> Kam Tung 區鑑東醫生               | # Dr David <b>Cheng</b> Hung Fai 鄭雄暉醫生   |
| # Dr <b>Au</b> Kok Ki 區國基醫生               | Mr Eric <b>Cheng</b> Kam Chung 鄭錦鐘先生     |
| Miss <b>Au</b> Young Yue 歐陽瑜小姐            | Dr <b>Cheung</b> Ho Kwong 張可光博士          |
| Mr Henry <b>Chan</b> Chi Chiu 陳志超先生       | Mr <b>Cheung</b> Kee 張基先生                |
| Mr <b>Chan</b> Chun Fai 陳俊輝先生             | # Dr Edmund M T <b>Cheung</b> 張文泰醫生      |
| # Miss Jenny <b>Chan</b> Chun Yu 陳真如小姐    | Dr Polly S Y <b>Cheung</b> 張淑儀醫生         |
| Mr Henry <b>Chan</b> Hay 陳熹先生             | Mr Thomas <b>Cheung</b> 張耀光先生            |
| # Mr Wilson <b>Chan</b> Ka Shing 陳家誠先生    | Mr Linus W L <b>Cheung</b> 張永霖先生         |
| Mr <b>Chan</b> Kin 陳堅先生                   | Mr <b>Cheung</b> Yan Lung 張人龍先生          |
| Ms Cindy <b>Chan</b> King Yee 陳景怡女士       | * Mr <b>Ching</b> Cheong 程翔先生            |
| Mr Frederick M <b>Chan</b> 陳文顯先生          | Mr <b>Chiu</b> Kung Lai 趙公禮先生            |
| Dr <b>Chan</b> Man Kam 陳文巖醫生              | * # Dr <b>Chiu</b> Shin Chak 趙善策醫生       |
| # Ms Natalie <b>Chan</b> Man Se 陳敏斯女士     | Mr <b>Chiu</b> Yu Hei 趙汝熙先生              |
| Dr <b>Chan</b> Shu Yu 陳樹餘醫生               | Mr <b>Cho</b> Yan-Chiu 曹仁超先生             |
| * Dr Eddie T <b>Chan</b> 陳達醫生             | Mrs Maisie N <b>Choa</b> 蔡羅璇基女士          |
| Mr <b>Chan</b> Wai Kit 陳偉傑先生              | Mr Augustine <b>Choi</b> Chi Wa 蔡志華先生    |
| * Professor Patrick Y N <b>Chan</b> 陳汝楠教授 | Dr <b>Choi</b> Koon Shum 蔡冠深博士           |
| Mr <b>Chan</b> Yau Nam 陳幼南先生              | * # Professor <b>Chow</b> Che King 周子京教授 |
| Dr <b>Chan</b> Yee Shing 陳以誠醫生            | Ms <b>Chu</b> Lien Fan 朱蓮芬女士             |
| # Professor <b>Chan</b> Yuen Ying 陳婉瑩教授   | * # Mr Stanley <b>Chu</b> Yu Lun 朱裕倫先生   |
| # Mr <b>Chan</b> Yuk Kwan 陳鏐鑾先生           | * # Dr <b>Chun</b> Siu Yeung 秦肇陽醫生       |
| * Ms Alice S Y <b>Chau</b> 周淑賢女士          | Dr Peter C K <b>Chung</b> 鍾志強醫生          |
| * Mr David C Y <b>Chen</b> 陳君炎先生          | # Mr Peter <b>Chung</b> Kam Tong 鍾錦棠先生   |
| Mr <b>Cheng</b> Hok Yee 鄭學如先生             | # Mr <b>Chung</b> Mao Wah 鍾茂華先生          |



- # Sir Sze-Yuen **Chung** 鍾士元爵士  
Mrs Sophia **Dan** 鄧楊詠曼女士
- \* Mr Arthur Antonio **da Silva** 施雅治先生  
Professor **Fan** Sheung Tat 范上達教授  
Mr **Fong** Yock Yee 方若愚先生
- \* # Mr **Fung** Ping Cheung 馮炳祥先生  
\* Dr Hari N **Harilela** 夏利萊博士
- # Mr **Ho** Kang Ming 何耿明先生  
Mr **Ho** Kwang Hung 何廣雄先生  
Dr **Ho** Lau Cheung 何樓章醫生  
# Dr **Ho** Lig Kang 何歷耕醫生  
# Professor Richard **Ho** Man Wui 何文匯教授  
Mr Nelson **Ho** 何志佳先生  
Mr Eddie **Ho** Ping Chang 何炳章先生  
# Dr Rainbow **Ho** Tin Hung 何天虹博士  
Mrs Judy **Yu Hong** 康虞茱迪女士
- # Mr **Hsu** Show Hoo 徐守滬先生  
Mrs Dorcas **Hu** 胡周妙坤女士
- \* Dr **Huen** Kwai Fun 禰桂芬醫生  
# Dr **Hui** Wai Mo 許偉武醫生  
# Mr Stephen **Hui** Yee Yung 許義鏞先生  
# Dr **Hung** Cheung Fat 洪長發醫生  
Mr **Jim** Fun Hin 詹勳憲先生  
Dr **Kai** Yau Ming 計佑銘博士  
Ms Vivian **Kao** 高葦穎女士  
Professor Richard **Ko** 柯利德教授  
# Dr **Ko** Wing Man 高永文醫生  
Mrs Louise **Ko**
- \* Dr Albert Y F **Kong** 江炎輝醫生  
Ms Catherine **Kwai** Yuk-nin 季玉年女士
- \* Mr Dominic W H **Kwan** 關永康先生  
# Dr **Kwok** Yau Yan 郭有仁醫生  
# Mrs Wendy **Kwok** 郭李天穎女士  
Mr Joseph **Kwong** Kai To 鄺啟濤先生  
Mr **Lam** Ki Yip 林基業先生  
Mr **Lam** Man Chan 林文燦先生  
Mr Peter **Lam** Su Chio 林樹照先生  
Mr Tony **Lau** Hon Chung 劉漢松先生
- \* Ms **Lau** Mun Yee 劉敏儀女士  
Mr **Lee** Cho Jat 李祖澤先生  
\* Mr **Lee** Fook Sang 李福生先生  
\* Ms Gennie G H **Lee** 李林建華女士  
\* Ms Alexandra K C **Lee** 李金珠女士  
\* Mr **Lee** Man Ban 李文彬先生  
# Dr **Lee** Po Chin 李步前醫生  
Mr Charles Y K **Lee** 李業廣先生  
\* # Dr **Lee** Yiu Ting 李耀庭醫生  
# Dr **Leong** Che Hung 梁智鴻醫生  
\* Professor John C Y **Leong** 梁智仁教授  
\* Ms **Leung** Hung Kee 梁雄姬女士  
Dr Clement K M **Leung** 梁啟文醫生  
Mrs Georgia **Leung**  
Mr **Leung** Ming Cheung 梁銘祥先生  
Mr **Leung** Sik Wah 梁適華先生  
# Dr **Leung** Siu Fai 梁兆輝醫生  
# Ms Alissa **Leung** Wai Yun 梁惠恩女士
- \* The Hon Mrs Sophie **Leung** 梁劉柔芬女士  
\* Ms Eva K F **Li** 李錦芬女士  
\* # Dr Donald K T **Li** 李國棟醫生  
# Mr Andrew S Y **Li** 李樹旭先生  
\* Professor Bernard **Lim** 林雲峰教授
- Mr **Liu** Chia Chang 劉家昌先生  
# Professor **Liu** Ming Chit 廖明哲教授  
Mrs Rita **Liu** 廖湯慧靄女士  
# Dr **Lo** Wai Hoi 盧懷海醫生  
Dr **Lo** Wai Kwok 盧偉國博士  
Ms Betty **Lo** Yan Yan 盧茵茵女士
- \* Dr Archie Y S **Lo** 羅鷹瑞醫生  
Mrs Kathryn **Louey** Wai Hung 雷羅慧洪女士  
Dr John **Luk** Moon Ching 陸滿晴博士
- \* Mr Ernest H Y **Ma** 馬學欽先生  
Mr Frederick S H **Ma** 馬時亨先生  
Mrs Diana **Mah Tang** Yee May 馬鄧爾梅女士  
Mr **Mak** Hung 麥雄先生  
# Miss **Mak** Ka Man 麥家雯小姐  
\* # Mr **Mak** Pak Hung 麥伯雄先生  
Mr **Mak** Sai Chak 麥世澤先生  
# Dr Evelyn **Man** Yee Fun 文綺芬博士  
Mrs Lorrain **Mo** 鍾月嫦女士  
# Mr Robert **Mui** Ying Chun 梅應春先生  
# Mr Derek **Ng** 吳啟洪先生  
# Dr Corrie **Ng** Hung Chun 吳鴻春醫生  
Ms Jenny **Ng** 吳明珍女士  
Mr Wilfred **Ng** Sau Kei 吳守基先生  
Mr Peter **Pang** Hiu Ming 彭曉明先生  
Mrs Josephine **Pang Tsui** Mei Wan 彭徐美雲女士  
Mr **Poon** Chi Keung 潘自強先生  
# Mr **Poon** Chiu Ming 潘超明先生  
Mr **Poon** Fat Lam 潘發林先生  
# Dr **Poon** Kwong Chiu 潘廣照醫生  
# Mr **Poon** Kwong Hung 潘廣洪先生  
# Dr Kenneth **Poon** Kwong Tat 潘廣達醫生  
Mr Arthur **Shek** Kang Chuen 石鏡泉先生  
Ven **Shi** Wei Zhong  
Mrs Josephine **Sin** 冼石輻玉女士  
Dr **Siow** Kon Sang 蕭官生醫生  
# Mr Anthony **Siu** Pak Shing  
# Ms **Siu** Yau Chai 蕭柔濟女士  
Mr David **So** Cheung Sing 蘇章盛先生  
Mr Edinson **So** Hoi Pan 蘇開鵬先生
- \* Professor Ronald M C **So** 蘇銘祖教授  
Dr **Soo** Hung Nin 蘇洪年醫生  
Mr Cliff **Sun** Kai Lit 孫啟烈先生
- \* # Dr **Sun** Yiu Kwong 孫耀江醫生  
Mr Jaime **Sze** Wine Him 施榮忻先生  
Dr Stephen **Tai** Tak Fung 戴德豐博士
- \* # Dr Alfred **Tam** 譚一翔醫生  
Mr Henry **Tan** 陳亨利先生  
# Mr **Tang** Kwai Nang 鄧桂能先生  
# Mr **Ting** Kit Chung 丁傑忠先生  
\* # Dr William W K **To** 杜榮基醫生  
Mr **Tong** Hok Yuan 唐學元先生  
Mr Peter **Tsang** 曾祥先生  
# Mr Jeff **Tse** Tsat Kuen 謝澤權先生  
# Mrs Cherry **Tse** 謝凌潔貞女士  
# Ir Paul **Tsui** Hon Yan 徐翰恩先生  
Mr **Tung** Shui Po Paul 董瑞葆先生  
# Mr **Tung** Kay Fung 董紀勳先生  
Mr **Wan** Hok Lim 溫學濂先生
- \* Professor **Wang** Gungwu 王廣武教授  
Ms **Wen** Ching Huai 溫慶懷女士  
Dr Charles **Wong** Chi Wai 黃志偉博士
- \* Founding Member 創會會員  
# With donation made in the past year 曾於過去一年捐款

- Miss Angela **Wong** Ching Yi 黃靜怡小姐
- # Dr **Wong** Chun Bong 黃振邦醫生
- Mr Johnny **Wong** Chung Ah 王忠樞先生
- # Mr Peter **Wong** Hong Yuen 黃匡源先生
- Professor John **Wong** 黃健靈教授
- Mr **Wong** Kai Tai 黃啟泰先生
- Mr **Wong** Kam Fai 王錦輝先生
- \* Dr **Wong** King Keung 黃景強博士
- Mr Peter **Wong** Kwok Chuen 黃國全先生
- Ir Peter **Wong** Kwok Keung 王國強先生
- \* Mr Peter M K **Wong** 王敏剛先生
- # Ms Cleresa **Wong** Pie Yue 黃碧如女士
- \* Mr Alex P H **Wong** 黃寶亨先生
- \* Ms **Wong** Pui Shan 黃佩珊女士
- Mr **Wong** Siu Sang 王兆生先生
- \* Mrs Viola **Wong** 李慧湘女士
- The Advantage Trust
- AEON Stores (Hong Kong) Co Ltd 永旺(香港)百貨有限公司
- # AIA Foundation 友邦慈善基金
- # Airport Authority Hong Kong 香港機場管理局
- Aplichau Kaifong Welfare Association 鴨脷洲街坊福利會
- Asia Financial Holdings Ltd 亞洲金融集團(控股)有限公司
- BOC International Holdings Limited 中銀國際控股有限公司
- # The Cantonese Opera Academy of Hong Kong Limited 八和粵劇學院有限公司
- Cathay Holidays Ltd 國泰假期有限公司
- Ching Chung Taoist Association of Hong Kong Ltd 青松觀有限公司
- The Choi Cheung Kok Foundation Ltd 蔡章閣基金有限公司
- Chuk Yuen Land Development Company Limited 竹園地產發展有限公司
- Credit Suisse 瑞士信貸銀行
- # DCH Logistics Company Limited 大昌行物流有限公司
- Elegance Int'l Holdings Ltd 高雅國際集團有限公司
- Elegant Watch & Jewellery Company Limited 三寶鐘錶珠寶有限公司
- ExxonMobil Hong Kong Limited 埃克森美孚香港有限公司
- \* Fong Shu Fook Tong Foundation 方樹福堂基金
- Fu Hui (Canada) Foundation Limited 加拿大福慧基金會
- Fu Hui Charity Foundation Limited 福慧慈善基金會
- Fuji Photo Products Co, Ltd 富士攝影器材有限公司
- Fujikon Industrial Holdings Ltd 富士高實業控股有限公司
- Fung Ying Seen Koon 道教蓬瀛仙館
- GB Standard Investment Co Limited 中國標準投資有限公司
- Great Eagle Holdings Ltd 鷹君集團有限公司
- # Heartland World Foundation Limited
- \* # HKU Alumni Association New South Wales Chapter Australia Inc 香港大學同學會澳洲紐省分會
- HKU Economics Class of '66 港大經濟學系六六年畢業生
- \* # HKU Engineering Alumni Association 香港大學工程舊生會
- # HKU Engineering Class of 1969 港大工程學系一九六九年畢業生
- HKU Geography Class of '73 港大地理及地質學系七三年畢業生
- # HKU Medical Class of 1959 港大一九五九年內外全科醫學士
- HKU Social Sciences Pioneer Class of 1967 港大六七年社科同學
- # LLG Chinese Medicine and Culture Press 靈蘭閣圖書國際公司
- Hong Kong Science and Technology Parks Corporation 香港科技园公司
- Hong Kong Youth Cultural & Arts Competitions 全港青年學藝比賽大會
- Hsin Chong Group 新昌集團
- ING Asia/Pacific Limited 荷蘭國際集團
- ING Bank N.V. 荷蘭商業銀行
- irasia.com Limited 亞洲投資專訊
- # The Japan Society of Hong Kong 香港日本文化協會
- The Joseph Lau Luen Hung Charitable Trust 劉鑾雄慈善基金
- JPMorgan Chase Bank
- JPMorgan Private Bank 摩根大通銀行
- Kam Hung Industries Manufacturing Ltd 金鴻工業有限公司
- Kowloon Investment Ltd
- \* Ms Jessie Y W **Wong** 王月慧女士
- Ms Ada **Wong** Ying Kay 黃英琦女士
- Ms **Wong** Yuk Yan 黃玉欣女士
- # Mr **Wu** Chor Nam 胡楚南先生
- Mr **Yam** Cheong Hung 任昌洪先生
- Professor Vivian **Yam** Wing Wah 任詠華教授
- # Mr David **Yam** Yee Kwan 任懿君先生
- Mr Johnny **Yeung** Chi Hung 楊志雄先生
- \* Dr Gustus H C **Yeung** 楊孝祥醫生
- Mr **Yeung** Sing Nam 楊聲南先生
- Mr Alan **Yip** Chung Lun 葉仲倫先生
- Mr **Yip** Man 葉文先生
- Professor **Yip** Shing Yiu 葉承耀教授
- Dr Michael **Yiu** Gar Chung 姚家聰醫生
- Mr Timothy **Yuen** Tai Yan 袁棣恩先生
- Mr Francis **Yuen** Tin Fan 袁天凡先生



- Pine Link Holdings Limited 松齡有限公司  
 Mitsui & Co, (HK) Ltd 香港三井物產株式會社  
 # Mizuho & Wing Hang Bank Scholarship and Charitable Funds  
 Nelson Chen Architects Ltd 陳丙驊建築有限公司  
 Pacific Century Premium Developments Limited 盈科大衍地產發展有限公司  
 Po Lin Monastery 寶蓮禪寺  
 The Real Estate Developers Association of Hong Kong 香港地產建設商會  
 Rotary Club of Kowloon North 九龍北區扶輪社  
 Sa Sa International Holdings Limited 莎莎國際控股有限公司  
 Samsung Electronics HK Co Ltd 三星電子香港有限公司  
 Savills (Hong Kong) Limited 第一太平戴維斯(香港)有限公司  
 Shauiwan Kai Fong Welfare Advancement Association Ltd 筲箕灣街坊福利事務促進會有限公司  
 Shell Hong Kong Limited 香港蜆殼有限公司  
 Sir Robert Kotewall Memorial Fund  
 St Paul's College Primary School Parent Teacher Association 聖保羅書院小學家長教師會  
 \* Tak Wing Investment (Holdings) Limited 德榮建築(集團)有限公司  
 Toronto Hong Kong Lions Club 多倫多香港獅子會  
 TST District Kai Fong Welfare Association 尖沙咀街坊福利會  
 Tsuen Wan Trade Association Education Foundation Ltd 荃灣商會教育基金有限公司  
 Victoria Educational Organisation 維多利亞教育機構  
 \* Wong & Ouyang Group of Companies 王歐陽集團屬下公司  
 Yiu Yan Knitting Fty Ltd 耀仁織造廠有限公司  
 Young Chi Wan Foundation Limited 楊志雲慈善基金有限公司  
 Yue Hwa Chinese Products Emporium Limited 裕華國產百貨有限公司  
 Anonymous 無名氏  
 # Anonymous 無名氏

## ORDINARY MEMBERS 普通會員

- # Mrs E L **Alleyne** 王衛女士  
 Mr Richard **Au** 區寵祥先生  
 Dr **Au** Wing Hoi 區榮海博士  
 Mr **Au Yeung** Ka Lai 歐陽嘉禮先生  
 Dr **Au Yeung** Siu Man 歐陽兆民醫生  
 Mr Joseph **Au-Yeung** 歐陽亦芎先生  
 Ms Jane **Barker**  
 # Mr Vincent **Bei** Sze Shing 裴詩盛先生  
 \* Mrs Annie L **Bentley** 梁安妮女士  
 Mr Phil **Birnbaum**  
 # Dr Adams B **Bodomo** 博艾敦博士  
 Dr **Chain** Chi Woo David 錢其武先生  
 Dr Lisa C L **Cham** 湛佐蘭醫生  
 # Mr Kim **Cham** Yau Sum 湛佑森先生  
 Mrs Diana **Chan**  
 # Mr Christopher C **Chan** 陳爵先生  
 # Dr **Chan** Chi Keung 陳志強醫生  
 Mr Stephen **Chan** 陳志雲先生  
 Mr George **Chan** Ching Cheong 陳禎祥先生  
 \* Professor **Chan** Ching Chuen 陳清泉教授  
 \* Dr **Chan** Chor Kin 陳礎堅博士  
 # Dr Kevin **Chan** Chor Man 陳楚文醫生  
 \* Mr Ricky C K **Chan** 陳振國先生  
 # Mr **Chan** Chung 陳忠先生  
 # Mr Winston **Chan** Chung Ching 陳中正先生  
 # Mr Frank **Chan** Fan 陳帆先生  
 # Dr **Chan** Fun Ting 陳訓廷博士  
 Mr **Chan** Heung Ming 陳向明先生  
 # Mr Mark **Chan** Hin Geung 陳猷章先生  
 \* Dr **Chan** Hing Lung 陳興龍博士  
 # Ms Celia **Chan** Hoi Yan 陳凱欣女士  
 \* Professor **Chan** Hon Chuen 陳漢銓教授  
 \* Mr **Chan** Hon Kwong 陳漢江先生  
 \* Dr **Chan** Hung Chiu 陳洪昭醫生  
 # Dr Jane **Chan** 陳真光醫生  
 # Dr **Chan** Ka Fat John 陳家發醫生  
 # Dr **Chan** Ka Ho 陳嘉何醫生  
 # Ms Miranda **Chan** Ka Man 陳嘉敏女士  
 # Dr Eric **Chan** Ka Wang 陳家煌博士  
 # Dr **Chan** Ka Yuen 陳家遠醫生  
 Mr Joseph K N **Chan** 陳榮年先生  
 Professor Anthony **Chan** Kam Chuen 陳錦泉教授  
 # Mr Joseph **Chan** Kam Fui 陳錦奎先生  
 Mr **Chan** Kam Tim 陳錦添先生  
 # Mr Wallace **Chan** Kam Wah 陳錦華先生  
 # Dr Patrick **Chan** Ki Wing 陳紀永醫生  
 Mr Edward **Chan** King Sang 陳景生先生  
 \* Mr Rupert K Y **Chan** 陳鈞潤先生  
 Mr Stephen **Chan** Kwong Yiu 陳光耀先生  
 # Mr **Chan** Kwong Yue 陳光裕先生  
 \* Dr Bethany M Y **Chan** 陳敏兒博士  
 # Mr **Chan** Man Chuan 陳文燦先生  
 # Mr Brian **Chan** Man Ho 陳文浩先生  
 Dr **Chan** Man Sing 陳萬成博士  
 Ms Mimmie **Chan** Mei Lan 陳美蘭女士  
 \* Dr Peter P F **Chan** 陳普芬博士  
 # Dr **Chan** Pak Yung 陳伯勇醫生  
 # Dr David **Chan** Pui Wai 陳培偉醫生

\* Founding Member 創會會員

# With donation made in the past year 曾於過去一年捐款

- Dr **Chan** See Ching 陳詩正醫生
- \* # Dr **Chan** Shek Chi 陳碩志醫生  
Mr Dominic **Chan** Siu Tong 陳少棠先生
- \* Ir **Chan** Siu Yuen 陳兆源先生  
Dr Vincent **Chan** Sze Man 陳仕文醫生
- # Dr Thomas **Chan** Sze Tong 陳思堂醫生
- \* Professor Samuel T H **Chan** 陳廷漢教授  
Mr **Chan** Ting Tsui 陳鼎追先生
- \* Dr Tony T **Chan** 陳濤博士
- # Dr Victor R **Chan** 陳偉祥醫生
- # Dr Theresa **Chan** Wan Tung 陳允彤醫生  
Mr **Chan** Wing Luk 陳永陸先生
- # Dr Joseph **Chan** Woon Tong 陳煥堂醫生
- # Mr Augustine **Chan** Yick Lun 陳億崙先生  
Ms Kuby **Chan** Yin Hung 陳嫣虹女士
- Dr Benby **Chan** Yiu Tsuan 陳耀全博士
- # Dr **Chan** Yu Kwan 陳宇鈞醫生
- \* Dr **Chan** Yu Leung 陳宇亮醫生
- # Ms Linda **Chan** Yuk King 陳玉琮女士
- \* Mrs Amy **Chan** 陳鄭綺艷女士  
Mrs **Chan** Chung Kin Hoi 陳鍾健開女士
- Dr Jane K **Chang** 張勤醫生
- # Mrs Gwendolyn **Ho Chan** 陳何嬌女士  
Dr **Chan** Lui Yan 陳蕾茵博士
- Mrs Lena **Chan Wong** Kit Ming 陳王潔明女士
- Dr Anissa **Chan Wong** Lai Kuen 陳黃麗娟博士
- Mr **Chau** Tak Hay 周德熙先生  
Dr Vincent **Chau** 周榮醫生
- Dr Anne **Chee** 奚安妮醫生
- Mr **Chee** Sai Keung 池世強先生
- \* Dr Darwin **Chen** 陳達文博士  
Ms Agnes **Chen** 陳嘉儀女士
- Ms Carol **Chen** Suk Yi 陳淑儀女士
- Dr Walter W C **Chen** 陳維智醫生
- # Mr Kenneth W O **Chen** 陳維安先生  
Mrs Rosie **Chen Chan** Fong Lam 陳陳芳琳女士
- # Mr **Cheng** Chi Leung 鄭自良先生
- \* Dr **Cheng** Chun Fai 鄭俊輝醫生
- # Mr **Cheng** Chun Lung 鄭振隆先生  
Mr David F K **Cheng** 鄭輔國先生
- Dr **Cheng** Hon Kwan 鄭漢鈞博士
- # Ms Kitty **Cheng** Kit Yee 鄭潔儀女士  
Mr Jimmy **Cheng** Min Tat 鄭勉達先生
- Ms Jacqueline **Cheng** Ming Fung 鄭銘鳳女士
- # Dr George **Cheng** Pak Man 鄭柏文醫生
- # Dr **Cheng** Po Kong 鄭寶剛醫生
- # Mr Herbert S O **Cheng**  
Mr Clarence **Cheng** Yuen Tak 鄭玄德先生
- \* Mrs Christine C C **Cheng** 鄭黃楚楚女士
- \* Mr Herman C S **Cheung** 張振聲先生
- # Mr Tony **Cheung** Chor Yung 張楚勇先生
- # Mr Albert C H **Cheung** 張松開先生
- # Mr Richard C L **Cheung** 張仲良先生  
Ms **Cheung** Fung Yee 張鳳儀女士
- # Mr **Cheung** Hing Wan 張慶雲先生  
Mr K P **Cheung** 張國斌先生
- Dr Peter **Cheung** Ka Hung 張家興博士
- \* # Dr **Cheung** Kai Shuen 張啟旋醫生  
Mr Michael **Cheung** Kar Cheung 張家祥先生
- Mr Anthony **Cheung** Kee Wee 鍾棋偉先生
- \* # Ms Laura **Cheung** 張景如女士
- # Mr Eric **Cheung** Kwan 張坤先生
- \* Ms Ophelia **Cheung** 張綠萍女士
- \* Dr **Cheung** Pik To 張璧濤醫生
- # Ms **Cheung** Sau Yu Stephanie 張秀儀女士
- # Mr Walter **Cheung** Shu Wai 張樹槐先生
- # Ir Morris **Cheung** Siu Wa 張少華先生
- \* Mr Raymond S Y **Cheung** 張小沅先生
- # Mr Jack **Cheung** Tai Keung 張泰強先生
- # Mr **Cheung** Tai Yan 張大恩先生  
Mr **Cheung** Tat Tong 張達棠先生
- Dr **Cheung** To 張濤博士
- \* # Ms Lucy T P **Cheung** 張翠屏女士
- \* Dr David W L **Cheung** 張偉榮博士
- # Dr Grace **Cheung Pau** Yi Kum 張包意琴博士
- \* Mr Robert **Chiang** 江聖誠先生  
Dr Raymond K F **Ch'ien** 錢果豐博士
- Dr **Chik** Fu Fai 戚傳輝醫生
- \* # Professor Francis Y L **Chin** 錢玉麟教授
- \* Dr **Chiu** Hin Kwong 招顯洸醫生
- \* Mr Albert I H **Chiu** 趙耀鴻先生  
Mr James **Chiu** 趙雅各先生
- Dr Edmond **Chiu** Kin Wah 趙健華醫生
- Ms **Chiu** Ping Yui 趙平銳女士
- Dr **Cho** Ming Leung 曹明亮醫生  
Mrs Marina **Choa** 蔡彭蕙清女士
- # Mr Franky **Choi** Kam Lung 蔡錦龍先生
- # Mr **Choi** Kim Lui 蔡劍雷先生
- \* # Dr **Choi** Kin 蔡堅醫生
- # Ms Cindy **Choi** Lai Wan 蔡麗雲女士  
Ms May **Choi** Shiu Ha 蔡紹霞女士
- \* Dr **Choi** Si Hung 蔡士雄醫生  
Mr Kenneth **Choi** 蔡英輝先生
- Ms **Choi** Ma Oi Kuen 蔡馬愛娟女士
- Mr **Chong** Chan Yau 莊陳有先生
- # Dr **Chong** Lai Yin 莊禮賢醫生  
Dr Claude **Chong** Yuk Leung 張添樑醫生
- # Mr James **Chow** 周全先生  
Dr Stephen H W **Chow** 周向榮醫生
- Mr Gary **Chow** 周啟華先生
- \* Dr **Chow** Kam Pui 鄧錦沛博士
- Mr **Chow** Kam Tim  
Ms Irene L P **Chow** 周立平女士
- Mr Paul M Y **Chow** 周文耀先生
- \* Mr Joseph M K **Chow** 周明權先生
- \* Mr Shody **Chow** 周昌隆先生  
Dr Joseph S F **Chow** 周斯富醫生
- Dr **Chow** Tak Yam 周德欽醫生  
Dr Willie W H **Chow** 周偉雄醫生
- \* Mrs Selina **Chow** 周梁淑怡女士
- # Mrs **Chow Yeung** Kam Fung 鄧楊金鳳女士  
Professor Patrick C **Choy** 蔡鎮潮教授
- # Ms **Choy** So Yuk 蔡素玉女士
- \* Mr **Chu** Chai Kuen 朱濟權先生  
Mr **Chu** Chun 朱震先生
- # Mr Winston Ka-Sun **Chu** 徐嘉慎先生  
Mr Joseph **Chu** Kam Keung 朱錦強先生
- # Mr **Chu** Kawah, Edward 朱嘉華先生  
Mr **Chu** Ming Chuan 朱銘泉先生
- Ms Doris **Chu** Oi Wah  
Mr Kenneth **Chu** Wai Kee 朱偉基先生
- # Mr Ian **Chu** Wai Nung 朱位能先生  
Mr Rayon **Chu** Wang-hay 朱宏曦先生
- # Mrs Annie **Chu** 朱周肖馨女士  
Mr **Chui** Wing Wah 徐永華先生
- # Dr **Chuk** Pui Chun 竺培鎮醫生



- Judge **Chung** Chang Ho 鄭彰鎬法官
- \* Dr **Chung** Hau Kwong 鍾厚光醫生
- Ms Elaine **Chung** Lai Kwok 鍾麗嫻女士
- Mr **Chung** Shui Ming 鍾瑞明先生
- \* # Dr **Chung** Wai Ling 鍾惠玲博士
- # Dr Benedict **Chung** Yat Ki 鍾逸基醫生
- Ms Shirley **Chung** Yuk Fong 鍾玉芳女士
- # Dr Peter **Cunich**
- \* # Dr Robert B K **Dan** 鄧秉鈞醫生
- # Mr Albert T **da Rosa**, Jr 羅凱柏先生
- # Mrs Betty **da Silva** 費葆奇女士
- # Mrs Vicky **da Costa Davies**
- Mrs Olivia **Davies** 戴李桂蘭女士
- Mr **Diu** Kwai Lun 刁貴麟先生
- The Hon Audrey **Fong** Eu 余若薇女士
- # Mrs Sharon **Evans** 區愷韶女士
- Mr Vincent **Fan** 范佐華先生
- Ms Christine **Fang** 方敏生女士
- # Professor Ali **Farhoomand** 范浩文教授
- Dr Anthony W **Ferguson** 彭仁賢博士
- Mr Lawrence **Fok** Kwong Man 霍廣文先生
- Mr Thomas M T **Fok** 霍滿棠先生
- Ms Cecilia W C **Fok** 霍奐枝女士
- # Ms Elizabete **Fong** Chong Mei 馮青薇女士
- Dr Gardian **Fong** Chung Yan 方頌恩醫生
- # Mr **Fong** Ho Yin 方浩然先生
- # Mr Michael **Fong** Siu Kai 方少佳先生
- # Ms Gracie **Foo** Siu Wai 傅小慧女士
- \* Mr T C **Foo** 傅德楨先生
- # Mr Bosco **Fung** Chee Keung 馮志強先生
- # Mr Edward **Fung** Chi Kong 馮志光先生
- Dr **Fung** Kai Bun 馮啟賓醫生
- \* Dr **Fung** Kai Chiu 馮啟釗醫生
- Mr **Fung** Tsun 馮駿先生
- Dr **Fung** Kin Kong 馮建剛醫生
- \* Dr William K K **Fung** 馮健港醫生
- \* Mr **Fung** Nai Lok 馮迺樂先生
- # Ms Pola **Fung** Po Yuk 馮普育女士
- Mr Simon **Fung** Shing Cheung 馮成章先生
- Mr **Fung** Shiu Lam 馮兆林先生
- # Mr **Fung** Yee Wang 馮以滋先生
- \* Mrs Margaret **Zee Fung** 馮徐美琪女士
- \* Dr Norman J **Gillanders** 紀朗達博士
- # Dr Marion **Goh** 吳美齡醫生
- \* Dr **Ha** Shau Yin 夏修賢醫生
- Mr Sixtus **Heung** Pak Ho 香百豪先生
- \* Dr Raymond C T **Ho** 何鍾泰博士
- # Mr Danny **Ho** Ding Bong 何定邦先生
- # Mr Eric Peter **Ho** 何鴻鑾先生
- Ms Rosa **Ho** Kaling 何家玲女士
- # Mr Bill **Ho** Kam Piu 何錦標先生
- # Mr **Ho** Kay Tat
- \* # Dr **Ho** Kwok Kam 何國錦醫生
- Dr Sabrina L C **Ho** 何勵貞醫生
- # Dr Brian **Ho** Man Leung 何文亮醫生
- Mr **Ho** Pak Nin 何柏年先生
- # Dr **Ho** Sheung Tung 何相東醫生
- # Dr William **Ho** 何兆煒醫生
- \* # Mr Paul W C **Ho** 何偉志先生
- Mr Lawrence **Ho** Yau Lung 何猷龍先生
- # Mrs Stella **Ho** 何張淑英女士
- \* Founding Member 創會會員
- # With donation made in the past year 曾於過去一年捐款

- Professor Ian **Holliday** 何立仁教授
- # Ms Gina **Hon** Kum Nar 韓琴娜女士
- # Mr **Hong** Kum Wai 康錦煒先生
- # Professor Rumjahn **Hoosain** 李永賢教授
- \* Professor Faith C S **Ho** 何屈志淑教授
- \* Dr Rayson L **Huang** 黃麗松博士
- # Dr Harry **Hui** Chi Chiu 許志超博士
- # Ms Virginia **Hui** Kin Heung 許建香女士
- # Dr William **Hui** Kin Kong 許建江醫生
- Mr Citi **Hung** Ching Tin 洪青田先生
- Mr Peter H K **Hung** 孔憲淦先生
- \* Ms Katherine **Hung** Siu-Lin 洪小蓮女士
- Ms Shirley **Hung** 洪廖雪宜女士
- # Dr **Ip** Fong Cheng 葉方正醫生
- Ms Agnes **Ip** Hung Lai 葉孔麗女士
- Ms Florence **Ip** Mo Fee 葉慕菲女士
- Mr Saimond **Ip** 葉松茂先生
- # Mr Simon **Ip** Shing Hing 葉成慶先生
- \* Dr **Ip** Wing Kin 葉榮根醫生
- Dr **Ip** Yan Ming 葉恩明醫生
- Mrs Regina **Ip** 葉劉淑儀女士
- # Mr H S **Jan** 謝天錫先生
- Professor **Jao** Yu Ching 饒餘慶教授
- Mr Francis **Ka** Shui Pung 賈樹彬先生
- # Dr **Kam** Hing Wah 甘慶華醫生
- # Mr Anthony **Kam** Ping Leung 甘炳亮先生
- \* # Dr **Kan** Lai Bing 簡麗冰博士
- # Ms Hayley **Kan** Mee Lin 簡美蓮女士
- Sir Y K **Kan** 簡悅強爵士
- Ms Mary **Kao** May Loy 高美萊女士
- # Miss Latiffa **Khan**
- Miss Sherifa **Khan**
- \* Mr L K **Khemlyani**
- Mrs Bessie **King** 金史文霞女士
- # Dr **Ko** Chi Fai 高志輝醫生
- # Ms Carrie **Koo** Mei 顧媚女士
- # Mr **Koo** Yuk Chan 顧玉燦先生
- \* # Mr Robert G **Kotewall** 羅正威先生
- # Mr Albert **Kuan** Sze Ching 關詩正先生
- # Mr Leo **Kung** Lin Cheng 孔令成先生
- # Mr Leroy **Kung** Lin Yuen 孔令遠先生
- # Mrs Marjorie **Kung** Woo Miu Chi
- # Dr William C Y **Kwan** 關卓然博士
- # Dr **Kwan** Chi Keung 關志強醫生
- # Mr **Kwan** Chuk Fai 關則輝先生
- \* Dr **Kwan** Ka Hung 關家雄醫生
- # Professor Albert **Kwan** Kwok Hung 關國雄教授
- Mr **Kwan** Kwok Wah 關國華先生
- Mr **Kwan** Man Kwong 關文光先生
- Ms Lucy M S **Kwan** 關文珊女士
- # Dr **Kwan** Man Woo 關文護醫生
- \* Mr Edward P C **Kwan** 關百忠先生
- Mr **Kwan** Shek Yim 關錫炎先生
- # The Hon Madam Justice **Kwan** 關淑馨法官
- # Ms Maria **Kwan** Sik Ning 關錫寧女士
- # Ms Bonnie **Kwan** Tin Wing 關天穎女士
- # Mr **Kwei** See Kan 桂詩勤先生
- \* # Dr **Kwok** Chi Chiu 郭志超醫生
- # Mr Kevin K F **Kwok** 郭家輝先生
- # Mr Kenneth K L **Kwok** 郭家樑先生
- # Ms Karen K M **Kwok** 郭家明女士
- # Mr **Kwok** Wai Chung 郭偉忠先生

- # Mr William **Kwok** 郭威先生
- Dr Jeremy **Kwok** Yam Tat 郭任達醫生
- # Mrs Victoria **Kwok Yuen** Wai Yee 郭原慧儀女士
- Dr Martin **Kwong** Hoi Chau 鄺海嘯博士
- \* # Dr **Lai** Cham Fai 黎湛暉醫生
- Mr Kenneth **Lai** Chi Wai 黎志偉先生
- Professor **Lai** Ching Lung 黎青龍教授
- Dr **Lai** Fung Ming 黎鳳鳴醫生
- # Dr Christopher **Lai** Kei Wai 賴奇偉醫生
- # Mr Lai **Kwok** Keung 黎國強先生
- Mr Albert **Lai** Kwong Tak 黎廣德先生
- Ms Marigold **Lai** 賴筱韞女士
- # Mr **Lai** Suk Ming 黎叔明先生
- Mr **Lai** Sze Nuen 黎時媛先生
- Ms **Lai** Yuk Ching 黎玉晶女士
- \* Ms **Lai** Chan Yin Lui 黎陳燕侶女士
- \* # Mr Philip **Lam** 林炳麟先生
- # Mr Albert C C **Lam** 林志釗先生
- Ms Honny **Lam** 林月明女士
- \* Dr **Lam** Kam Hing 林鑑興醫生
- \* Mr **Lam** Kin Ning 林建寧先生
- # Dr **Lam** Kin Yui 林堅銳醫生
- # Mr **Lam** Kwok Wing 林國榮先生
- \* Dr **Lam** Kwong Chin 林光前醫生
- Ms Juliana **Lam** Lai Ha 林麗霞女士
- # Professor Cindy L K **Lam** 林露娟教授
- Mr **Lam** Po Kwai 林普桂先生
- Dr Jerry S L **Lam** 林崇禮醫生
- Ms Anne **Lam** Suet Hung 林雪虹女士
- # Mr Stephen **Lam** Sui Lung 林瑞麟先生
- Ms **Lam** Sui Yi 林瑞儀女士
- \* Dr **Lam** Suk Yee 林淑儀醫生
- Ms **Lam** Sze Man 林思敏女士
- \* Dr **Lam** Tak Wah 林德華博士
- # Professor **Lam** Tsit Yuen 林節玄教授
- # Mr Victor **Lam** Wai Kiu 林偉喬先生
- Mr **Lam** Wing Chung 林永忠先生
- Mr **Lam** Wing Wo 林永和先生
- Mr **Lam** Wo Hei 林和超先生
- Mrs Nina **Lam** 林李婉冰女士
- Mr Steve Y F **Lan** 藍義方先生
- # Mr Thomas **Lau** Chi Yin 劉志賢先生
- Ms Cybele **Lau** Chin Cho 劉千艸女士
- \* Mr **Lau** Chun Kay 劉振麒先生
- \* Mr **Lau** Chun Wai 劉鎮偉先生
- \* # Mr **Lau** Hon Kit 劉漢傑先生
- Mr Vincent **Lau** Hon Kwong 劉漢光先生
- Mr Johnny **Lau** Kar Yau 劉家祐先生
- Mr Michael **Lau** Ping Cheung 劉炳祥先生
- Mr John **Lau** Shek Yau 劉石佑先生
- Mr Julius **Lau** Shu Yan 劉樹仁先生
- # Ms Deborah **Lau** Siu Mi 劉笑薇女士
- \* Dr **Lau** Suet Ting 劉雪婷醫生
- \* # Ir Kenneth T K **Lau** 劉道實先生
- # Dr **Lau** Wai Hung 劉衛虹醫生
- Mr Winkie W K **Lau** 劉偉傑先生
- \* Mr Dennis W K **Lau** 劉榮廣先生
- Ms Noeline **Lau** Yuk Kuen 劉玉娟女士
- Mrs Elim **Pong Lau** 劉龐以琳女士
- Mr **Law** Ka Sing 羅家聖先生
- Ms **Law** Kar Shui 羅嘉穗女士
- Ms Lilian **Law** Suk Kwan 羅淑君女士
- Mr Kent **Law** Wing Kin 羅永健先生
- # Mrs Fanny **Law** 羅范椒芬女士
- Ms Loretta **Lee** 李碧慶女士
- \* Dr **Lee** Cheuk Pong 李卓邦醫生
- Mr **Lee** Chien 利乾先生
- Mr **Lee** Ching Yiu 李澄耀先生
- # Dr Lawrence **Lee** Hay Yue 李熙瑜博士
- # Dr Mary K **Lee** 李曾楓群醫生
- Dr Raymond K M **Lee** 李健民醫生
- # Mr Carmelo **Lee** Ka Sze 李嘉士先生
- # Mr Benjamin **Lee** Kai Yiu
- Ms Lina **Lee** Kam Yue 李錦如女士
- Dr **Lee** Kwok Keung 李國強醫生
- # Mr **Lee** Kwok Leung 李國樑先生
- Dr Aaron **Lee** Kwok Lun 李國綸醫生
- \* Ms Shelley **Lee** 李麗娟女士
- # Miss **Lee** Lai Lan 李麗蘭小姐
- \* Mr Bryan L K **Lee** 李量奇先生
- Dr Michael L K **Lee** 李烈基醫生
- Ms **Lee** Man Shiu Margaret 李聞韶女士
- Dr David M K **Lee** 李懋基醫生
- # Dr **Lee** Nim Wang 李念弘醫生
- # Ms Esther **Lee** Nyet Mee 李月媚女士
- # Dr Ernest S W **Lee** 李樹榮博士
- \* # Mr **Lee** Tai Wah 李大華先生
- \* Mr **Lee** Ting Kong 李定江先生
- Mrs Katherine **Lee** 李慧娟女士
- Dr **Lee** Wai Tsun 李惠真醫生
- \* Ms Edna **Lee** Wei Chow 李偉秋女士
- # Ms Doreen **Lee** Yuk Fong 李玉芳女士
- Ms **Lee** Yun Oi 李潤愛女士
- Mrs **Lee** Cheung Wai Mi Julita 李張慧美女士
- Mr Alan K K **Leong** 梁家傑先生
- Ms Betty S L **Leong** 梁羨靈女士
- Dr Lilian **Leong** Fung Ling Yee 梁馮令儀醫生
- Ms **Leu** Siew Ying
- Dr Stephen **Leung** Chi Ngai 梁志毅醫生
- Dr Stephen **Leung** Chi Wang 梁志宏醫生
- # Ms June **Leung** Ho Ki 梁賀琪女士
- # Mr **Leung** Hon Yin 梁漢賢先生
- Mr Brian **Leung** Hung Tak 梁孔德先生
- Mr Kenneth **Leung** Ka Keung 梁家強先生
- \* Dr Kenneth K C **Leung** 梁錦聰醫生
- Dr **Leung** Kim Pong 梁儉邦醫生
- # Mr Jack **Leung** Koon Keung 梁冠強先生
- # Dr **Leung** Kwok Yin 梁國賢醫生
- \* Ir Edmund K H **Leung** 梁廣灝先生
- Mr **Leung** Man Fai 梁文輝先生
- # Professor N K **Leung** 梁乃江教授
- Dr Deborah **Leung** Nim No 梁念挪醫生
- # Ms **Leung** Po Ching 梁寶貞女士
- # Mr Simon **Leung** Sau Shing 梁秀承先生
- # Ms Phyllis Sylvia **Leung** Shuk Mun 梁淑敏女士
- Dr John **Leung** Siu Man 梁兆文醫生
- # Ms Cherry **Leung** Suet Mui 梁雪梅女士
- # Mr Andrew **Leung** Tze Wung 梁智宏先生
- Mr Wing Bill **Leung**
- Mr Philip **Leung** Wing Jung 梁穎準先生
- \* Dr Alexander Y H **Leung** 梁彥漢醫生
- # Mrs Josephine **Leung** 梁林秀美女士
- Dr Edward C C **Li** 李致祥醫生
- # Mr Sammy **Li** Cheuk Hon 李卓瀚先生
- Dr Patrick **Li** Chung Ki 李頌基醫生
- # Dr Raymond H W **Li** 李幸奐醫生



- # Dr Raymond **Li** Ka Yan 李家仁醫生
- Dr Victor **Li** Kai Shun 李啟信博士
- # Mr **Li** Kin Shing 李健誠先生
- \* Mr **Li** Kwing Shun 李焯信先生
- # Dr Raymond **Li** Kwok Chak 李國澤博士
- \* Ms **Li** May Ying 李美英女士
- # Ms **Li** Ping 李萍女士
- Mr **Li** Sau Hung 李秀恒先生
- \* Ms Agnes S P **Li** 李璇佩女士
- Dr Abbie **Li** Syn Kay 李倩琦醫生
- # Mr Edwin **Li** Tze Wai 李子維先生
- # Ms Janet **Li** Tze Yan 李子恩女士
- Mr **Li** Yiu Man 李耀文先生
- # Mr Thomas **Liang** Cheung Biu 梁祥彪先生
- Professor Raymond H S **Liang** 梁惠孫教授
- The Hon Andrew **Liao** Cheung Sing 廖長城先生
- \* Dr Sarah M S T **Liao** 廖秀冬博士
- # Dr Albert **Lim** Heng Poh 林興波醫生
- # Ms Amanda **Lim** Ping 林屏女士
- # Ms Carmen **Ling** Ka Mun 凌嘉敏女士
- Mrs Eleanor **Ling** 林李靜文女士
- \* Mr Justice Henry **Litton** 列顯倫大法官
- Dr **Liu** Chi Leung 廖子良醫生
- # Mr Jimmy **Liu** Ka Lit 廖家烈先生
- # Dr Julian L H **Liu** 廖勵行醫生
- Professor **Liu** Ming Wood 廖明活教授
- Mr Michael **Liu** Swee Long 劉瑞隆先生
- Mrs Amy **Liu** Tam Yuen King 廖譚婉琮女士
- Mr **Lo** Chai Wan 盧濟環先生
- # Mr **Lo** Chi On 盧治安先生
- # Dr **Lo** Chor Man 盧礎文醫生
- Professor **Lo** Chung Mau 盧寵茂教授
- \* Mrs Elsie **Lo** 盧溫婉儀女士
- Mr Philip **Lo** Kai Wah 羅啟華先生
- Dr **Lo** Kuen Kong 盧乾剛醫生
- \* Dr **Lo** Man Chiu 勞文超醫生
- Ms Gwen **Lo** Wai Ki 羅慧琦女士
- \* Dr William **Lo** 盧永仁博士
- Mrs **Lo** Chan Seen Lim 陳善濂女士
- Mrs Margaret **Lo** Choy Yin Fon 羅蔡妍芳女士
- Dr Leo **Lok** Kin Wah 駱健華博士
- \* Dr Leonora S U **Lok** 駱倩如醫生
- # Ms Rosa **Lok** So Fun 樂素芬女士
- Dr Henry **Loo** Wing Hing 盧永興醫生
- # Ms Connie **Loong** Hong Nin 龍康年女士
- # Mr **Loong** Ping Kwan 龍炳坤先生
- Ms **Lor** Ka Man Carmen 羅嘉敏女士
- # Dr Stephen W **Louie** 雷惠英醫生
- \* Madam **Low** Siok Neo
- Sir **Lu** Tseng Chi 陸增祺爵士
- \* Mr **Luk** Koon Hoo 陸觀豪先生
- Dr **Luk** Kwok Fai 陸國輝醫生
- Ms Regina **Luk** Sau Ying 陸秀英女士
- # Mr **Luk** Wai Hing 陸偉興先生
- Dr **Luk** Wai Yin 陸慧賢醫生
- # Dr **Luk** Wang Lung 陸宏隆醫生
- \* Dr Michael Y L **Luk** 陸人龍博士
- Ms **Luk** Yim Ling 陸艷玲女士
- # Dr Francois **Lung** Ka Kui 龍家駒博士
- # Dr Leo **Ma** Chi Nam 馬志南醫生
- # Mr Patrick **Ma** Ching Hang 馬清鏗先生

\* Founding Member 創會會員

# With donation made in the past year 曾於過去一年捐款

- # Dr Gordon **Ma** Fong Ying 馬芳蔭醫生
- Mr **Ma** Ka Hi 馬家禧先生
- # Dr Michael K G **Ma** 馬健基醫生
- Mr **Ma** Kong Fai 馬光輝先生
- # Mr **Ma** Sha Pun 馬沙賓先生
- \* # Dr Edmond S K **Ma** 馬紹鈞醫生
- # Dr John T C **Ma** 馬道之醫生
- \* # Mr **Mak** Chai Kwong 麥齊光先生
- \* Mr **Mak** Chai Ming 麥齊明先生
- \* Dr Michael H H **Mak** 麥海雄醫生
- \* Dr **Mak** Lai Wo 麥禮和醫生
- \* Mr **Mak** Sai King 麥世勁先生
- \* # Dr **Mak** Sheung 麥湘醫生
- # Mr **Mak** Tung Wing 麥東榮先生
- Dr **Mak** Wing Kin 麥永健醫生
- Ms Winnie **Mak** Yan Yan 麥欣欣女士
- # Ms **Mak** Yin Fan 麥燕芬女士
- Mrs Rosanna **Mak Wong** Lai King 麥王麗瓊女士
- Mrs Sandra **Mak Wong** Siu Chun 麥黃小珍女士
- Mr **Man** Cheuk Fei 文灼非先生
- Mr **Man** Ho Wai 文浩威先生
- Mr Alan **Man** Hoi Leung 文海亮先生
- \* # Ms Irene **Man** 文綺貞女士
- # Ms Elley **Mao** 茅以麗女士
- Miss Betty **Mark** Shun Han 麥順嫻小姐
- Mrs Linda **Ma Wong** Pui Kee 馬王蓓琪女士
- # Mr Gilbert **Mo** Sik Keung 毛錫強先生
- Dr Ida **Mok** Ah Chee 莫雅慈博士
- Mr Joseph **Mok** Chiu Lam 莫超霖先生
- Dr David L F **Mok** 莫禮富醫生
- Ms Barbara **Mok** Wai Kun 莫瑋坤女士
- \* Mr **Moy** Wai Lap 梅偉立先生
- Mr Charlton **Mui** Sau Ching 梅守正先生
- Mrs Agnes **Nardi** 李家慧女士
- \* Mr Anthony F **Neoh** 梁定邦先生
- # Ms Helen **Ng** Chau Yuk 吳秋玉女士
- Dr Philip **Ng** Chi Hong 伍子康醫生
- \* Dr **Ng** Chiu Lap 吳朝立醫生
- Dr Dorothy **Ng** Fung Ping 吳鳳平博士
- # Dr Gilbert **Ng** 吳金源醫生
- # Dr Philip **Ng** Ka Kui 吳家駒醫生
- \* Dr Rita K C **Ng** 伍奇貞醫生
- Dr **Ng** Kwok Kwong 吳國光醫生
- Dr Lawrence M **Ng** 吳銘來醫生
- \* # Dr **Ng** Ngai Sing 吳靄成醫生
- \* Dr Margaret N Y **Ng** 吳靄儀博士
- \* # Dr **Ng** Ping Wing 吳炳榮醫生
- Dr **Ng** Po Mo 吳寶武博士
- Ms Rosalinda **Ng** 吳佩遙女士
- \* Dr **Ng** Shing Wai 吳成偉醫生
- \* Professor **Ng** Tung Sang 吳冬生教授
- Mr **Ng** Wai Fat 吳偉發先生
- Professor **Ng** Wai Pok 伍懷璞教授
- # Ms Jennifer W Y **Ng** 吳惠容女士
- Dr **Ng** Yau Yung 吳有容醫生
- \* # Mr **Ng** Yee Yum 吳詒蔭先生
- Dr **Ng** Yin Kwok 吳賢國醫生
- # Mr **Ngai** Hoi Ying 魏海鷹先生
- # Mrs Phyllis **Ng Louey** Kwok Chun 吳雷覺珍女士
- # Mr Eddie **Niem** Yap Fun 嚴挹芬先生
- \* Dr **Nip** Kam Fan 聶錦勳博士

- # Miss Olivia **Nip** Sai Lan 聶世蘭女士
- # Ms **O** Sui Fong 柯瑞芳女士
- Dr **Ong** Hak Wing 黃柏永醫生
- # Dr **Pan** Pey Chyou 潘佩璆醫生
- # Dr **Pang** Chak Yan 彭澤恩醫生
- # Ms **Pang** Hoi Yin 彭海燕女士
- Miss Pauline **Pang** Mei Tuan 彭美端小姐
- # Dr **Pang** Shing Chun 彭盛臻醫生
- Dr Alwin **Pang** Siu Wah 彭紹華醫生
- # Dr **Pau** Wing Foo 鮑永富醫生
- \* Dr **Peh** Eng Teck 白榮德醫生
- # Mr Daniel **Pong** Ka Yee 龐家怡先生
- # Mr Frank **Pong** Kin Fai 龐建輝先生
- Mr Stanley **Pong** Kit 龐傑先生
- # Ms **Pong** Yeng 龐瑩女士
- # Mrs Alethea **Li Pong** 龐李繼誠女士
- Mr David **Poon** Chung Ho 潘仲豪先生
- \* Mr **Poon** Kai Tik 潘啟迪先生
- Mr **Poon** Lin Sing 潘連昇先生
- # Mr **Pui** Kwan Kay 貝鈞奇先生
- Sir William **Purves** 蒲偉士爵士
- # Mrs Jean K **Richards**
- # Ms Elizabeth **Ride**
- # Mrs Ebrahim **Ruqaiya**
- # Mr Jean Eric **Salata**
- Dr Y H **Samaranayake**
- Dr John **Sham** Tak Cheong 沈德昌醫生
- # Mr Parmod Kumar **Sharma**
- # Mr Daniel **Shek** Ping Cheung 石炳祥先生
- \* Dr Laurence S L **Shek** 石兆林醫生
- Miss **Shek** Yuen Fan 石婉芬小姐
- Dr S M **Shen** 沈雪明博士
- # Ms Joyce **Shih** 施熙慶女士
- \* # Dr **Shiu** Man Hei 蕭文曦醫生
- Mr Rusy M **Shroff** 勞士施羅孚先生
- Mr **Shum** Chun Kin Anthony 岑鎮堅先生
- Mr **Shum** Man Kit Andrew 沈文傑先生
- # Mr Edward **Shum** Ping Sang 岑炳生先生
- # Mr Charles **Sin** Cho Chiu 冼祖昭先生
- \* Mr **Sin** Kwok Lam 冼國林先生
- # Mr Kenneth **Sit** Hoi Wah 薛海華先生
- # Mr Kenneth **Sit** Yiu Sun 薛耀榮先生
- # Dr **Siu** Shing Chung 蕭成忠醫生
- # Ms Janet **Siu** Wei Lin 蕭慧蓮女士
- # Professor Yum-tong **Siu** 蕭蔭堂教授
- # Mrs **Siu Tsang** Fung Kwan 蕭曾鳳群女士
- \* # Dr **Sng** Kwong Peng 孫廣平醫生
- Dr Anthony **So** Chi Keung 蘇志強醫生
- # Dr **So** Ho Pui 蘇浩培醫生
- # Ms **So** Kum Chung 蘇金重女士
- # Ms Catherine **So** Mei Yee 蘇美兒女士
- Dr Edgar P L **So** 蘇沛霖醫生
- \* Dr Kathleen P H **So** 蘇碧嫻醫生
- # Dr **So** Shun Yang 蘇淳養醫生
- # Dr **So** Sing Cho 蘇繩祖醫生
- \* # Dr **So** Siu Hei 蘇紹熙先生
- Dr Peter **So** Wai Woon 蘇煒垣醫生
- Mr William **So** Wing On 蘇永安先生
- # Ms Christine **So** Yuk Sing 蘇鈺成女士
- Mr **Soo** Hung Sham 蘇洪森先生
- \* Mr Michael **Spooner** 史賓南先生
- # Mr **Suen** Mau Hing 孫茂馨先生
- # Mr Simon **Suen** Siu Man 孫少文先生
- Mr Steven **Sum** Tak Wai 沈德偉先生
- \* Dr **Sung** Wing Choon 宋永銓醫生
- # Mr **Sy** Yuk Tsan 施毓燦先生
- # Mr Michael **Sze** Cho Cheung 施祖祥先生
- Mr **Sze** Ka Chuen 施嘉全先生
- # Mr **Sze** Kin Ping 施建平先生
- Ms Katherine **Sze** Pui Ying 施沛瑩女士
- # Ms Ella **Tam** 譚建平女士
- Professor **Tam** Man Kwan 譚萬鈞教授
- # Ms Meina **Tam** Mei Na 譚美娜女士
- # Professor **Tam** Sheung Wai 譚尚渭教授
- # Mr **Tam** Sing Ki 譚成基先生
- # Mr Isaac **Tam** Sze Lok 譚思樂先生
- # Mr Allen **Tan** Ma Yu 陳媽佑先生
- Mr John **Tang** Chun Wai 鄧振威先生
- # Mr Michael C P **Tang** 鄧松柏先生
- # Mr Simon **Tang** Kwok Tong 鄧國棠先生
- Ms Anna **Tang** Mi Ho 鄧美好女士
- \* # Dr **Tang** Pak Sang 鄧柏生醫生
- # Dr **Tang** Shum Yue 鄧森如醫生
- Mr Albert **Tang** Wai Chung 鄧惠忠先生
- # Mr Gareth **Tang** Yau Sing 鄧有聲先生
- Ms Stephanie **Tang** Yuet Hang 鄧月嫻女士
- Mrs Wendy **Tao Choi** Siu Ping 陶蔡少萍女士
- # Mr Larry **Tchou** Ming Kong 朱民康先生
- Mr Michael **Thong** Yeung Sum 唐楊森先生
- # Mr **Tien** Sing Cheong 田申昌先生
- Dr Joseph **Ting** Sun Pao 丁新豹博士
- # Dr Agnes **Tiwari** Fung Yee 羅鳳儀博士
- Mr Gerald **To** Hin Tsun 杜顯俊先生
- # Ms **To** Kwai Mui 陶貴梅女士
- # Mr Herman **To** Yung Sing 杜勇聲先生
- \* Professor Sir David **Todd** 達安輝爵士
- Mr **Tong** Chun Wan 唐振寰先生
- \* Dr **Tong** Chung Leung 唐仲亮醫生
- Mr K S **Tong** 湯錦成先生
- # Dr Denny **Tong** Shek King 唐石經醫生
- Dr Lily **Tong** Sui Ming 湯翠明醫生
- # Mr **Tong** Yun Kai 湯恩佳先生
- \* # Mr **Tsang** Chiu Kwan 曾昭群先生
- Ms **Tsang** Kei Yung 曾紀蓉女士
- Mr **Tsang** Man Ching 曾文青先生
- # Ms **Tsang** Man Ki 曾敏琪女士
- \* Dr **Tsang** Man Wo 曾文和醫生
- Dr **Tsang** Ping Ham 曾炳涵醫生
- \* Dr **Tsang** Wai Wan 曾衛寰博士
- Dr **Tsao** Yin Kai 曹延榮醫生
- # Mr Andrew **Tse** 謝天賜先生
- # Mr Peter **Tse** Chi Kee 謝柱基先生
- \* Mr Willie C T **Tse** 謝志棣先生
- Mr Aloysius **Tse** Hau Yin 謝孝衍先生
- Dr Michael **Tse** 謝初發醫生
- # Mr **Tse** Sik Yan 謝錫恩先生
- # Miss Cindy **Tse** 謝詩敏小姐
- \* Dr **Tse** Tsun Him 謝俊謙博士
- # Ms **Tseng** Hing Kwan 曾慶筠女士
- Mrs Cecilia **Tsim Tso** Yuk Leong 詹左玉良女士
- Ms **Tsin** Man Kuen 錢曼娟女士
- Dr **Tso** Keung Ming 曹光明博士
- \* Dr **Tso** Lui Ming 曹磊明醫生
- # Dr Donald **Tso** Po Yiu 曹寶耀醫生
- Mr **Tsoi** Sheung Kai 蔡尚楷先生



- Ms Mazie **Tsoi** Siu Lan 蔡小蘭女士  
 # Dr **Tsui** Hung Chuen 徐孔泉醫生  
 \* # Ms Bernadette **Tsui** 徐詠璇女士  
 Dr **Tsui** Ip Shing 徐業成醫生  
 Dr **Tung** Sau Ying 董秀英醫生  
 \* Mr Frederick C L **Wai** 衛志良先生  
 \* Mr Henry W K **Wai** 韋永庚先生  
 \* Dr Veronica Y C **Wai** 韋玉珍醫生  
 # Mr **Wan** Chi Tin 尹志田先生  
 Mr **Wan** Ka Hor 溫嘉可先生  
 # Mr Samuel **Wan** Siu Kau 溫兆裘先生  
 Ms Salina **Wan** Siu Kwan 尹少君女士  
 Dr **Wang** Cho Li 王卓立博士  
 Mr **Wang** Chung Shun 王忠信先生  
 Mr Kim **Wang** 王衛今先生  
 Professor Stephen H Y **Wei** 韋漢賢教授  
 Mrs Gladys **Wei** 韋李碧璋女士  
 # Professor Michael **Wilkinson**  
 # Professor **Woo** Chung Ho 胡仲豪教授  
 Ms Annie **Wong** 黃安儀女士  
 \* Ms Winnie C F **Wong** 黃志芳女士  
 Dr Jimmy **Wong** Chi Ho 王賜豪醫生  
 Mr **Wong** Chi Kwong 黃志光先生  
 Ir **Wong** Chi Ming 黃志明先生  
 \* Dr **Wong** Chiu Lung 黃超龍醫生  
 Dr Peter C Y **Wong** 王祖耀醫生  
 Mr Thomas **Wong** Chung Pak 黃松柏先生  
 # Dr **Wong** Fook Yee 王福義博士  
 # Professor **Wong** Hoi Kwok 王海國教授  
 Mr Raymond **Wong** Hung Chiu 黃鴻超先生  
 \* # Mr **Wong** Kai Man 黃啟民先生  
 Mr Kelvin **Wong** 黃錦輝先生  
 Mr Samson **Wong** King Fai 黃景輝先生  
 Miss Torrance **Wong** Kit Po 王結葡小姐  
 # Mr **Wong** Kun Kau 黃灌球先生  
 Mr **Wong** Kun Kim 黃鈞黔先生  
 Mr **Wong** Kwan Yu 黃均瑜先生  
 # Miss **Wong** Lai Yung 黃麗容小姐  
 # Dr **Wong** Lap Ching 黃立青醫生  
 \* Dr **Wong** Ling Yuen 黃令婉醫生  
 \* Dr Monica M H **Wong** 王曼霞醫生  
 # Ms Rosanna **Wong** Mei 王薇女士  
 Dr **Wong** Mun Hang 黃敏恒醫生  
 # Mr **Wong** Ngai Wa 黃藝華先生  
 # Dr **Wong** Oi Ling 王愛玲博士  
 # Dr Anderson O L **Wong** 黃安林博士  
 Mrs Cecilia P C **Wong** 黃余佩珍女士  
 Dr **Wong** Ping San 黃平山醫生  
 Mr David **Wong** Pui Hon 黃佩翰先生  
 Mr Francis S C **Wong** 王守忠先生  
 \* Dr Dominic **Wong** Shing Wah 黃星華博士  
 Mr Simon **Wong** 黃家和先生  
 # Mr **Wong** Sing Wah 黃醒華先生  
 \* Professor **Wong** Siu Lun 黃紹倫教授  
 Mr Francis **Wong** Sui Lam 黃瑞林先生  
 Dr **Wong** Tak Cheung 黃德祥醫生  
 # Mr Wilson W S **Wong** 王威信先生  
 # Mr **Wong** Wai Kee 黃偉基先生  
 # Ms Eve **Wong** 黃慧蘭女士  
 # Mr Wilkie W G **Wong** 黃榮基先生  
 Dr Alfred Y W **Wong** 黃逸華醫生  
 \* Founding Member 創會會員  
 # With donation made in the past year 曾於過去一年捐款

- \* Mr Francis Y M **Wong** 王益民先生  
 Ms Anita **Wong** Yin Fong 黃燕芳女士  
 # Dr **Wong** Yin Lee 黃嫣梨博士  
 Mr Kennedy Y H **Wong** 黃英豪先生  
 # Dr Ying J **Wong** 黃英博士  
 # Mr **Wong** Yuk Loi 黃鈺來先生  
 Mrs Jennifer **Wong** Cheung King Yu 黃張敬瑜女士  
 Mrs Nancy **Wong** Ho Wai Hing 黃何慧馨女士  
 Mrs Eunice **Wong** 黃林婉貞女士  
 Dr Vivian **Wong** Taam Chi Woon 黃譚智媛醫生  
 Mrs William **Woo**  
 # Mr Thomas **Woo**  
 Mr **Woo** Wai Man 胡偉民先生  
 \* Dr Wallace C L **Wu** 吳志禮醫生  
 # Mr Edwin **Wu** Kwok Chuen 胡國銓先生  
 Mr Howard **Wu** Li Chien 吳理存先生  
 # Dr Philip **Wu** Po Him 伍步謙博士  
 Mr **Wu** Tsing Chen 吳清鎮先生  
 Dr Stephen **Wu** Wing Cheung 胡永祥醫生  
 # Dr Clyde **Wu** 胡應洲醫生  
 # Lady Ivy **Wu** 胡郭秀萍爵士夫人  
 Mr **Yam** Tak Cheung 任德章先生  
 \* # Dr Victor W T **Yan** 甄榮達醫生  
 # Ms **Yan** Yuk Fun 殷玉芬女士  
 \* Mr **Yao** Kang 姚剛先生  
 # Mr **Yao** Te Hwai 姚德懷先生  
 Mr **Yau** Tang Wah 邱騰華先生  
 Ms Lucy **Yen** Shang Wen 閻尚文女士  
 Professor **Yeung** Chap Yung 楊執庸教授  
 Dr Charles **Yeung** Chiu 楊釗博士  
 Ms **Yeung** Chui Ling 楊翠玲女士  
 # Professor **Yeung** Chung Kwong 楊重光教授  
 \* Mr **Yeung** Ka Sing 楊家聲先生  
 Ms **Yeung** Lai Yee 楊麗儀女士  
 Ms May **Yeung** 楊嘉美女士  
 Dr **Yeung** Ming Hon 楊銘漢醫生  
 Mr **Yeung** Pak Sing 楊佰成先生  
 \* Mr Norman P C **Yeung** 楊步前先生  
 Miss Patricia **Yeung** Shuk Kwan 楊淑君小姐  
 # Ms Cecilia **Yeung** Sze Sze 楊詩詩女士  
 # Mr **Yeung** Tak Keung 楊德強先生  
 Dr **Yeung** Yat Wah 楊日華醫生  
 # Professor **Yeung** Yue Man 楊汝萬教授  
 # Ms Mimi **Yeung** Yuk Chun 楊玉珍女士  
 # Mr Dieter **Yih** 葉禮德先生  
 \* Mr **Yim** Chun Nam 嚴鎮南先生  
 Dr **Yip** Ka Chee 葉嘉池醫生  
 Mr Edward **Yiu** Chung Yim 姚松炎先生  
 # Mr Christopher **Yiu** Kwong Yick 姚兆益先生  
 # Mr **Yiu** Po Keung 姚寶強先生  
 Dr **You** Soon Hua 游舜華醫生  
 Mr Ambrous **Young** 楊棟先生  
 Mr Jack **Young** 楊澤麟先生  
 # Ms Rosanna **Yu** Chun Chong 余振莊女士  
 # Mr **Yu** Chung Kit 余忠傑先生  
 # Ms Nancy **Yu** Dai Fong 余棣芳女士  
 Mr Bruce **Yu** Ka Lim 余家濂先生  
 # Mr **Yu** Kuen Chiu  
 Ms Margaret **Yu** Man Hung 余曼紅女士  
 # Dr **Yu** Wai Cho 余衛祖醫生  
 Dr Francis W K **Yu** 俞慧根醫生

- # Ms Ruby **Yu** Yee Luen 余綺鑾女士
- Mr Alan **Yu** 余英才先生
- # Professor Peter **Yu** Yound 于鑫教授
- # Dr Donald **Yu** Yu Chiu 余宇超醫生
- # Dr Frank Y K **Yu** 余宇楷醫生
- Dr **Yu** Yuk Ling 余毓靈醫生
- Mr Kenneth **Yu** Yuk Wing 余煜榮先生
- Mrs **Yu Chan** Siu Hing 陳少卿女士
- Mr David **Yue** Park Kee 余柏岐先生
- 3M Hong Kong Limited 3M香港有限公司
- # Venerable **Yuen** Quing 願燭大師
- Abdoolally Ebrahim & Co (HK) Limited 鴨都喇利(香港)有限公司
- # ACCA Hong Kong 特許公認會計師公會香港分會
- American International Assurance Company (Bermuda) Ltd 美國友邦保百險(百慕達)有限公司
- American Phil Textiles Ltd 美菲貿易有限公司
- # Axway Limited
- # Azeus Systems Limited 中環電腦系統有限公司
- Baring Asset Management (Asia) Limited 霸菱資產管理(亞洲)有限公司
- Broadway Photo Supply Limited 百老匯攝影器材有限公司
- # CANOTTA Publishing Co Ltd 勤達出版有限公司
- Centaline Property Agency Limited 中原地產代理有限公司
- \* Champion Technology Holdings Ltd 冠軍科技集團有限公司
- # The Chen Wai Wai Vivien Foundation Limited 陳慧慧基金有限公司
- Christie's Hong Kong Limited 佳士得香港有限公司
- # Chun Wo Charitable Foundation Limited 俊和慈善基金有限公司
- Chun Wo Holdings Ltd 俊和集團
- Clifford Chance 高偉紳律師行
- CLP Research Institute 中電科技研究院
- CNW Management Co Ltd
- CYS Associates (Hong Kong) Ltd 周余石(香港)有限公司
- The D H Chen Foundation 陳廷驊基金會
- # Dah Sing Bank Limited 大新銀行
- Dentsply Research & Development Corporation
- DS & Associates Limited 迪首顧問有限公司
- # Eduarts Limited 啟智
- EMC Computer Systems (FE) Limited
- # Emperor Foundation Limited 英皇慈善基金
- ESRI China (Hong Kong) Limited ESRI中國(香港)有限公司
- Fairtron International Co Ltd 華敦國際集團有限公司
- Fairtrade Consolidators Ltd
- Fantastic Natural Cosmetics Ltd 無添加化妝品有限公司
- \* Gold Peak Industries (Holdings) Limited 金山工業(集團)有限公司
- Henderson Land Development Company 恆基兆業地產有限公司
- \* HKU 1978 Civil Engineering Graduates Association 港大一九七八土木工程畢業生會
- \* HKU Alumni Association, British Columbia 香港大學卑詩省校友會
- # HKU Architectural and Building Graduates 1980-1982 港大一九八零至一九八二年測量及建築系畢業生
- HKU Civil Engineering Class of '58 港大土木工程系五八年畢業生
- HKU Class of 2003 港大二零零三年畢業生
- HKU Class of 2004 港大二零零四年畢業生
- HKU Class of 2005 港大二零零五年畢業生
- HKU Class of 2006 港大二零零六年畢業生
- HKU Class of 2007 港大二零零七年畢業生
- HKU Class of 2008 港大二零零八年畢業生
- HKU Dental Class of '85 港大八五年牙科畢業生
- # HKU Mechanical Engineering Class of 1979 港大機械工程系一九七九年畢業生
- # HKU Medical Class of 1960 港大醫學系一九六零年畢業生
- # HKU PCLL Class of '05 港大法學專業證書課程零五年畢業生
- HKU Physical Education & Sports Science Alumni Association 香港大學體育及運動科學系同學會
- HKU Alumni Association Singapore Chapter 香港大學新加坡校友會
- Hong Kong Association of University Women 香港〈大學婦女協會〉
- \* Hong Kong Book Centre Ltd 香港圖書文具有限公司
- Hong Kong Chiu Chow Merchants Mutual Assistance Society Ltd 香港潮商互助社
- # Hong Kong Electronic Industries Association Education Foundation Limited 香港電子業商會教育基金有限公司
- The Hong Kong Institute of Housing 香港房屋經理學會
- Hong Kong Southern District Community Association Ltd 香港南區各界聯會有限公司
- Mr Rimsky **Yuen** Kwok Keung 袁國強先生
- # Mr Michael W K **Yuen** 袁永強先生
- # Mrs Helen **Yu Lai** Ching Ping 余黎青萍女士
- Mrs Patsy **Yu** 余梁時彥女士
- Dr Vivienne **Yu** 余李懷詩博士
- # Dr **Yung** Shau Hung 容壽鴻醫生
- # Dr Gloria **Yu Tsou** Sheung Mei 于周尚美醫生
- # Dr **Zhu** Yinghua 朱穎華博士



- \* Hong Kong University Graduates Associations 香港大學畢業同學會
- Honour Harvest Limited 鴻亨有限公司
- Hung To (Holdings) Company Limited 鴻道(集團)有限公司
- I100 Ltd
- Italia Donna Ltd 意大利當娜有限公司
- # Junefair Engineering Co Ltd 增輝工程有限公司
- Kiehl's Since 1851
- Korn/Ferry International (Hong Kong) Ltd 光輝國際(香港)有限公司
- Lecox Development Limited 肇豐發展有限公司
- Left & Right Limited
- # Legend Cantonese Opera Association 麗晶粵劇研究社
- # Logistics Services Platform Limited
- Lu Tang Lai Architects Ltd 呂鄧黎建築師有限公司
- Ma & Fong Associates Ltd 馬方則師樓有限公司
- Macau Success Limited 澳門實德有限公司
- \* McBarron Book Company 麥伯倫醫護圖書中心
- Midland Realty (Holdings) Limited 美聯物業集團有限公司
- Mirabell Footwear Limited 美麗寶鞋業有限公司
- Naxos Digital Services Ltd
- Ngan's Clan Charity Company Limited 顏氏家族慈善有限公司
- Noble Honour Consultants Ltd 俊誠顧問有限公司
- Oxford University Press (China) Ltd 牛津大學出版社(中國)有限公司
- P K Ng & Associates (HK) Ltd 伍秉堅(香港)有限公司
- \* Pacific Century Cyberworks 電訊盈科
- Peace of Mind Mercy Foundation Ltd 心靈環保慈悲基金會
- Peach Tree Co Ltd
- # Pearson Education Asia Limited
- Po Leung Kuk 保良局
- \* The Prudential Assurance Co Ltd 英國保誠保險有限公司
- RAD Limited
- Rical Logistics Co Ltd 力高物流有限公司
- Seawick Enterprises Limited 司域企業有限公司
- The Shirley Boyde Trust
- # Shriro Pacific Ltd 石利洛洋行集團
- Sidefame Limited
- Solomon Systech Limited 晶門科技有限公司
- Sony Corporation of Hong Kong Ltd 新力香港有限公司
- Sotheby's Hong Kong Limited 香港蘇富比
- Squina Cosmetics Co Ltd 雪肌蘭天然護膚品有限公司
- Success Light Investment Ltd 勝光投資有限公司
- \* # Swindon Book Co Ltd 辰衡圖書有限公司
- Swire Properties Management Limited 太古地產管理有限公司
- Synergy International Group Ltd 迎志國際有限公司
- Taikoo Sugar Limited 太古糖業有限公司
- # The Taxation Institute of Hong Kong 香港稅務學會
- Terence Tang & Partners 鄧天錫會計師事務所
- Tiffany & Co
- Top Joy Manufacturing Co Ltd 宏歡製衣廠有限公司
- \* Treasure Land HKU Alumni Limited 屋之島香港大學舊生會有限公司
- Tsung Tsin Mission of Hong Kong 基督教香港崇真會
- The University of Auckland
- The University of Hong Kong Dental Alumni Association 香港大學牙科畢業同學會
- The University of Hong Kong Medical Alumni Association 香港大學醫學院校友會
- # Utility INFO (HK) Limited 香港工程網絡資料管理有限公司
- Wing Ka Shing Limited 永嘉盛有限公司
- \* Woo, Kwan, Lee & Lo 胡關李羅律師行
- # The World Community for Christian Meditation (Hong Kong) 普世基督徒默禱團體(香港分會)
- \* Anonymous 無名氏
- Anonymous 無名氏
- # Anonymous 無名氏

\* Founding Member 創會會員

# With donation made in the past year 曾於過去一年捐款

## IN MEMORIAM 追思

### HONORARY PATRON LEVEL 榮譽會長席

- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| # Madame Christabel <b>Chu</b> Tsuk Lim 朱淑濂女士 | * Dr Robert Y F <b>Tam</b> 譚益芳博士 |
| Mrs Doris <b>Fung Li</b> Wai-Yin 馮李慧賢女士       | * Mr <b>Wong</b> Chue Meng 黃子明先生 |
| Dr <b>Ho</b> Tim 何添博士                         | * Mr Leslie <b>Wright</b> 胡禮先生   |
| * # Dr Simon K Y <b>Lee</b> 李國賢博士             | Dr <b>Yu</b> Chiu Kwong 余朝光醫生    |
| * Mr <b>Lim</b> Por Yen 林百欣先生                 |                                  |

### HONORARY PRESIDENT LEVEL 名譽會長席

- |                                     |                                |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| * Dr <b>Cheng</b> Yick Chi 鄭翼之博士    | * # Mr <b>Li</b> Kui Wai 李鉅為先生 |
| Mr Chit-Kau <b>Heung</b> 香植球先生      | Mr Ted <b>Sun</b> 孫德棣先生        |
| * Dr Stephen W C <b>Leung</b> 梁泳釗醫生 |                                |

### HONORARY DIRECTOR LEVEL 名譽董事席

- |                                |                                       |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| Ms <b>Chau</b> Cheuk Wah 鄒灼華女士 | * Dr Wilson T S <b>Wang</b> 王澤森博士     |
| Mrs Dorothy <b>Collins</b>     | Dr the Hon <b>Woo</b> Pak Chuen 胡百全博士 |

### HONORARY ADVISOR LEVEL 名譽顧問席

- |                                 |                                    |
|---------------------------------|------------------------------------|
| Mr <b>Chiu</b> Chung Tong 趙鎮東先生 | Mr <b>Kao</b> Yoo Ming 高佑明先生       |
| Mr <b>Ho</b> Kai Cheong 何榮昌先生   | Mr <b>Ma</b> Yip Seng 馬業成先生        |
| Madam <b>Hui</b> Chan Ying Wah  | Mrs <b>Ma</b> Chan Wei Hing 馬陳惠馨女士 |

### VOTING MEMBER LEVEL 遴選會員席

- |   |   |
|---|---|
| * Mr <b>Chung</b> Kwok Kwong 鍾國光先生          | * Mr <b>Ng</b> Chun Man 伍振民先生           |
| * Professor Sir Harry S Y <b>Fang</b> 方心讓教授 | Ms Lillian <b>Poon</b> Yuk Yi 潘玉頤女士     |
| * Mr Robert C Y <b>Kwan</b> 關超然先生           | Mr Christopher <b>Sin</b> Cho Him 冼祖謙先生 |
| * Dr <b>Lam</b> Ying Ming 林英明醫生             | * Dr Peter A L <b>Vine</b>              |
| # Mr Carmelo <b>Leung</b> Siu Tat 梁少達先生     | Mr <b>Wong</b> Yin Lun 黃衍麟先生            |
| * Dr Anita M C <b>Li</b> 李明真醫生              | * Dr James M H <b>Wu</b> 胡文瀚博士          |
| Mrs <b>Lok</b> Yu Kim Ching 駱余劍清女士          | * Dr Alex S C <b>Wu</b> 吳樹熾博士           |
| Dr Clarence K C <b>Loong</b> 龍啟祥醫生          |   |

### SENIOR MEMBER LEVEL 資深會員席

- |                                     |                                       |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| Mr <b>Chai</b> Man Chung 查文宗先生      | Mr <b>Liang</b> Tin 梁庭先生              |
| Mr <b>Chow</b> Kwan Sing 周坤成先生      | * Mr <b>Mok</b> Ying Kie 莫應基先生        |
| * Mr <b>Chung</b> Chong 鍾倉先生        | * Sir Albert <b>Rodrigues</b> 羅理基爵士   |
| * Dr Olinto I E <b>de Sousa</b>     | Mr <b>So</b> Ka Wing 蘇家榮先生            |
| Sir Kenneth P F <b>Fung</b> 馮秉芬爵士   | * Mrs <b>Wen Wong</b> Fung Kei 溫黃鳳岐女士 |
| Mr <b>Ho</b> Heung On 何香安先生         | Mr Raymond <b>Wong</b> Fuk Nin 黃福年先生  |
| * Dr Bobbie M <b>Kotewall</b> 羅怡基博士 | * Ms Beryl Robina <b>Wright</b>       |
| * Dr Douglas <b>Laing</b> 梁德基醫生     | * Dr Raymond <b>Wu</b> 鄺維庸醫生          |
| * Dr <b>Lam</b> Chik Suen 林植宣博士     |                                       |

### ORDINARY MEMBER LEVEL 普通會員席

- |                                      |                                    |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| Mr Johnsmen <b>Au</b> 歐中民先生          | Dr <b>Hiew</b> Siew Ting 丘壽田醫生     |
| Dr <b>Chan</b> Wai Kwan 陳偉群博士        | Sir Piers <b>Jacobs</b> 翟克誠爵士      |
| * Mr Tom L P K <b>Cheng</b> 鄭沛基先生    | * Mr Ignatius Y S <b>Lau</b> 劉益森先生 |
| * Dr T C <b>Cheng</b> 鄭棟材博士          | * Dr <b>Leong</b> Yean Seng 梁潤星醫生  |
| * Dr Thomas S H <b>Cheung</b> 張錫憲醫生  | Mr <b>Liu</b> Han Liang 劉漢良先生      |
| * Professor Gerald <b>Choa</b> 蔡永業教授 | * Dr Winnie W <b>Ngai</b> 倪芸醫生     |
| * Dr Peter W S <b>Choy</b> 蔡惠璇醫生     | Dr <b>Soo</b> Hung Tat 蘇洪達醫生       |
| Mr Stephen M C <b>Chu</b> 朱敏初先生      | Ms Carina <b>Tam</b> 譚奉天女士         |
| * Dr <b>Fong</b> Joo Khoon 方有均醫生     |                                    |

\* Founding Member 創會會員

# With donation made in the past year 曾於過去一年捐款



# Independent Auditor's Report

## 獨立核數師報告

### INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT TO THE MEMBERS OF THE UNIVERSITY OF HONG KONG FOUNDATION FOR EDUCATIONAL DEVELOPMENT AND RESEARCH (incorporated in Hong Kong with liability limited by guarantee)

We have audited the financial statements of The University of Hong Kong Foundation for Educational Development and Research (the "Foundation") set out on pages 50 to 61, which comprise the balance sheet as at 30 June 2009, and the income and expenditure statement, the statement of changes in fund balances and the cash flow statement for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

### Directors' responsibility for the financial statements

The Directors of the Foundation are responsible for the preparation and the true and fair presentation of these financial statements in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants, and the Hong Kong Companies Ordinance. This responsibility includes designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and the true and fair presentation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

### Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit and to report our opinion solely to you, as a body, in accordance with section 141 of the Hong Kong Companies Ordinance and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance as to whether the financial statements are free from material misstatement.

### 獨立核數師報告 致香港大學教研發展基金全體會員 (於香港成立之擔保有限公司)

本核數師（以下簡稱「我們」）已審核列載於第五十至六十一頁之香港大學教研發展基金（「貴基金」）的財務報表，此財務報表包括於二零零九年六月三十日的資產負債表與截至該日止年度的收支賬項、資金結餘變動表和現金流量表，以及主要會計政策概要及其他附註解釋。

### 董事就財務報表須承擔的責任

貴基金董事須負責根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則及香港《公司條例》編制及真實而公平地列報該等財務報表。這責任包括設計、實施及維護與編制及真實而公平地列報財務報表相關的內部控制，以使財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述；選擇和應用適當的會計政策；及按情況下作出合理的會計估計。

### 核數師的責任

我們的責任是根據我們的審核對該等財務報表作出意見，並按照香港《公司條例》第141條僅向整體會員報告，除此之外本報告別無其他用途。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則進行審核。這些準則要求我們遵守道德規範，並規劃及執行審核，以合理確定此等財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the Foundation's preparation and true and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the Directors, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

## Opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Foundation as at 30 June 2009 and of its surplus and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the Hong Kong Companies Ordinance.

**PricewaterhouseCoopers**  
*Certified Public Accountants*

Hong Kong, 4 February 2010

審核涉及執程序以獲取有關財務報表所載金額及披露資料的審核憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與貴基金編制及真實而公平地列報財務報表相關的內部控制，以設計適當的審核程序，但並非為對貴基金的內部控制的效能發表意見。審核亦包括評價董事所採用的會計政策的合適性及所作出的會計估計的合理性，以及評價財務報表的整體列報方式。

我們相信，我們所獲得的審核憑證是充足和適當地為我們的審核意見提供基礎。

## 意見

我們認為，該等財務報表已根據香港財務報告準則真實而公平地反映貴基金於二零零九年六月三十日的事務狀況及貴基金截至該日止年度的盈餘及現金流量，並已按照香港《公司條例》妥為編制。

**羅兵咸永道會計師事務所**  
*執業會計師*

香港，二零一零年二月四日



# Income and Expenditure Statement

## 收支賬項

For the year ended 30 June 2009 截至二零零九年六月三十日止年度

		Note 附註	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元	2008 二零零八年 HK\$'000 千港元
INCOME/TURNOVER	收益			
Donations	捐贈			
Unrestricted donations	非指定項目		42	122
Restricted donations	指定項目		381,741	956,190
			381,783	956,312
Revenues from Schemes of Cooperation				
Agreements –	合作項目收入			
HKU Mortgage Loan Scheme with	與東亞銀行合辦香港			
The Bank of East Asia Limited	大學按揭借貸計劃		28	45
HKU Credit Card with The Bank of	與東亞銀行合辦香港			
East Asia Limited	大學信用卡		2,100	2,180
			2,128	2,225
Revenues from Foundation activities and				
campaigns	基金活動收益		106	42
Rental income	租金收益		110	97
			384,127	958,676
EXPENDITURE	支出			
Project allocations to the University of				
Hong Kong	予香港大學教研計劃撥款		(226,094)	(749,960)
Foundation activities and campaigns	基金活動		(2,508)	(1,858)
Property management/other charges	物業管理／其他費用		(68)	(99)
			(228,670)	(751,917)
Investment (loss)/gain	投資（虧損）／收益	6	(39,171)	37,067
Fair value (loss)/gain from donated property	獲捐贈樓宇之公平值（虧損）／ 盈餘	7	(200)	400
			(268,041)	(714,450)
SURPLUS FOR THE YEAR	本年度盈餘		116,086	244,226

# Balance Sheet

## 資產負債表

As at 30 June 2009 於二零零九年六月三十日

		Note 附註	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元	2008 二零零八年 HK\$'000 千港元
<b>ASSETS</b>	<b>資產</b>			
<b>Non-current assets</b>	<b>非流動資產</b>			
Donated property	獲捐贈樓宇	7	2,300	2,500
Held-to-maturity investments	持至到期日投資	8	130,444	30,491
Financial assets at fair value through profit or loss	按公平值計入損益記賬的財務資產	9	410,804	461,255
			543,548	494,246
<b>Current assets</b>	<b>流動資產</b>			
Held-to-maturity investments	持至到期日投資	8	—	35,042
Interest and other receivables	利息及其他應收賬		5,809	1,572
Cash and cash equivalents	現金及等同現金		498,881	399,324
			504,690	435,938
<b>TOTAL ASSETS</b>	<b>總資產</b>		<b>1,048,238</b>	<b>930,184</b>
<b>GENERAL FUND AND RESERVES</b>	<b>資金總額及儲備</b>			
General fund	一般基金		470,875	547,251
Operating reserve	營運儲備		573,658	381,196
<b>TOTAL FUNDS</b>	<b>總資金</b>		<b>1,044,533</b>	<b>928,447</b>
<b>LIABILITIES</b>	<b>負債</b>			
<b>Current liabilities</b>	<b>流動負債</b>			
Accounts payable and accruals	應付賬項		45	29
Current account with The University of Hong Kong	香港大學往來賬	10	3,660	1,708
<b>TOTAL LIABILITIES</b>	<b>總負債</b>		<b>3,705</b>	<b>1,737</b>
<b>TOTAL FUNDS AND LIABILITIES</b>	<b>總資金及負債</b>		<b>1,048,238</b>	<b>930,184</b>
<b>NET CURRENT ASSETS</b>	<b>流動資產淨額</b>		<b>500,985</b>	<b>434,201</b>
<b>TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES</b>	<b>資產總額減流動負債</b>		<b>1,044,533</b>	<b>928,447</b>

On behalf of the Board of Directors

Philip K.H. Wong 黃乾亨  
Chairman 董事局主席

L.C. Tsui 徐立之  
Director 董事

Hong Kong, 4 February 2010

香港，二零一零年二月四日

# Statement of Changes in Fund Balances

## 資金結餘變動表

For the year ended 30 June 2009 截至二零零九年六月三十日止年度

		General fund 一般基金 HK\$'000 千港元	Operating reserve 營運儲備 HK\$'000 千港元	Total 總額 HK\$'000 千港元
Balance as at 1 July 2007	二零零七年七月一日之結餘	561,140	123,081	684,221
Surplus for the year	本年度盈餘	–	244,226	244,226
Inter-fund transfers	基金轉賬	(13,889)	13,889	–
Balance as at 30 June 2008 and 1 July 2008	二零零八年六月三十日及 二零零八年七月一日結餘	547,251	381,196	928,447
Surplus for the year	本年度盈餘	–	116,086	116,086
Inter-fund transfers	基金轉賬	(76,376)	76,376	–
Balance as at 30 June 2009	二零零九年六月三十日之結餘	470,875	573,658	1,044,533



# Cash Flow Statement

## 現金流量表

For the year ended 30 June 2009 截至二零零九年六月三十日止年度

		2009 二零零九年 HK\$'000 千港元	2008 二零零八年 HK\$'000 千港元
<b>Cash flows from operating activities</b>	<b>營運活動之現金流量</b>		
Surplus for the year	本年度盈餘	116,086	244,226
Adjustments for:	調整以下項目：		
Fair value (loss)/gain from donated property	獲捐贈樓宇之公平值虧損／(盈餘)	200	(400)
Investment loss/(gain)	投資(收益)／虧損	39,171	(37,067)
Operating surplus before working capital changes	未計算營運資金變動前之經營盈餘	155,457	206,759
(Increase)/decrease in interest and other receivables	其他應收賬之(增加)／減少	(4,237)	99
Increase/(decrease) in accounts payable and accruals	應付賬項之增加／(減少)	16	(6)
Increase in amount due to The University of Hong Kong	應付香港大學往來賬之增加	1,952	4,200
<b>Net cash generated from operating activities</b>	<b>營運活動產生之淨現金</b>	<b>153,188</b>	<b>211,052</b>
<b>Cash flows from investing activities</b>	<b>投資活動之現金流量</b>		
Cash receipt from investment income	投資收益所得款項	19,065	76,945
Decrease in bank deposits with maturity over three months	到期日超過三個月的定期存款之減少	—	31,272
Purchase of held-to-maturity investments	購買持至到期日投資	(100,000)	(24,998)
Purchase of investments in financial assets at fair value through profit or loss	購買按公平值計入損益賬的財務資產	(24,646)	(155,390)
Proceeds from redemption of held-to-maturity investments	贖回持至到期日投資所得款項	35,000	45,920
Proceeds from disposal of investments in financial assets at fair value through profit or loss	出售按公平值計入損益賬的財務資產所得款項	16,950	94,855
<b>Net cash (used in)/generated from investing activities</b>	<b>投資活動(使用)／產生之淨現金</b>	<b>(53,631)</b>	<b>68,604</b>
<b>Net increase in cash and cash equivalents</b>	<b>現金及等同現金之淨增加</b>	<b>99,557</b>	<b>279,656</b>
<b>Cash and cash equivalents at the beginning of the year</b>	<b>年初現金及等同現金</b>	<b>399,324</b>	<b>119,668</b>
<b>Cash and cash equivalents at the end of the year</b>	<b>年末現金及等同現金</b>	<b>498,881</b>	<b>399,324</b>

# Notes to the Financial Statements

## 財務報表附註

For the year ended 30 June 2009 截至二零零九年六月三十日止年度

### 1. GENERAL

The University of Hong Kong Foundation for Educational Development and Research ("the Foundation") was incorporated on 7 March 1995 under the Hong Kong Companies Ordinance as a company limited by guarantee. The principal activity of the Foundation is that of fund-raising to enhance The University of Hong Kong's standard of excellence in both teaching and research.

Under the provisions of the Foundation's Memorandum and Articles of Association, every member shall, in the event of the Foundation being wound up, contribute to the assets of the Foundation to the extent of HK\$100 as may be required. At 30 June 2009, the Foundation had 1,594 members.

The address of its registered office is Room 738, 7/F, Knowles Building, The University of Hong Kong, Pokfulam Road, Hong Kong.

### 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

#### (a) Basis of preparation

The financial statements have been prepared in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRS") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA"). The financial statements have been prepared under the historical cost convention, as modified by the revaluation of donated properties and financial assets at fair value through profit or loss, which are carried at fair value.

The preparation of financial statements in conformity with HKFRS requires the use of certain critical accounting estimates. It also requires management to exercise its judgement in the process of applying the Foundation's accounting policies. The areas involving a higher degree of judgement or complexity, or areas where assumptions and estimates are significant to the financial statements, are disclosed in Note 5.

#### (i) *The adoption of new/revised HKFRS*

For the year ended 30 June 2009, there are no new standards, amendments and interpretation that are effective and relevant to the operations of the Foundation.

#### (ii) *Standards, interpretations and amendments published that are not yet effective for financial year ended 30 June 2009*

The Foundation has not applied the following amendments, new and revised standards and interpretations relevant to its operations which have been issued but are not yet effective, in these financial statements:

### 1. 總覽

香港大學教研發展基金（以下簡稱「基金」）於一九九五年三月七日按照香港公司條例成立為擔保有限公司。其主要活動是為香港大學籌募經費，用以提升其教學及研究之優越水平。

根據基金公司組織章程內之規定，如基金被清盤或結束，如有需要，每名會員須繳付最多港幣一百元入基金資產。截至二零零九年六月三十日止，基金會員人數為一千五百九十四名。

註冊辦公室的地址是香港薄扶林，香港大學鈕魯詩樓七樓七三八室。

### 2. 主要會計政策

#### (a) 編制基準

本財務報表乃按照香港會計師公會頒佈之香港財務報告準則編制。本財務報表已按照成本法編制並就獲捐贈樓宇以及按公平值計入損益記賬的財務資產之公平值重估而作出修訂。

編制符合香港財務報告準則的財務報表需要使用若干重要的會計估計，亦需要管理層在應用基金會計政策的過程中運用其判斷力。有關涉及高度的判斷或高度複雜性的範疇，又或財務報表中極需作假設及估計的範疇，請見附註五。

#### (i) *採納新訂／經修訂香港財務報告準則*

截至二零零九年六月三十日止年度，新公佈或修訂之《香港財務報告準則》未有影響基金之營運。

#### (ii) *已公佈但於二零零九年六月三十日之財政年度尚未生效的準則、詮釋和修訂*

基金於此財務報表中並無採納以下與其業務相關之已經頒佈但尚未生效的修訂、新訂及已經修訂之準則和詮釋之準則：

		Effective for accounting periods beginning on or after		於下列日期 或以後之會 計年度生效
HKAS 1 (Revised)	香港會計準則 第1號 (修訂)	Presentation of Financial Statements	財務報表的呈報	1 January 2009 二零零九年一月一日
HKICPA's Annual Improvements to HKFRSs published in October 2008 and May 2009		香港會計師公會在二零零八年 十月及二零零九年五月公佈 對香港財務報告準則的改進		1 January 2009/ 二零零九年一月一日 / 1 July 2009/ 二零零九年七月一日 / 1 January 2010 二零一零年一月一日

Management is currently assessing the impact of the above amendments to existing standards on the Foundation's financial statements and is not yet in a position to state whether there will be substantial changes in accounting policies and presentation of the financial statements.

管理層現正評估該等現有準則之修訂對基金之影響，但現階段未能就上述修訂會否對現有會計政策和財務報表的呈報有重大轉變而作結論。

## (b) Donated property

Donated property is an investment property held for long-term rental yields. An investment property is carried in the balance sheet at fair value, representing open market value determined annually by the Directors with reference to surveyor's valuation. Changes in fair values are recorded in the income and expenditure statement.

Subsequent expenditure is charged to the asset's carrying amount only when it is probable that future economic benefits associated with the item will flow to the Foundation and the cost of the item can be measured reliably. All other repairs and maintenance costs are expensed in the income and expenditure statement during the financial period in which they are incurred.

## (c) Financial assets

The Foundation classifies its financial assets in the following categories: loans and receivables, held-to-maturity investments and financial assets at fair value through profit or loss. The classification depends on the purpose for which the financial assets were acquired. The Foundation's management determines the classification of its financial assets at initial recognition and re-evaluates this designation at every reporting date.

### (i) Loans and receivables

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. They are included in current assets, except for maturities greater than twelve months after the balance sheet date, which are classified as non-current assets. Bank deposits are treated as loans and receivables and are disclosed as bank deposits or cash and cash equivalent.

Loans and receivables are carried at amortised cost using the effective interest method.

### (ii) Held-to-maturity investments

Held-to-maturity investments are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments and fixed maturities that the Foundation's management has the positive intention and ability to hold to maturity.

## b) 獲捐贈樓宇

獲捐贈樓宇為投資物業。投資物業指公司為獲得長期租金收益而持有，但並不佔用之物業。投資物業按公平價值列賬，並於每年年結日由董事根據測量師的估值作一次評估。公平價值之變動於損益賬內確認。

僅於資產相關之未來經濟利益可能流入本基金，且該項目之成本能可靠計算之情況下，其後開支方於資產之賬面值扣除。所有其他維修保養成本均於其產生之財政期間在收支賬項內列作開支。

## (c) 財務資產

本基金將其財務資產投資分類如下：貸款及應收款、持至到期日投資及按公平值計入損益賬的財務資產。分類方式視乎購入投資目的而定。基金管理層在初步確認時釐定其投資的分類，並於每個報告日期重新評估有關指定。

### (i) 貸款及應收款

貸款及應收款為有固定或可釐定付款且沒有在活躍市場上報價的非衍生財務資產。此等款項包括在流動資產內，但到期日由結算日起計超過十二個月者，則分類為非流動資產。銀行存款視作貸款及應收款項處理，以銀行存款或現金及等同現金項目名義列賬。

貸款及應收款採用實際利息法按攤銷成本列賬。

### (ii) 持至到期日投資

持至到期日投資為有固定或可釐定付款以及固定到期日的非衍生財務資產，而基金管理層有明確意向及能力持有至到期日。



# Notes to the Financial Statements

## 財務報表附註

### (iii) *Financial assets at fair value through profit or loss*

Financial assets at fair value through profit or loss are classified as current assets if they are either held for trading or are expected to be realised within twelve months of the balance sheet date. A financial asset is classified in this category if so designated by management. Financial assets carried at fair value through profit or loss are initially recognised at fair value and subsequently carried at fair value. Transaction costs are expensed in the income and expenditure statement.

Realised and unrealised gains and losses arising from changes in the fair value of the financial assets at fair value through profit or loss, and interest and dividend income are presented in the income and expenditure statement, in the period in which they arise.

### (d) Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents include cash in hand, bank deposits and other short-term highly liquid investments with original maturities of three months or less.

### (e) General fund and reserves

#### (i) *General fund*

The general fund represents a capital fund which is maintained for the long-term growth of the Foundation. The income generated from the capital fund will be used to support the Foundation's activities. The general fund is not distributable to members.

#### (ii) *Operating reserve*

The operating reserve represents funds that are expected to be allocated to The University of Hong Kong for educational development and research activities in the short to medium term. The operating reserve is not distributable to members.

### (f) Employee benefits – Employee leave entitlements

Employee's entitlements to leave are recognised when they accrue to employees. An accrual is made for the estimated liability for unutilised leave as a result of services rendered by employees up to the balance sheet date.

### (g) Recognition of income

#### (i) *Investment income*

Income from fixed interest investments and deposits is recognised on a time proportion basis using the effective interest method.

Dividend income is recognized when the right to receive payment is established.

Realised and unrealised gains or losses are recognized in accordance with note 2(c).

### (iii) *按公平值計入損益的財務資產*

按公平值透過損益列賬的金融資產若為持作買賣或預期將於結算日後十二個月內變現，則分類為流動資產。金融資產若在購入時由管理層如此指定，則分類為此類別。按公平值透過損益列賬的金融資產初步按公平值確認，其後按公平值列賬。交易成本於收支賬項中支銷。

已變現及以按公平值計入損益賬的財務資產因公平值變動而產生的未變現盈虧和利息及股息收入，均列入產生期間的收支結算表內。

### (d) 現金及等同現金

現金及等同現金包括庫存現金、原到期日為三個月或以下的銀行存款及其他短期高流動性投資。

### (e) 資金總額及儲備

#### (i) *一般基金*

一般基金是一項維持基金長期發展的基金。其產生的投資收益將用作支持基金的活動。一般基金的結餘不可用作分配予會員。

#### (ii) *營運儲備*

營運儲備指預期將於短至中期內給予香港大學的撥款以用作教育發展及科研用途。營運儲備的結餘不可用作分配予會員。

### (f) 僱員福利 – 僱員應享假期

僱員的應享假期之權利在僱員應享有時確認。本基金為截至結算日止僱員已提供之服務而產生之假期之估計負債作出撥備。

### (g) 收益確認

#### (i) *投資收益*

來自固定息率投資及存款之收益皆依據適用利率按時間比例確認。

股息收入則於收款權確立時確認。

已實現及未實現盈虧乃依據附註2(c)入賬。

**(ii) Donations**

Donations are recognised when there is reasonable assurance that the Foundation will comply with the conditions attaching with the donation and that donations will be received.

**(iii) Revenues from schemes of cooperation agreements**

Revenues from schemes of cooperation agreements are recognised on an accrual basis.

**(ii) 捐贈**

當基金能夠合理地保證會符合附帶條件以及捐款將可收取時，捐贈收入可確認記賬。

**(iii) 合作項目收入**

合作項目收入以應計制記賬。

### 3. FINANCIAL RISK MANAGEMENT

#### (a) Financial risk factors

The Foundation's activities expose it to a variety of financial risks: market risk (including foreign exchange risk, price risk and interest rate risk), credit risk and liquidity risk. The Foundation's overall risk management policy focuses on the unpredictability of financial markets and seeks to minimise potential adverse effect on the Foundation's financial performance.

**(i) Market Risk**

Market risk represents the risk that the value of financial assets will decrease as a result of movements in market variables such as stock prices, interest rates and foreign exchange rates. The Foundation is exposed to market risk mainly through the investments it holds. The Foundation's investments comprise of equities, debt securities, pooled funds and time deposits.

The investment principle of the Foundation is to invest prudently in order to preserve capital and contain risks while generating the required return and liquidity. The Foundation employs established third party investment managers to manage a proportion of its investments which comprise of listed equity securities, unlisted pooled funds and segregated investment portfolios. The management would monitor other financial assets owned by the Foundation.

**(1) Foreign exchange risk**

The Foundation operates mainly in Hong Kong. Other than financial investments denominated in foreign currencies in the investment funds, the Foundation has limited exposure to foreign exchange risk which arises from foreign currency purchases. For financial investments denominated in foreign currencies, a significant portion is denominated in United States dollars to which the Hong Kong dollar is pegged. When seeking to optimise the return on its funds available for investment, the Foundation may invest in non-Hong Kong dollar securities from time to time.

### 3. 財務風險管理

#### (a) 財務風險因素

基金的活動承受著多種的財務風險：市場風險（包括外匯風險、價格風險和利率風險）、信貸風險、流動資金風險。基金的整體風險管理政策專注於難以預測的財務市場，並致力尋求減低對基金財務表現的潛在不利影響。

**(i) 市場風險**

市場風險是因股本證券價格、利率及匯率等市場變數出現變動而引致財務資產出現虧損的風險。本基金承受的市場風險主要來自其持有的投資基金。基金的投資包括股權證券、債券、基金及定期存款。

基金的投資原則是以審慎的投資保障本金及控制風險，同時取得所需的回報及流動資金。本基金從外委聘具規模的投資經理管理投資證券組合，當中包括上市證券、非上市基金及獨立投資組合。基金自行管理其他財務資產。

**(1) 外匯風險**

基金的主要營運地點為香港，故此除來自投資基金中以外幣結算的金融投資，基金只承受對來自外幣購買之有限外匯風險。而以外幣結算的金融投資大部份都是投放在與港元掛鈎的美元當中。為求於可供投資的資金中獲得更佳之回報，基金亦會投資非港元證券。

# Notes to the Financial Statements

## 財務報表附註

At 30 June 2009, the percentage of financial investments denominated in currencies other than HKD and USD to total financial investments of the Foundation is 7% (2008: 8%). The Foundation's financial investments include Held-to-maturity Investments, Financial Assets at Fair value through Profit or Loss, Bank Deposits and Cash and Cash Equivalents and the details of the exposure are as follows:

		2009 二零零九年	2008 二零零九年
Euro	歐羅	2%	2%
Sterling	英鎊	1%	1%
Japanese Yen	日圓	2%	2%
Others	其他	2%	3%
Total	總額	7%	8%

The Foundation does not have material financial liabilities denominated in foreign currency and considers the related foreign exchange risk immaterial.

於二零零九年六月三十日，本基金以港元或美元以外的外幣作結算之金融投資佔總金融投資百分之七（上年度為百分之八）。本基金之金融投資包括持至到期日投資、按公平值計入損益賬的財務資產、銀行存款及現金及等同現金，其外匯風險詳情表列如下：

基金並無重大外幣財務負債，並認為有關的外匯風險微不足道。

### (2) Price risk

Price risk represents the risk that the value of investments will decrease as a result of falling market prices. The Foundation is exposed to equity price risk. Equity price risk is managed by diversification of investments through asset allocation limits for different markets, sectors and individual stocks. A small portion of equities are authorised to be invested in emerging markets. The exposures to key markets are represented by the exposures to local and foreign currencies listed above. There is also a limit on the exposure to individual stocks.

At 30 June 2009, if the prices of the respective equity investments had been 10% higher/lower, with all other variables held constant, the Foundation's deficit for the year would have decreased/increased by approximately HK\$24 million (2008: HK\$23 million).

### (2) 價格風險

價格風險是因市場價格出現變動而引致財務資產出現虧損的風險。本基金承受股本證券的價格風險並透過資產分配限制不同市場，不同組合及個別股票作分散投資的方法來管理此風險。新興市場的資產分配額度只佔很少部分。投放到主要市場的情況可參考上列的港元及外幣計值表。除此之外，投放到單一股票的額度也有明確規定。

於二零零九年六月三十日，若股票價格上升／下跌百分之十，在其他所有變數維持不變的情況下，本基金於年內的虧損減少／增加約港幣二仟四佰萬元（上年度港幣為二仟三佰萬元）。

### (3) Interest rate risk

Interest rate risk is the risk that the value and future cash flows of interest bearing instruments will decrease as a result of change in interest rate. The Foundation has a substantial amount of fixed rate debt securities and bank deposits. The Foundation's income and operating cash flows vary with changes in market interest rates.

### (3) 利率風險

利率風險是因利率變動而引致金融利率工具的公平價值及未來現金流量減少的風險。本基金持有若干按固定利率發行的債券及銀行存款，故基金的收入和營運現金流量會受市場利率波動而變更。



The Foundation's interest rate risk arises from debt securities and bank deposits. Bank deposits expose the Foundation to cash flow interest rate risk. Interest income will decrease as a result of a decrease in deposit interest rate. Fixed rate debt securities expose the Foundation to fair value interest rate risk. Value of fixed rate debt securities will drop when market interest rates increase.

The Foundation manages its cash flow interest rate risk and fair value interest rate risk by maintaining an appropriate mix of fixed rate debt securities and bank deposits.

At 30 June 2009, it is estimated that a general increase/decrease of 50 basis points in bank deposit interest rate, with all other variables held constant, would decrease/increase the Foundation's surplus for the year by approximately HK\$3 million (2008: HK\$2 million). This analysis has been determined assuming that the change in interest rates had occurred at the balance sheet date and had been applied to the bank deposits in existence at that date, with an assumption that fixed term instruments which expire during the next reporting period will be rolled over at the expiry of that term at the new market rate.

## (ii) Credit risk

The Foundation's exposure to credit risk is represented by the carrying value of cash and cash equivalents, bank deposits, interest and other receivables, financial assets at fair value through profit or loss and held-to-maturity debt securities.

The exposure limits to financial institutions are set according to the deposits base, capital base and the credit rating of the institutions. The credit risk on liquid funds and financial instruments is limited because the counterparties are with high credit-ratings assigned by international credit-rating agencies. Bank deposits held with authorized institutions in Hong Kong are under the protection provided by the HKSAR Government to guarantee the repayment till the end of 2010. All held-to-maturity financial instruments are of investment grade.

The maximum exposure to credit risk is represented by the carrying amount of each financial asset in the balance sheet.

## (iii) Liquidity risk

Prudent liquidity risk management implies maintaining sufficient cash which is managed through the availability of funding through an adequate amount of bank balances and cash and marketable securities.

基金的利率風險來自債券及銀行存款。該等銀行存款令本基金承受現金流量利率風險。存款利率下調會導致利息收入減少。按固定利率發行的債券令本基金承受公平值利率風險。市場利率上調會導致固定利率的債券價值下降。

本基金利用適當的分配按固定利率發行的債券及銀行存款來管理其現金流量及公平值利率風險。

於二零零九年六月三十日，在其他所有變數維持不變的情況下，若銀行存款利率上升／下調五十點子，基金於年內的虧損會減少／增加約港幣三佰萬元（上年度為港幣二佰萬元）。以上分析乃假設利率變動於結算日發生，並已用於計算當日已存的銀行存款，同時假設將於下一個報告期間到期的固定年期投資工具將會於到期日以新的市場利率續期。

## (ii) 信貸風險

本基金承受的信貨風險為現金及等同現金、銀行存款、利息及其他應收賬、按公平值計入損益記賬的財務資產及持至到期日債券。

根據金融機構的存款基礎、資本基礎及信貸評級制訂相關的信貨額度。本基金於流動資金及金融工具中，由於交易方皆被國際信貸評級機構評定為擁有高信貸評級，故此本基金只承受有限之信貸風險。存放於香港認可機構的存款受到由香港特區政府提供直至二零一零年底的擔保所保障。持至到期日的金融工具均為投資評級。

在本基金之資產負債表內各金融資產的賬面值已反映了每項財務資產所承受之最高信貸風險。

## (iii) 流動資金風險

審慎的流動資金風險管理指維持充足的現金，透過備有足夠額度的銀行存款和現金及有價證券以提供資金。

# Notes to the Financial Statements

## 財務報表附註

Financial liabilities which are expected to mature within one year have been classified under current liabilities. For financial liabilities with expected maturity over one year, they are classified as non-current liabilities and the maturity of the main items have been detailed in the notes to accounts.

### (b) Fair value estimate

The carrying amounts of the Foundation's financial assets including cash and cash equivalents, bank deposits, interest and other receivables, and financial liabilities including accounts payable and current account with The University of Hong Kong approximate their fair value.

## 4. CAPITAL MANAGEMENT

The primary objective of the Foundation's capital management is to safeguard the Foundation's ability to continue as a going concern to provide support to The University of Hong Kong to develop tertiary education and research.

The Foundation manages its capital structure and makes adjustment to it in light of changes in economic conditions and the risk characteristics of its activities.

## 5. CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS

Estimates and judgements are continually evaluated and are based on historical experience and other factors, including expectations of future events that are believed to be reasonable under the circumstances.

The Foundation makes estimates and assumptions concerning the future. The estimates and assumptions that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year are discussed below:

### (a) Held-to-maturity investments

The Foundation follows the guidance of HKAS 39 on classifying non-derivative financial assets with fixed or determinable payments and fixed maturities as held-to-maturity investments. This classification requires significant judgement. In making this judgement, the Foundation evaluates its intention and ability to hold such investments to maturity.

If the Foundation fails to keep these investments to maturity other than for specific circumstances explained in HKAS 39, it will be required to reclassify the whole class as available-for-sale financial assets. The investments would therefore be measured at fair value instead of at amortised cost.

財務負債的到期日若在一年期內，負債項目已經分類為流動負債。若負債到期日超出一年期，其項目則納入非流動負債。主要之非流動負債到期日已詳述於相關附註。

### (b) 公平值估計

本基金的財務資產當中包括現金及現金等價物，銀行存款，利息及其他應收賬；及包括應付賬項和香港大學往來賬的財務負債之賬面值約等同其公平值。

## 4. 資本管理

基金的資本管理宗旨是保障基金有能力持續經營以支持香港大學發展高等教育及科研。

基金因應經濟情況的變化和其活動的風險特徵來管理其資本結構並作出相應調整。

## 5. 主要會計估計及判斷

對估計和判斷的持續評估乃根據過往經驗及包括對未來作出合理情況的期望在內之其他因素。

本基金對於未來作出多項估計和假設。其中極有重大可能使下個財政年度的資產及負債面值作出重大調整之估計及判斷詳述如下：

### (a) 持至到期日投資

本基金依循香港會計準則第三十九條的指引，對有固定或可釐定付款以及固定到期日的非衍生財務資產作出分類為持至到期日投資。此項分類需要作出重大判斷。在作出此項判斷時，本基金會評估其持有該等投資至其到期日的意向和能力。

除香港會計準則第三十九條所闡釋的其他具體情況外，若本基金無法持有此等投資至到期日，整個類別便需要重新分類為可供出售財務資產。此等投資因此需按公平值而非攤銷成本計量。

**(b) Property valuation**

In arriving at the fair value of the properties, which is determined by using recent prices of similar properties, the Foundation has to make assumptions that are mainly based on market conditions existing at the balance sheet date. Should these assumptions and estimates change, or not be met, the valuation as adopted in the financial statements will be affected.

**(c) Valuation of investments**

The fair values of financial instruments traded in active markets are based on quoted bid prices at the balance sheet date.

The fair values of financial instruments that are not traded in an active market, which include unlisted pooled fund are determined with reference to quoted market price provided by the fund managers which may use established valuation techniques to ascertain the price.

**(b) 物業估值**

基金根據結算日市場狀況作假定，用相近物業之最近成交價而釐定物業公平值，這些假定及估計之轉變或不符合假定及估計，財務報表的估值會被影響。

**(c) 投資估值**

在活躍市場買賣的金融工具之公平值根據結算日的市場報價列賬。

沒有活躍市場買賣的金融工具之公平值根據，如非上市基金，其公平值參考基金經理所提供的基金價格，此基金價格可根據既定的估價技術釐定。

**6. INVESTMENT (LOSS)/GAIN**

		2009 二零零九年 HK\$'000 千港元	2008 二零零八年 HK\$'000 千港元
Interest income	利息收入		
– Bank deposits	– 銀行存款	4,819	6,788
– Held-to-maturity securities	– 持至到期日之證券	5,809	3,615
Net realised and unrealised (losses)/gains and investment income (interest & dividend) on financial assets at fair value through profit or loss :	按公平值計入損益記賬的財務資產中之已實現及未實現淨盈利／(虧損) 及投資收益 (利息及股息) :		
– listed and unlisted financial assets under investment portfolios	– 投資組合上市及非上市財務資產	(49,371)	27,331
– listed equity securities	– 上市股權證券	(115)	(808)
– listed debt securities	– 上市債券	(279)	(36)
– principal protected structured notes	– 保本結構性票據	–	290
Exchange loss, net	匯兌虧損，淨額	(34)	(113)
		(39,171)	37,067

**6. 投資 (虧損)／收益****7. DONATED PROPERTY**

		2009 二零零九年 HK\$'000 千港元	2008 二零零八年 HK\$'000 千港元
At the beginning of the year	於年初	2,500	2,100
Fair value (loss)/gain	公平值 (虧損)／盈餘	(200)	400
At the end of the year	於年末	2,300	2,500

**7. 獲捐贈樓宇**



# Notes to the Financial Statements

## 財務報表附註

The donated property is held under a long lease in Hong Kong and has been revalued as at 30 June 2009 by the Directors with reference to surveyor's valuation on an open market value basis.

The deed of gift was assigned on 6 April 2000 under the category of restricted donations.

捐贈樓宇在香港以長期契約持有。董事已參照測量師的估值為捐贈樓宇作出在二零零九年六月三十日的公平值重估。

捐贈契約已於二零零零年四月六日轉移為指定捐贈項目。

### 8. HELD-TO-MATURITY INVESTMENTS

		2009 二零零九年 HK\$'000 千港元	2008 二零零八年 HK\$'000 千港元
Debt securities at amortised cost	債券, 按攤銷成本		
– listed	– 上市	5,444	5,491
– unlisted	– 非上市	125,000	60,042
		130,444	65,533
Non-current	非一年內到期	130,444	30,491
Current	一年內到期	–	35,042
		130,444	65,533

### 8. 持至到期日投資

### 9. FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS

		2009 二零零九年 HK\$'000 千港元	2008 二零零八年 HK\$'000 千港元
Investment portfolios	投資證券組合		
– listed equity securities	– 上市股權證券	239,295	234,729
– unlisted pooled funds	– 非上市基金	147,155	180,847
– deposits and others	– 存款及其他	20,316	40,974
Listed equity securities	上市股權證券	996	1,177
Listed debt securities	上市債券	3,042	3,528
		410,804	461,255

### 9. 按公平值計入損益記賬的財務資產

### 10. CURRENT ACCOUNT WITH THE UNIVERSITY OF HONG KONG

The current account with The University of Hong Kong is unsecured, interest free and has no fixed terms of repayment.

### 10. 香港大學往來賬

香港大學往來賬為無抵押免息及無固定還款期。

## 11.DIRECTORS' EMOLUMENTS

No fees or other emoluments were paid or will be paid to any director of the Foundation in respect of services rendered to the Foundation during the year (2008: Nil).

## 12.TAXATION

The Foundation has been granted exemption from Hong Kong profits tax under Section 88 of the Inland Revenue Ordinance.

## 13.AUDIT FEE

PricewaterhouseCoopers is the honorary auditor of the Foundation and does not charge a fee for their services.

## 14.APPROVAL OF FINANCIAL STATEMENTS

The financial statements set out on pages 50 to 61 were approved by the Board of Directors on 4 February 2010.

## 11.董事酬金

基金在本年度沒有向任何支付就董事所提供的服務給予酬金（2008:無）。

## 12.稅項

根據香港稅務條例第八十八條，基金已獲豁免繳納香港利得稅。

## 13.核數費用

羅兵咸永道會計師事務所是基金的義務會計師及並無收取審計費用。

## 14.核准財務報表

董事局已於二零一零年二月四日核准第五十頁至第六十一頁之財務報表。

# Be a Part of the HKU Family

## 誠邀您加入港大家庭

Categories of Membership 會員類別	Donation 捐款 (HK\$港幣)
Honorary Patron 榮譽會長*	\$5,000,000
Honorary President 名譽會長*	\$2,000,000
Honorary Director 名譽董事*	\$1,000,000
Honorary Advisor 名譽顧問*	\$500,000
Voting Member 遴選會員*	\$200,000
Senior Member 資深會員	\$100,000
Ordinary Member 普通會員	\$20,000
Memberships are for life and donations are cumulative. 會員為永久制，捐款可以累積。	
* With full Voting Rights 擁有投票權	

### MEMBERSHIP PRIVILEGES INCLUDE 會員權利包括

- Individuals joining at the Senior Member level or higher will receive special recognition on an Honour Roll on the University campus  
資深或以上會員，名字將鑄於校內的榮譽榜上
- Exclusive use of the Foundation Chamber for members' functions  
可享用會員專用的基金會議廳
- Special invitations to social, fellowship and business functions, and project site visits organised exclusively for Foundation members  
獲邀出席專為基金會員安排之交誼及商務活動、教研中心參觀
- Invitations to official University events, ceremonies, and University Museum and Art Gallery exhibitions  
獲邀出席港大主辦的活動及典禮、大學美術博物館展覽等
- Special membership of the University's Senior Common Room  
大學教職員聯誼會特別會員資格
- News updates about Foundation-supported projects  
有關教研發展基金資助各項計劃最新資料
- Regular copies of University magazines  
定期寄奉大學刊物
- Corporate members will be entitled to the same benefits and privileges as individual members  
公司會員亦根據其捐款數目，與個人會員同樣享有各類優惠及權益

### WAYS TO GIVE 捐助方式

You can support The University of Hong Kong in many ways, including contributions to endowment funds, gifts of life insurance, real estate, stocks and bonds, and bequests. Donations can also be designated to support specific causes and projects. Please kindly contact the HKU Foundation Secretariat at 2859 7063 for further information.

閣下可以不同方式支持香港大學，包括設立永久基金，或以壽險、物業、股票、債券及遺產等形式捐贈。捐款可支持指定項目及計劃。詳情請致電 2859 7063 與基金秘書處聯絡。



# The University of Hong Kong

a Century of Service Underpins the Foundation

Since its establishment in 1911, The University of Hong Kong has offered the most comprehensive range of tertiary courses in the territory. From Medicine to Law, from Economics to Architecture, and from Arts to Engineering, thousands of our graduates continue to serve Hong Kong with great distinction.

In order to build on a tradition of excellence, The University of Hong Kong Foundation for Educational Development and Research ("HKU Foundation") was established in 1995 as a non-profit organisation with the primary aim of ensuring there will be sufficient resources to support the University's research and development endeavours.

One way of helping the Foundation to carry out this goal is to partner with the community, pooling available resources, so that the University will be in a prime position to meet the challenges of the region and beyond.

Since its inception, the Foundation has supported a host of worthy projects in many areas and disciplines. These contributions, of benefit to the local and global communities, include the funding of academic research, scholarships and educational development projects. Donations channelled through the Foundation can be earmarked for specific projects in accordance with the donor's wishes.

An elected Board of Directors is responsible for fund administration while allocation is conducted through an annual Seed Grants exercise. The Development & Alumni Affairs Office serves as the Secretariat for the HKU Foundation.

## 香港大學

百載樹人 見證宏基

自一九一一年創校以來，香港大學為本港提供最全面的專上教育，由醫科到法律，經濟到建築，以至文科到工科，數以萬計的港大畢業生相繼成為社會的中流砥柱。

為了建基在優秀的傳統上，繼往開來，香港大學教研發展基金（「港大基金」）於一九九五年成立為非牟利機構，旨在確保具備充裕資源支持港大之研究及發展計劃。

基金會成立目標為連合社會各界人士，集合各方資源做好準備，迎接亞太區以至全球的挑戰。

基金會自成立以來，一直循各種途徑資助多個學科，包括：學術研究、獎助金及教育發展項目等多個範疇，惠澤本地及全球社會。基金會所得捐款可按捐贈者意願作指定用途。

基金會的決策由推選產生的董事局負責，資助撥款則每年透過培基基金計劃進行。發展及校友事務部為港大基金會秘書處。

## Honorary Auditor

榮譽核數師

PricewaterhouseCoopers  
羅兵咸永道會計師事務所

## Foundation Secretariat

基金秘書處

Company Secretary 公司秘書  
Philip Lam 林炳麟

Compliance Officer 審核主任  
Susanna Ng 吳曾麗雯

Programme Director 策劃總監  
Bernadette Tsui 徐詠璇

Assistant Programme Director  
副策劃總監  
Kitty Wong 黃月妙

Recording Secretary 捐贈事務主管  
Hydi Wong 黃潔鳴

Manager 經理  
Jo Fan 范嘉明

Membership Executive 會員主任  
Pauly Wan 尹美琮

---

738, 7/F, Knowles Building  
The University of Hong Kong  
Pokfulam, Hong Kong  
香港薄扶林  
香港大學  
鈕魯詩樓七樓七三八  
Tel 電話：(852) 2859 7063  
Fax 傳真：(852) 2517 6351  
Website 網址：www.hku.hk/hkuf  
E-mail 電郵：hkuf@hku.hk

Donations are tax deductible.  
捐款可獲稅項豁免。

Photographs courtesy: *The Review*  
相片提供：The Review



This annual report is printed on Recyclable Paper  
本年報以可循環再用紙印刷。

The University of Hong Kong Foundation  
for Educational Development and Research  
香港大學教研發展基金

Christopher Ho Pui-hung, a Business & Economics student,  
in New Zealand on one of the 200 exchange programmes  
supported annually by the Foundation.  
經濟及工商管理學院同學何沛雄於新西蘭。  
港大基金每年均資助200項學生交流計劃。

